

教科書研究

JOURNAL OF TEXTBOOK RESEARCH

第二卷 第二期
2009年12月

Volume 2 Number 2
December 2009

國立編譯館

National Institute for Compilation and Translation

教科書研究

JOURNAL OF TEXTBOOK RESEARCH

總編輯
Editor-in-Chief | 歐用生
Yung-Sheng Ou

輪值主編
Editors | 歐用生
Yung-Sheng Ou
周珮儀
Pei-Yi Chou

編輯委員
Editorial Board
(依姓氏筆劃排序)

王麗雲 國立臺灣師範大學教育學系副教授
Li-Yun Wang, Associate Professor, Department of Education,
National Taiwan Normal University

周珮儀 國立中山大學教育研究所教授
Pei-Yi Chou, Professor, Department of Education,
National Sun Yat-Sen University

周淑卿 國立臺北教育大學課程與教學研究所教授
Shu-Ching Chou, Professor, Graduate School of Curriculum and
Instruction, National Taipei University of Education

林慶隆 國立編譯館自然科學組主任
Ching-Lung Lin, Director, Department of Natural Sciences,
National Institute for Compilation and Translation

陳伯璋 國家教育研究院籌備處主任
Po-Chang Chen, Director, National Academy for
Educational Research Preparatory Office

陳麗華 臺北市立教育大學課程與教學研究所教授
Li-Hua Chen, Professor, Graduate School of Curriculum and Instruction,
Taipei Municipal University of Education

黃政傑 靜宜大學教育研究所講座教授
Jenq-Jye Hwang, Chair Professor, Graduate Institute of Education,
Providence University

楊國揚 國立編譯館中小學教科書組主任
Kuo-Yang Yang, Director, Department of Elementary and Secondary
School Textbooks, National Institute for Compilation and Translation

甄曉蘭 國立臺灣師範大學教育學系教授
Hsiao-Lan Chen, Professor, Department of Education,
National Taiwan Normal University

歐用生 大同大學通識教育中心講座教授
Yung-Sheng Ou, Chair Professor, General Education Center,
Tatung University

藍順德 教育部中部辦公室主任
Shun-Te Lan, Director, Central Region Office, Ministry of Education

執行編輯
Managing Editor | 王立心
Li-Hsin Wang

助理編輯
Assistant Editor | 陳彥壯
Yen-Chuang Chen

教科書研究

JOURNAL OF TEXTBOOK RESEARCH

第二卷 第二期
2009年12月

Volume 2 Number 2
December 2009

國立編譯館

National Institute for Compilation and Translation

主編的話

《教科書研究》是國內第一本教科書研究專刊，對於臺灣的教科書研究與發展具有重要的意義。兩年來本刊在眾多教科書研究者與關心教科書研究者的支持下，無論是理論或實務、研究主題與方法，都呈現多元、創新、精緻、專業的特色，推升了國內教科書研究與發展的水準。

本期論文在教科書政策方面，李涵鈺博士生之「一綱一本教科書政策論述之分析」，以知識、權力及社會文化脈絡詮釋恢復一綱一本之論述，從中央與地方政府的爭論中討論法源、民意潮流趨勢與減輕課業與家長經濟壓力之策略，檢視在論述中最應該被重視而忽略的聲音。在各領域教科書研究方面，黃淑苓教授在「國中國文教科書『修辭法』之分析研究」，對當前國文教科書的修辭法進行內容分析，探討修辭內容的轉變、修辭格使用的比率、教學方式窄化的情況，期能透過修辭教學增進學生語文表達的層次。曾榮華教授等人之「國民中小學社會學習領域教科書內容銜接情形之研究—以臺灣史『史前文化與原住民』為例」，分析國中小社會領域教科書銜接情況，並建議目前社會領域對於原住民教材應再提升其深度及廣度，豐富現有內容。褚天安老師之「評析高中美術教科書中的臺灣當代藝術」，對2種版本高中教科書臺灣當代藝術單元進行論述分析，建議教科書避免偏向藝術市場的價值取向，應跳脫新舊二分劃分藝術的進程，參酌相關研究取得較具有代表性的論述。

在本期論壇中，邀請8位學者專家針對近來頗受矚目的電子教科書發展趨勢進行討論，分析電子教科書的特色與功能，探討其對使用者的影響，闡述其相關政策與配套措施，及其面對的挑戰與未來的展望。

在本期書評中，彭致翎副編審評論「我們應該告訴孩子什麼？從國際觀點看學校歷史教科書」，從歷史教科書著眼，檢視權力與文化之互動分析，在主流文化、意識型態及政治權力下，嘗試以集體記憶重

新建構文化認同與價值體系。

正如 UNESCO 推動的 Georg Eckert 國際教科書研究機構（以下簡稱 GEI）宣稱：今日的教科書已經比較少公開宣稱負面刻板印象和偏見，因此研究教科書時必須採取更精密的研究方法與策略，分析文本潛在的假設，檢視那些未明言的事物和詮釋性的描繪。因此，教科書研究必須有更精緻化的方法。我們欣見在本期有多篇論文嘗試在這些方面有所創新和突破，而本期輪值主編之一周珮儀教授也獲得 GEI 2010 Fellowship，於 2010 年 7 月受邀至該教科書研究所訪問與演講，希望能結合國際教科書研究趨勢，將我國優秀的教科書研究成果傳播給國際教科書研究學術社群、機構、組織與網絡，為本刊略盡綿薄之力。請大家多加指教與支持，共同來提升教科書水準，並精緻教科書品質。

輪值主編

沈用生
周珮儀

謹識

教科書研究

第二卷 第二期

2008年6月15日創刊

2009年12月15日出刊

- 1 | 一綱一本教科書政策論述之分析
李涵鈺
- 33 | 國中國文教科書「修辭法」之分析研究
黃淑苓
- 53 | 國民中小學社會學習領域教科書內容銜接情形之研究
——以臺灣史「史前文化與原住民」為例
曾榮華 秦昇平 陳采憶
- 87 | 評析高中美術教科書中的臺灣當代藝術
褚天安
- 111 | 論壇：電子教科書趨勢與發展
- 141 | 書評：我們應該告訴孩子什麼？從國際觀點看學校
歷史教科書
彭致翎
- 151 | 資料與統計：教科書審定統計
- 163 | 報導：98年度獎助教科書研究博碩士論文發表會

JOURNAL OF TEXTBOOK RESEARCH

Volume 2 Number 2

First Issue: June 15, 2008

Current Issue: December 15, 2009

- 1 | Critical Analysis of Discourse in One-Guideline-One-Version
Textbook Policy
Han-Yu Li
- 33 | A Study of Rhetoric Teaching Content of Junior-High Chinese
Textbooks
Su-Ling Hwang
- 53 | Research on the Curriculum Articulation of Taiwan Prehistoric
and Aboriginal Culture in Primary to Secondary Social Studies
Textbooks
Jung-Hua Tseng Sheng-Ping Chin Tsai-Yi Chen
- 87 | Examination of Taiwan's Contemporary Art: Discourse Analysis
of Contemporary Art in Taiwan in High School Textbooks
Tian-An Chuu
- 111 | Forum: The Tendency for and Development of Electronic Text-
books
- 141 | Book Review: What Shall We Tell the Children? International
Perspectives on School History Textbooks
Chih-Ling Peng
- 151 | Data and Statistics: Statistics of Textbook Review and Approval
- 163 | Report: Presentations of NICT Sponsored Theses and Disserta-
tions on Textbook-Related Topics, 2009

一綱一本教科書政策論述之分析

李涵鈺

本文採傳科式的論述分析，參考 Carabine 的分析方法與架構，針對教科書一綱一本與一綱多本政策之爭議進行論述分析，指出恢復教科書一綱一本的論述是在知識、權力及特定社會文化脈絡下相互搭架的論述空間中產生；次者，探討地方和中央政府分別運用了論法修法、順從民意和世界潮流，及減輕學生課業壓力與家長經濟負擔作為論述策略；再者，綱本論述的轉變，是各種權力較量後的產物，與權力結合的親疏型態有關；在論述形構中，地方與中央政府對於教科書的定位與本質缺乏討論，忽略了學習主體、選書主體、其他縣市及教育團體的聲音；在教科書綱本論述爭戰中，應多探討教育專業、教科書的本質與延展及教科書政策的前瞻等問題。

關鍵詞：一綱一本、教科書政策、論述

收件：2008年12月16日；修改：2009年9月28日；接受：2009年11月9日

Critical Analysis of Discourse in One-Guideline-One-Version Textbook Policy

Han-Yu Li

This paper analyzes the one-guideline-one-version textbook and one-guideline-multiple-versions textbook using the perspective of Foucauldian discourse analysis. It points out that the discourse of returning to a one-guideline-one-version textbook produced a discourse space of interplay under concepts of knowledge, power, and a specific social culture context. Furthermore, it discusses the local and central government's three main paths for revision of the law—accommodating public wishes, responding to current world trends, and relieving economic pressure on students and households—as discourse strategies. Finally, it points out the absence of a voice for students, teachers, other countries and educational organizations within this process and explicates the implications of the contention for textbook orientation in education and policy making.

Keywords: one-guideline-one-version, textbook policy, discourse

Received: December 16, 2008; Revised: September 28, 2009; Accepted:
November 9, 2009

壹、前言

課程是學校教育的核心，而教科書是達成教育理想的重要工具，教育機會均等、教育品質、教育效能都要靠教科書來實現（黃政傑，2005：190）。鉅觀層面，教科書傳遞著國家認同、政治與社會價值或文化歷史信念，因此教科書常是知識權力與政治角力後的產物；微觀層面，教科書是教師教學與考試的重要媒介，占據教室大多數的時間，影響學生的日常學習，是學生學習的主要知識來源。因此，不論從鉅觀或微觀層面來看，從教什麼或考什麼而論，教科書常是處於被不斷改革的對象。

順應多元化、自由化與民主化潮流，教育部於 1989 年先開放國中藝能與活動科目民間編輯，1991 年開放國小藝能、活動科教科書，隨後在 1996 年全面開放國小教科書審定，2002 年全面開放國民中學教科書審定，這些對教科書政策的鬆綁象徵著政府對教育知識掌控權力的下放；然而，九年一貫課程實施後，短短的幾年，回歸統編本或統一用書的呼聲不斷，而恢復一綱一本更成爲候選人的競選政見，北北基縣市長甚至聯合推出採用單一版本的訴求，可見當初開放一綱多本的美意已面臨了嚴重的質疑和挑戰。本文的目的就是探討恢復教科書一綱一本的論述是在什麼論述空間產生？形構出什麼具影響力的論述？而占有論述位置的地方和中央政府在綱本爭議中分別運用什麼論述策略？有何論述轉變？

爲探究社會脈絡下一綱一本事件的形塑歷程，關注知識、權力和社會的關係與轉變，因此本研究試圖採傅科式（Foucauldian）論述分析，參考 Carabine 的分析方法與架構，以教科書「一綱一本」事件爲分析主軸，探究「北北基一綱一本共辦基測」事件在時間流變下的論述形構、轉變與策略。爲了對傅科式的論述分析有更深入與周延的瞭解，以之分析教科書一綱一本的論述脈絡，本文擬先探討 Foucault 論述之蘊義與方

法，進而梳理教科書開放的發展脈絡，再探討一綱一本的論述是在怎樣特定社會情境與知識權力下形構而出，這些論述運用何種策略？有什麼轉變？最後並思索教科書的定位問題。

綜合上述，本文的研究目的有以下兩點：

第一，探究一綱一本事件及中央與地方政府之論述策略與轉變。

第二，探討教科書論述中缺席的聲音及其對教科書的影響。

貳、Foucault 的論述蘊義與方法

本研究將教科書版本爭議事件視為是特定時空條件、社會文化脈絡下的產物。為解構教科書版本事件種種牽制行爲與權力運作，以下先簡述 Foucault 的論述概念，再探討傅科式的論述分析方法。

一、Foucault 的論述蘊義

Foucault 認為真理是由論述建構而來的，其目的在探究不同知識政權的結構——什麼可行和可說的規則，且何者為真、何者為假的規則（Phillips & Jorgensen, 2002: 13）。Carabine（2001）詮釋 Foucault 的論述概念，認為論述是由相關的陳述所組成的，它以某種方式相互搭架著相關陳述以產生意義和影響，使得論述具有支配力和生產力。論述透過說詞（speech）、文本（texts）、書寫（writing）和實踐（practice）等方式被談及，用以營造出一個圖像或再現某個主題或議題（Carabine, 2001: 268）。Foucault 將「論述」視為各種勢力交鋒爭執之後所形成的語言表達，企圖建構什麼才是合乎規範體統的行爲，以其影響力或新的方式來概念化議題或主題。

Foucault（1972）在《知識考古學》（*The Archaeology of Knowledge*）中，說明了論述形構要注意的層面，包括論述對象、陳述方式、概念、策略等形成；同時指出陳述和檔案的 3 個特性，首先是稀少性（rarity），在

不同的陳述系統中，只有某些陳述得以被表達出來，應該關注的是在論述形構中，什麼論述被有意忽略或遺漏，與什麼形構系統使得論述得以存在；第二，外緣性（*exteriority*）是指論述的形成，並非僅靠內部邏輯結構，更應該包括論述形成的外圍動力因素，不管說話主體是誰，必然受到外在因素影響，如論述事件中隱藏著歷史和社會發展的基本動力和基本機制；第三，累積性（*accumulation*），各種陳述系統在相互競爭中，有些論述被保留下來，透過各種保存方式，論述不斷地被重現，且非以一種連續性的方式累積，而是呈現不連續、斷裂、片段的形式，因此要找出論述得以重現的特殊方式與規則。

因為權力的作用，Foucault 認為知識的形成必須遵循一系列的規則、規定、標準與程序，也因為權力的作用，形成不均等的支配關係，包括容納了哪些、排斥了哪些、哪些推移到中心、哪些又被推擠到邊緣等（Foucault, 1980: 110-133）。因此論述要關注在知識與形成知識的各種權力交互影響上。就 Foucault 而言，論述以陳述的形式，提供了特定歷史時段談論有關某一特定主題的語言，也決定了有關某一特定主題知識再現的方式。論述透過語言從事知識的生產，它建構了主題，界定並生產出知識的客體，掌握了一個主題如何能被有意義的談論及推理的方式，同時也對理念如何實踐，如何被用來管制他人的行為造成影響（孟樊，2001）。

二、Foucault 的論述分析方法

Foucault 先後提出兩種分析策略，一種是考古學分析，描述組成知識陳述的論述形構（*discursive formation*），分析這些陳述是循何種生產、規約、分配與運用的規則進行安排；另一種則是系譜學分析，主要集中於分析相關陳述背後的動態權力交鋒與運作（倪炎元，2003：4-5）。考古學分析所指的論述是一組透過某種形構規則所組成的陳述，而系譜學所指的論述則是一組各種權力交鋒爭執中所暫時形成的陳述（倪炎元，

2003: 62)。考古學的向度在於檢視形式本身，系譜學的向度在於分析形式如何產生 (Foucault, 1985: 11-12)，補足了考古學所忽略的權力問題，並進一步擴張論述分析的領域。

Foucault (1984) 認為系譜學是需要耐心以及眾多細節的知識，它仰賴大量的原始資料，系譜學拒絕對理想意義進行後設歷史的開展 (metahistorical deployment of ideal significations)，也拒絕無止盡的目的論。系譜學不追求「源頭」(origins)。而也因為在起源問題的歧異，Foucault 借用了 Nietzsche 的分析，對起源的問題加以重新剖析，而開展出系譜學與考古學的分野。

對於追求根源，Foucault (1984: 81-82) 認為不是追求一件事物的本質、原點或真理，而是要找出那些在事物中出現相互糾結、難以澄清的細微網絡；不企圖恢復完整的連續性，而是要指出形成特性或概念的眾多事件背後原有的散布性，並非要建立什麼偉大根基，而是要打破以前認為是永恆不變的事物，粉碎以往認為普遍統一的事物，因而提出事物的異質性 (heterogeneity)。Foucault 藉由系譜學研究，探討由權力促成的論證與規則，尋找出讓某特定論述實踐成為可能的各種條件，做為我們理解各種權力關係的基礎 (Powers, 2001)。

Foucault 認為要清楚操縱這些「說明」的法則，以及他們的來源，包括：1.「誰」在論述中說話——誰有權力在論述中運用各種語言？2.這些話語是從制度中的什麼位置 (sites) 發出的？而這些位置如何能夠使「話語」獲得合法性，成為可用的資源？3.在論述體系中，「主體的地位」為主體與各種客體領域和組合形式所產生的關係，也就是依據「主體」占據的「位置」來決定 (黃月美，2004: 84)。綜合上述，Foucault 論述分析策略，能解構論述存在的社會條件、權力與知識的系統，從權力政治學中，來詮釋不同位置和立場的發生或論述情形，瞭解什麼/誰選擇脫穎而出？什麼/誰被刻意忽略？在社會權力網絡中，或能對中央與地方政府對教科書單一版本事件論述之權力運作關係具有解析的能量。

三、分析策略：傅科式的論述分析

Foucault 並沒有詳述其論述分析的方法，雖然從 Foucault 的若干作品中可以引申出若干方法論的原則，但卻未必能充分引導出如何實際操作與分析，所幸不少學者針對 Foucault 的論述分析加以衍生闡釋，使其方法更爲具體化，這些重構 Foucault 方法的傅科式論述分析中，本文主要介紹 Kendall 與 Wickham (1999) 及 Carabine (2001) 的論述分析，其中又以 Carabine (2001) 之分析策略較爲本文所參考。

Kendall 與 Wickham 這兩位美國學者在 1999 年出版的《運用 Foucault 方法》(*Using Foucault's Methods*) 中，針對 Foucault 的論述概念，提出分析文本的 5 個步驟：第一，論述是陳述的集合，它的組織具規律性和系統性，需充分論證有關規律和系統性論述的事實確有規則，才能繼續以下的步驟；第二，確認製造陳述的規則；第三，確認能說的 (sayable) 範圍之規則；第四，確認新論述被生產的規則；第五，確認實踐是有形的 (material) 和論述的 (discursive) (Kendall & Wickham, 1999: 42)。

Carabine (2001: 75) 認爲系譜學主要是描述程序 (procedures)、慣例 (practices)、機制 (apparatus) 和制度 (institutions)，其中涉及了論述和知識的生產及他們的權力效果。這不只是揭露論述被生產的過程，更進一步提供了論述在制度上、專業上、社會上、合法上和經濟上其被實踐且操作的方式。Carabine 運用了 Foucault 的理論建立了系譜學分析指引，這篇文章收錄在 Margart Wetherell 等所編著的《論述即爲資料：分析導引》(*Discourse as data: A guide for analysis*) 一書中。她重構系譜學的方法來分析官方檔案和法案文件中對未婚媽媽的論述，檢視這些菁英階層在政策上對特定女性的負面建構。她的第一個層面先探討了 Foucault 的系譜學對論述、權力、知識的概念，再進行第二個層面的探究，實際關注在特定的性別議題及特定階段 (particular moment) 如何處理這個議題 (Carabine, 2001: 280)。Carabine (2001: 281) 所提出的指引爲：1. 選擇主題：確認資料的來源。假如是從事一項社會政策的分析，那麼來源可

能包括政策文件、報紙、議會報紙、演講、連環漫畫、圖片、議會辯論、新聞、和其他媒體來源，來自地方或國家政府、半官方機構和政黨的政策宣傳單、小冊子。2.熟知資料：閱讀再閱讀，熟悉度能幫助分析和詮釋。3.確認論述的主題、種類（categories）和目標。4.尋找論述間相互關係的證據。5.確認使用的論述策略和技術。6.尋找缺席和沈默的聲音。7.尋找抗拒和對立論述（counter-discourse）。8.確認論述的效果。9.脈絡 I：概述議題的背景。10.脈絡 II：以權力/知識網絡對材料脈絡化進行。11.對於研究、資料和來源的限制必須有意識。

經過上述的探討，這兩個傅科式論述分析方法，提供了較明確的準則與分析步驟，均強調文本的表面處理和深層的知識權力探究（倪炎元，1996）；然而，從上述這兩種重構的方法中，又以 Carabine（2001）的方法步驟較為具體詳細，對於本文處理一綱一本的教科書論述提供了研究架構與概念分析的指引。因此，本文的研究架構，第一層面先探討綱本論述的背景脈絡，並瞭解相關論述的主題類目和訴求，然後再進行第二層面的探討，確認中央與地方政府所使用的論述策略，及論述的轉變，最後再探究缺席和沈默的聲音與尋找抗拒和對立論述。而論述所產生的效果，因為綱本論述仍持續進行，在本文中並無分析探討。

本文的研究範圍係從 2006 年底臺北市長的選舉政見為始，一直探析至 2008 年臺灣政權轉移後，新教育部長上任半年期間，此一時空脈絡下的教科書一綱一本事件。為達到本研究之目的，在資料蒐集上，因考量中央和地方對一綱一本的論述多透過媒體進行「放話」，遂以新聞媒體報導與分析為主要蒐集來源，其中又以國內 3 大報為主，並輔以其他報社媒體報導、臺北縣市公聽會資料、政策說帖等文本作為補充檢證，以確認新聞資料的正確性。選取新聞的時間點從 2006 年 10 月為始，至 2008 年 10 月為止，藉由文本的蒐集、整理，對事件及其所引發的論述進行描述與分析，探究一綱一本論述之內容及中央與地方政府兩方的討論焦點。

參、恢復一綱一本的背景論述¹

2002年國立編譯館完全退出國民中小學教科書編輯工作，教科書全面開放民間編輯，原初立意是要改善過去統編本教科書僵化且單面向的內容，並突破傳統教材教法之限制，強化課程統整並活化教材內容，希冀提升教科書之品質與教師專業自主的能力。

但在國民中學教科書全面開放後不久，恢復統編本的聲音未曾停歇。立法院於2002年10月即出現「要求國立編譯館立即恢復編中小學教科書業務」之提議，同年12月甚至通過提案，要求教育部恢復使用國編本教科書，停止民間業者的編書業務，對教育部進行施壓（張馨方，2004：91）。對於一綱多本的撻伐，主因是除了增加考試準備的負擔，排擠其他藝能的學習外，由於多本教科書，各版本單元編輯有些差異，對轉學生易產生銜接困難，且雖名為多版本，但其實統整性不足。多元的亂象使得學生與家長無所適從，補習班激增，學生壓力與家長負擔更甚以往；再加上民進黨政府藉著教科書，強化「去中國化」的教育政策，更刺激了藍綠、統獨的敏感神經，所有改革引起的問題全部都歸罪於教科書政策，激起「一綱多本」批判的論戰（歐用生，2008：8），這些社會政治脈絡均使得恢復一綱一本之論述得以形構與運作。

2006年的北高市長選戰中，臺北市政府提出了「一綱一本及北北基共辦基測」的主張，在市政白皮書裡就規畫了「將協調新竹以北縣市，共同採取單一版本教科書，並聯合自辦國中基測，讓北部學生除了全國基測外，還有第二次機會」（聯合報，2006/10/18），希冀減輕學生和家長的負擔，並節省學生補習、做測驗卷的時間，多從事智育之外的德、體、群、美等活動，以回歸五育並重的教育政策。

在考試制度方面，郝龍斌主張國中單一版本教科書、北市自辦第一次基測招生。他說，單一版本教科書的最終目的是影響教育部

¹ 針對一綱一本論述實踐的社會政治脈絡，歐用生（2008）曾有充足而詳細的探討，本文在這部分僅針對恢復一綱一本的背景進行概述。

的「一綱多本」政策，一綱一本，學生才能省下做測驗卷的時間去做運動，做其他的事。(中國時報，2006/11/4)

周錫瑋說，教改實施一綱多本以來，學生為了應付考試必須一天到晚補習，家長更得花大把鈔票為孩子買齊各個版本參考書，衍生的沈重壓力與經濟負擔，才是剝奪法律賦予每個學生平等受教的權利。(中國時報，2006/12/14)

額外購買其他版本參考書，以免掛一漏萬，確保所讀的版本沒有遺漏基測試題，以致於學生壓力不減反增、家長荷包大失血。臺北縣市長掌握了民意的意見，切中了一綱多本所延伸的問題，提出了單一版本教科書的訴求。

教育部中教司長陳益興說，教育部以前也有宣導一綱多本，如出版「問與答」，但可能不夠淺顯易懂，以致許多家長都不了解一綱多本的意義。其實國中基測強調只要讀通一個版本即可，根本不需要各種版本都精讀，只要能弄通一綱的內容，熟讀一個版本，就不必怕基測考不好，而且基測考題絕不可能出自某一個版本的課本內容，是融會貫通後考觀念與知識的運用，死背某一版本的課本對考試沒有幫助。(聯合報，2007/1/16)

但，即使教育部大聲疾呼學生只要熟讀一個版本，就能通曉一綱，仍無法說服學生與家長，許多家長仍購買多版本試題以求安心。因此，在成績至上、獨尊名校的社會觀念下，一綱多本成爲眾矢之的。2006年底北高市長與市議員選舉，候選人以此作爲競選政見，開出教育支票，最後並順利當選。不管候選人的當選是否以其教育政見勝出，都使得一綱多本的教科書政策值得再深省。

肆、中央與地方²兩造之綱本論述

為探討政治權力運作下中央與地方對綱本的論述形構與實踐，以下將焦點放在北北基單一版本串連事件後，教科書改革論述在權力配置脈絡中產生，重構何種形態的需求與實踐？知識在何種條件下被生產？為了清楚顯示時間脈絡下論述的形成與轉變，以下按時間序來探討中央與地方政府對綱本之爭的形構歷程。此部分的討論並不在於將一綱一本論述化約為中央與地方二元對立的政策拉鋸，而是聚焦在綱本論戰重要的兩組勢力對綱本論述的看法。³

一、中央與地方對「單一版本共辦基測」之論述

2006年12月初臺北市長和市議員的選舉中，就有以「單一版本」作為競選政見，其中最令人矚目的是市長候選人郝龍斌最後當選了，其所開出的廢除一綱多本的教育支票勢必兌現。同時郝龍斌更聯合臺北縣與基隆市，推出「北北基採單一版本」的作法，認為「教科書版本雖不同，但內容大同小異，學生為了這一點差異需多花心力準備，增加考生的壓力與負擔，將成立『教科書諮詢委員會』，選擇最適當的版本建議學校使用」（中國時報，2006/12/12），並對媒體表示「北北基若溝通協調良好，應該會一起舉辦，對於民國100年共辦基測，有信心不會跳票」（聯合報，2007/1/8）。

提出單一版本教科書，是希望解決家長的經濟負擔、學生的考試負擔，以及解除社會的不公平現象，未來在推行過程中，北市府一定會尊重中央並密切協調，積極尋求修法可能性，如果不是民意如此，郝龍斌不會提出。（自由時報，2006/12/12）

² 此處所指的「地方」，主要是指臺北市、臺北縣及基隆市3處縣市政府。

³ 聚焦在中央與地方對綱本論爭的歷程，因兩者占有發聲的地位，且其發聲地位易使論述具有合法性，這種方式僅是要探討爭議兩方對此議題的論點及回應，目的不在強調或化約為兩者的對立。而此作法僅是瞭解北北基綱本論述的方式之一，無法作為全盤理解北北基綱本論戰的全貌。

郝龍斌昨天肯定教育局日前提出「一綱一本，共辦基測」構想與具體作法，勉勵教育局官員克服萬難推行到底，讓學生可以回歸正常的學習生活。(聯合報，2006/12/27)

北市教育局長吳清基在會中表示，北市府不會和教育部對抗，教育有專業理想，但應回應民意需求，一綱一本是北市府回應教改的瑕疵，是教育命題，不是政治命題。(國語日報，2007/1/27)

臺北市政府以解決家長經濟負擔及學生考試壓力做為論述的重點，認為一綱一本的提出是回應教改的瑕疵，符應民意的需求。因為是臺北市長的競選政見，所以教育局在推動一綱一本的角色上也是全力配合。而教育部對此單一版本與共辦基測的形成只能一再重申教科書一綱多本符合當前多元化、自由化、民主化的教育理念，也是世界潮流；教科書一綱一本不符合世界主要潮流，也不符《國民教育法》規定，且不排除移請監察院調查強迫選書。

杜正勝表示依據《國民教育法》規定，教科書選定為學校權限，立法精神就是希望學校為本，由教師組成委員會遴選教科書，這也符合教育多元化、自由化、民主化的世界潮流。(臺灣時報，2006/12/12)

中央與地方都對媒體表示會進行溝通對話，但僅止於互相喊話，少有進一步實質的協調互動，在全國教育局長會議，更有「教育雙長，咫尺近無交集」的情形(聯合報，2007/1/23)。對於北北基共辦基測，中央則指出自辦基測違反《教育基本法》，且高職、五專的招生權在中央，如果自辦基測，將使考生失去就讀國立高中、公私立高職及五專的機會。

郝龍斌昨天也裁示一綱一本的範圍僅限於國中基測的考試科目，國文、英語、數學、自然及社會，考試科目以外仍維持多元版本。他要求教育局積極跟教育部溝通，爭取國立學校及教育部所主管

的公私立高中職學校加入北北基共辦基測，提供招生名額。(聯合報，2007/1/6)

陳益興強調，中央和地方都要依法行政、理性溝通、配套措施並在尊重學生受教權且以此最高優先下著眼，他認為，再談一綱一本無異走回頭路。(聯合報，2007/1/8)

臺北市有意將獨立基測考試範圍限定在一綱一本，藉此達到教學現場實質的一綱一本。對此情形，雖然教育部直呼一綱一本違反多元版本政策，但並無具體的因應措施或解決策略，僅以走回頭路作為回應，雙方的論述並無交集。

二、中央地方鬥法釋憲

因為《國民教育法》的規範，「教科書選書權在各學校」(自由時報，2007/3/26)，臺北市部分立委擬提案修法，將國民中小學的選書權收回由縣市統一選購，以保合法性地位的存在。為此，中央以《國民教育法》解釋令作為回應。

教育部常務次長吳財順說，按解釋令的內容，國中小學教科書選用必須依法由學校校務會議自主訂辦法公開選用，學校不可以拋棄不執行這項自主權，也不能委託一個機構代行使。若地方不改善或接受，則會上報行政院，按地方制度法要求縣市對相關違法行為「變更」、「撤銷」、「停止」等。(自由時報，2007/4/12)

教育部的態度以「違法」為論述策略，訴諸《國民教育法》解釋令，企圖產生一綱一本不合法理的論述來突顯一綱多本的合法地位。為此，教育局回應一綱一本教科書選用原則，將依《國民教育法》規定由各國中小學校務會議選用方式，參考已試辦縣市及日本「廣域採擇制」(即全區採用同一版本)，就市面上的審定本教科書評選出最適合北北基的

單一版本教材，推薦各校循校內校務會議程序參採選用，尊重各校選用教科書的權力（中國時報，2007/4/12）。對「廣域採擇」到底區域範圍多廣，沒有明確說明，但對於教育部的「違法」認定，地方則反擊欲發動串連聲請釋憲，並進一步以民意數據作為後盾。

臺北市長郝龍斌昨日反擊，質疑教育部解釋過當，介入地方自治權，將串聯泛藍縣市聲請釋憲，在司法院大法官做出解釋以前，北市的教科書一綱一本措施會繼續推動。（自由時報，2007/4/13）

周錫瑋強調，這個絕不是為了政治目的，根據臺北縣政府的問卷調查，贊成「一綱一本」的教師、家長和學生，比率分別為7成3、8成2和7成4，所以這個作法才是民主的、符合民意的。（聯合報，2007/4/17）

臺北市政府以教育部介入地方自治權為由，欲發動串連聲請釋憲；周錫瑋除了認為「一綱一本」符合以民意為依歸外，並強調依《憲法》和地方制度，義務教育是地方政府的權限，臺北縣政府將邀國教輔導團及領域專長教師兩百人，分析各教科書版本，陳列各版本的優缺點（中國時報，2007/4/13），僅供各校參考，不強迫學校使用哪個版本。對此，杜正勝則再重申一綱一本窄化學習，不能因遭遇問題而又走回頭路。臺北市政府方面則回應一切按原訂計畫進行，並成立相關單位，勢在必行。

臺北市長郝龍斌對於未來釋憲結果深具信心，他說「不管釋憲結果為何，一綱一本政策都會繼續推動下去」，97年推動一綱一本，100年北北基共辦基測的目標不會改變，因為可減輕學生課業壓力以及學生家長的經濟負擔。（中國時報，2007/5/4）

對於什麼才是民主、才是符合民意，中央與地方政府互不同調。相較於地方政府的「勢在必行」、「深具信心」，中央政府多以「走回頭路」作為因應。在中央與地方關於一綱一本之論述，地方政府傾向透過修法

釋憲解決法源問題，而中央則以「違法」反擊。

三、教科書評選機制

臺北市政府教育局推動「北北基一綱一本國中教科書評選」作業，於 2007 年 10 月 12 日舉行教科書出版商說明會，有廠商直言是「零合遊戲」，贏者獨得市場，輸者只有喝西北風（聯合報，2007/10/12）、「可能肥了一兩家，卻害死了更多家」（聯合報，2007/10/13）。教育局強調：

北北基辦一綱一本政策，不違反國民教育法規，其精神是「學生一本，教師多本」，也就是由北北基縣市的 280 所國中共同評選出一個版本後，提供各校使用，但該項評選是屬「推薦」性質，如學校認為評選出來的書，不符合學校使用原則，也可以自行決定教科書，教育局不強迫使用。（聯合晚報，2007/10/12）

雖然教育局強調學生使用一種版本，統整的功夫由教師在做，但對於此推薦性質，是否會影響教師的選書權益，對教師專業、學校自主、教科書發展等所可能產生的後效不容小覷。在教科書評選機制中，教育部禁止部編本數學及自然教科書（由國家教育研究院籌備處主編）參加北北基一綱一本選書（中國時報，2007/4/21），認為北北基由教育局主導而非各校自主評選教科書，違反《國民教育法》，因此部編本數學和自然教科書不參與這樣的選書管道，強調只要學校不參加北北基一綱一本，選書的權益就不受影響。針對評選一本是否會回到獨尊一本的情況，臺北市政府教育局認為毋須擔心：

北北基參加國中選書的學校約 180 所，教科書版本由各校自行決定，選出前 3 名，各校推薦名單在北北基選書委員會會議中投票，依積分選出 5 科最優版本。教育局強調，定案版本供學校參考，校方可決定是否採用，北北基基測時會依選出的版本命題。但各版本的差異不到 5%，且可透過命題技巧處理，教育部無須擔心會

回到過去學生死背一本的狀況。(中國時報, 2008/4/21)

北市堅持自辦考試, 強調要以選出的單一版本作為取材……, 明顯地用考試綁教學、迫使各校獨尊一本, 不要說準部長期待的 30% 版本差異, 連吳局長所說的 5% 都不會存在, 學生會只死讀一本, 教育勢必走向一元的老路。(自由時報, 2008/4/30)

因此, 北北基採取由教師票選後, 再依積分選出 5 科的最適版本, 市場上仍維持多版本教科書, 並聲明學校可決定是否採用最後公布的結果, 但是這 5% 的版本差異, 在落實所謂的「最適版本」後, 所謂的差異和多元是否還會存在? 教改團體紛紛呼籲臺北縣市教育局踩煞車, 而此次的教科書評選, 落選的南一出版社也批評選書規則的不公平。

這次是由北北基各國中投票總積分決定勝負。以社會科為例, 南一積分是 494 分, 占總積分 36%, 第一名康軒 549 分, 占 40%, 雙方只差 4 個百分點。但第一名拿下整個市場, 第二名什麼都沒有, 這種制度除對想要使用南一版的 36% 師生不公平, 對南一更不公平。(中國時報, 2008/5/27)

基隆市有 9 成國中基於符合學生最大利益, 全部改用北北基建議版本。……許多學校考量到教育處和家長團體的態度, 還是寧願選擇共同建議版本, 以免承擔責任。(自由時報, 2008/9/4)

而事實上也證明了, 以基隆市而言, 多數學校仍選用北北基版本。在基測與版本互綁的情形下, 學校選書的主要考量還是以縣市教育當局及家長的態度為主。

四、新部長上任, 區域選書的論述

2008 年政權輪替後, 部長的更迭也象徵新氣象的開始。雖然鄭瑞城部長曾表態傾向一綱多本, 但也提出「區域性選書」的理念, 認為未來

或許可以擴大由一區或一市選擇教科書版本(中國時報,2008/4/30);「吳清基深信,五二〇之後,北市與中央是同一政黨執政,溝通應該沒問題」(中國時報,2008/4/30),從原本的對立對抗,一場政治選舉過後,雙方的理念似乎漸漸有了交集。臺北市府教育局也表示要主動向教育部長簡報,雙方互動溝通;而教育部也一反之前指責北北基等8縣市全都「違法」的立場,指「目前北北基『一綱多本選一本』的政策理念,與教育部『一綱多本』完全吻合」(聯合報,2008/5/27)。中央與地方兩造的關係因政黨輪替、部長更動等因素產生微妙的變化。

鄭瑞城昨天提出「區域選書」的具體方法,使同一區域內可以一綱一本,為中央與地方的歧見提供一個解套方向。(聯合報,2008/4/30)

對鄭瑞城提出「各校選書」,或可擴大為「區域性選書」看法,吳清基肯定準部長釋出的善意,強調北北基國中教科書一綱一本政策,是在教科書一綱多本架構下,在多本中選出一本最好的,其實也和部長提出的「區域性選書」概念相吻合。(聯合報,2008/4/30)

教育局將「北北基一綱一本、共辦基測」名稱,修正為「北北基一綱多本選一本、共辦基測」,報告指出,配合北北基「一綱多本選一本」的實施,三縣市將朝「區域考試」及「區域招生」方向,規畫共辦基測及高中職招生。(聯合報,2008/6/18)

新任部長的上任,原本對立緊張的氣氛瞬間轉化為合理合法的論述,同一政黨執政下,中央與地方兩造之溝通和善意表露無遺。至於共辦基測爭議性的問題,中央則將交由「升學制度審議委員會」討論,希望藉由常設的委員會,解決教育的爭議問題。

五、北北基聯測

一綱一本的選書作業完成後，北北基所籌畫的「北北基聯測」，初步規劃與現有的全國基測「同步舉行」，考生擇一參加，北北基將提供「1 成名額」供參加全國基北區的外縣市學生入學，並決議「考綱又考本」為命題範圍，聯測題型與全國基測題型方向一致，以達「最小變動」（中國時報，2008/10/14），認為「可以減少家長、學生困擾」（自由時報，2008/10/14）。

北北基聯測與全國基測第一次考試「撞期」，外縣市學生必須面臨二選一的抉擇：要參加全國基測，還是要競爭北北基聯測剩餘的 1 成名額。而參與北北基的學生，要再面臨聯測的命題範圍考綱又考本。

林騰蛟說，至於命題方式及計分方式，初步研議以 5 科 500 分計分、外加寫作能力測驗、不以量尺計分為第一方案；比照教育部明年實施的 5 科 400 分、外加寫作能力測驗、以量尺計分為第二方案。確切的相關計分、命題方式將邀學者討論預計 12 月底定案。（自由時報，2008/10/14）

林騰蛟說，為減輕家長及學生負擔，北北基聯測將以「1 次考試、2 個階段、3 個入學管道」方式進行，北北基聯測的成績不僅可作為申請、甄選入學，也可作為北北基登記分發的錄取成績。（聯合報，2008/10/14）

在命題與計分方式目前暫有兩個方案，為確保自辦聯測的合理性，將再邀相關學者進行討論。北北基 3 縣市希望透過 1 次聯測，2 個階段，達成申請、甄選入學、登記分發 3 個入學管道，簡化入學流程，減輕學生壓力。

對於北北基聯測定調為 1 次考試，中央方面教育部中教司長蘇德祥表示，如果北北基一直往傳統聯考方向走，教育部並不樂見。對於北北基要求將國立師大附中及政大附中納入考試及招生區，蘇德祥的回應是

由教育部升學制度審議委員會決定；而北北基研擬將 9 成名額給區域內的學生，蘇德祥則認為對中南部學生影響不大，對桃園地區學生影響較大作為回應（中國時報，2008/10/14）。

伍、中央與地方兩造之論述策略與轉變

策略意味著選擇符合合理性的手段（高宣揚，2004：192）。論述策略是指開展論述的方法，藉由此方法，能讓論述產生意義和力量，透過此方式來界定目標。通過這些論辯的分析，可以發掘或重新審視未被質疑的正當性，也可以瞭解其如何以隱蔽的形式對公眾產生潛在的影響。以下分別從法源、民意潮流趨勢與減輕課業與家長經濟壓力等來探討中央與地方的論述策略，並說明論述的轉變。

論述策略一：論法修法

中央與地方均透過法律途徑尋求論述的合法性與正當性，不同的是，中央以《國民教育法》來約束臺北市政府教育局的一綱一本政策，因為依《國民教育法》第 8 條之 2 規定，國民小學及國民中學之教科圖書，由學校校務會議訂定辦法公開選用之。若某縣市規定採用某一版本教科書，是剝奪學校的選書權，因此，中央多次以「違法」之由，要求各縣市政府不得介入各校選書。相對於教育部引用《國民教育法》制止地方政府推動「一綱一本」，臺北市政府教育局初始則以《地方制度法》反制教育部，認為有違地方自治的精神，並試圖透過修法，將選書權改由縣市政府統一選購。而實際上此舉違背了《國民教育法》的精神，已做出了「違法行政」的示範（歐用生，2008：10；許育典、凌赫，2008）。表面上地方教育局在法源的依據上雖居於弱勢，是違法的行為，但實質上，一綱一本教科書的評選及強勢推動，教育部似又無法阻止北北基教育局的作為，這樣妥協的現象在政黨輪替更明顯易見，且爭議的問題多

推由「升學制度審議委員會」來討論決定，此委員會的組織性質？定位為何？成員是誰等問題尚未釐清，似乎還無法樂觀地論斷。

在北北基一綱一本的事件中，雖然中央與地方各自擁有自己的一套法源論述，但誰所持的「法」是正確、合理的，似乎已不是重點了，而是誰的論述具有影響力，什麼論述在勢力交鋒後成為主流論述，透過這些再現的條件，權力的作用形成了所謂真實的「知識」，並規訓了主體的認知與行動。

論述策略二：民意為依歸抑或世界潮流的趨勢

中央與地方相互角力，不管中央或地方都應該提出一套客觀的統計數據，包括學生、家長及老師的民調走向、現行教科書的問題與改進之道，及一綱多本各版本內容究竟差異有多大等。在這一改革論述中，雙方多次顯示數據，以擁有多數民意作為論述的基礎，如「北北基一綱一本獲奇摩 9 成網友支持、天下雜誌民調支持率高達 7 成 5，北縣家長的支持度超過 8 成」（中國時報，2007/4/13），中央政府也不甘示弱，指出多數受訪的學者、老師及家長皆傾向一綱多本。擁「民意」作為改革論述運作與實踐的背後力量是兩者均使用的論述策略。

另外，中央最常以「回頭路」、世界先進國家的趨勢作為策略，形構成若採一綱一本就是落伍、守舊和落後，難登先進國家之林的意味，但對於世界先進國家的教科書政策為何，有什麼值得我們參考或借鏡之處似乎沒有提出；另外，教育部長杜正勝也明指「多元社會不能因遭遇問題就走回頭路」（蘋果日報，2007/4/13），但對於遭遇到什麼問題、怎麼解決因應，並沒有詳談。這兩造都缺少對政策進行利弊得失的分析，而僅以看似足堪建構所謂以民意或世界潮流的擬真陳述來企圖影響或支持所持的決策。

中央與地方隔空喊話，鮮少真正為教育理念、為學生學習做出回應與變革，而教育部也未趁此一教科書綱本論述話題的開啓，把握修訂教

科書相關規定與擬定改善問題機制之時機，初期僅以世界潮流趨勢為後盾而一味反對，無法解決真正的問題核心，沒有展現應有之教育專業，使教科書問題淪為非理性的政治戲碼；而後期，政黨輪替後，似乎仍無法真正解決綱本爭議，論述的策略轉而以所謂客觀中立的組織來化解，最後的結果雖是未定，但已然成局。

論述策略三：減輕學生課業壓力與家長經濟負擔

教科書開放編輯後亂象叢生，教科書的研發、編輯、審查、採購、價格與選用等，都產生了許多非預期的問題，實與教改的初衷背道而馳，再加上一綱多本後，在不遺漏任何考試內容的情形下，學生壓力不減反增，家長經濟負擔更加重，以致於恢復統編本的呼聲不輟。北北基3個縣市所持單一版本的理由，以減輕學生課業壓力與家長經濟負擔做為訴求，3縣市推出教師評選出最適版本的策略，供各校參考，希望藉著從一綱多本中選一本，可免去學生購齊其他版本教科書的額外花費，再者，學生只要精通所選的版本即可，可減輕課業壓力與經濟負擔。

減輕學生課業壓力與家長經濟負擔此一論述，論述策略是為家長、學生發聲與發難，形構成與家長、學生站在同一陣線，身為家長或學生確實會因此而心動，而傾向支持這個論述，但事實上真的能達到減輕學生課業壓力與家長經濟負擔？恐怕還得進一步仔細斟酌。首先，所有版本的教科書都根據相同的綱要編寫，在編輯課程結構與內容上或有差異，但不論版本如何不同，其所涵蓋的知識範圍及所要培養的能力，均於課程綱要中明訂，再經教科書審定制度之監督，教科書編者需遵守一定的標準或綱要之規範。基於此，如黃政傑（2005：188）所言，各版本教科書的形式或許會有差異，但其本質應該相近，因此教師、學生和家長都不用擔心學不到未被選用上教科書內容，也不用憂慮升學競爭力降低的問題。臺北市長郝龍斌也承認「雷同率達9成5，這樣一綱多本有意義嗎？」（中國時報，2007/4/13），在各版本差異只有5%的情況下，

因版本差異而衍生學生壓力與家長負擔之論述，也就站不住腳；爲了這些微差距，有需要再挑選「最適版本」嗎？這些出版的教科書係經教育部聘請學者專家或學科專長之教授與教師進行審查把關，理應有一定的品質；若真有此評選之必要，教科書審定機制之定位是否就有需要再思量。

再者，一綱多本雷同度達 95%，是否也隱藏另一種主體、知識與權力的論述，受益的主體是誰？與參與論述的主體是誰？是另一個值得探討的議題。⁴另外，家長學生都會購齊所有版本教科書與參考書以求心安嗎？可能需要進一步調查，但這樣的偏差心態也突顯中央的宣導是否足夠，以及這樣的社會風氣是不是適宜的問題。

此外，所宣稱的降低壓力與經濟負擔，但若北北基共辦基測後，學校被迫選擇採用北北基所推薦的版本，考綱又考本，所謂的「綱」即九年一貫課程綱要，「本」則是以北北基單一版本教科書爲主，所以含括綱要所傳達的鉅觀理念，與指定版本的字句細節，負擔並不會較輕。而所宣稱的一次考試，對於設籍在北北基的學生是利多，而對外縣市學生而言，第二次的聯測名額又有受限，非選到北北基推薦版本的學生還需再另讀指定版本以應考，困難度與壓力較高，也難保不會有外縣市的家長爲了考試優勢先設籍在北北基；而對北北基縣市的學生而言，一次考試，就可完成近 9 成的招生名額，同時可適用於申請、甄選入學與登記分發，不知是否會回到「一試定終生」的聯考，是否符合教育資源公平共享的原則，與多元入學的價值，亦值得思索。在命題與計分方式上，第一方案的計分方式似有回到傳統計分的邏輯，科科等值，但無法與基測的計分方式接軌；第二方案的建議，自行命題的專業品質尚須考量，其餘則和目前全國基測差異不大。因此，自辦聯測的合理性，似乎不夠具說服力。不管是何種計分方式，都有欠周延之處，教育的問題是需要從長計議，多方研議與考量，而不是短時間，以定時限的方式解決。

⁴ 感謝審查委員提出此思考點。

另一方面，中央對於教科書綱本與雷同率問題的應對機制及其衍生的後續效應缺乏具體解決問題的能力與態度，也未多做說明解釋或檢討；對於北北基已率先實施最適版本的推薦，中央對此並無回應，是否已然默許這樣的行爲，這些都使得一綱多本的意義性遭受質疑。

論述的轉變

論述的作用可視爲是很多套 (sets of) 歷史和社會建構的法則，標示出「什麼是」和「什麼不是」(Carabine, 2001: 275)。Foucault 認爲權力是透過論述而產生，在知識的建構過程和什麼被視爲是重要的知識，權力在這之間扮演重要的角色。在地方政府的綱本論述，隨著特定的時空脈絡，依附在不同社會空間所建構出的納入/排除系統之上，從 2006 年年底，以「單一版本」和「一綱一本」的論述交替出現，到政黨輪替後，論述逐漸改變爲「一綱多本選一本」和「區域選書」，就可看見論述的微妙轉變。政治的運作決定了論述的意義與形式，中央與地方爲區隔不同論述立場的差異，對不同的主體與主題採取不同的論述策略，並衍生出不同的論述運作規則。而這樣的論述轉變又受到背後權力支配所建構而成，彼此相互牽制。

如 Wood 及 Kroger (2000: 19) 所言，可藉由分析歷史脈絡與權力主體之間關係，來揭露這種論述形構與實踐的知識活動。在不同論述領域和論述形構過程中，中央與地方關係從對立、磨合，再到妥協商議，與不同政黨陣營及掌控權力者有密切關係。從誰占有主要發聲地位來看，北北基的主動出擊，可看出地方對於一綱一本或共辦基測的論述較採一貫堅持的強硬態度，後期雖偶有協商或釋出善意的表現，但其中心論述沒有很大差異，這與主事者的態度有明顯的相關，「臺北市長郝龍斌主持上任後的第一場市政會議，會中強調一綱一本是既定教育政見，一定會任內貫徹」(聯合報，2006/12/27)、「克服萬難執行到底」(聯合報，2006/12/27)、「統一教科書版本並自辦基測，市府一定會做」(自由時報，

2006/12/29)、「政策沒有改變，不會跳票」(聯合報，2007/1/8)等聲音主導了多數學生家長，甚至老師，貫徹執行的決心，形塑出什麼才是合理、有利於他們的論述，並導引如何進行選擇與排斥；將一綱一本的相關論述運用一種置換策略，將觀念對抗置換為社會對抗，將社會對抗置換為社會生活對抗，一綱多本的形象被濃縮為負面的特徵，被假想為既增加家長的負擔，又加重學生的學業負荷，這些論述形塑了大眾對教科書的認知及對知識的教育建構，透過這樣一種異質性對抗的置換，這樣的符號權威性已構成一綱一本的普遍正當性的概念，掌握了社會文化邏輯的影響力與指導力，因此恢復一綱一本的合理性也就不脛而走。

而中央方面，多企圖以教育改革的世界趨勢及法源壓力來壓制地方的論述，隨著教育部長的更迭，出現了調整與轉圜，但論述規則多屬退讓、妥協居多。就論述的場域，中央與地方從媒體隔空放話、對談溝通到專業平臺，這些轉變隨社會情境脈絡與權力的重組而轉換，影響了論述的納入或排除。一綱一本和一綱多本選一本兩者間，並無優劣之別，也不是一種全然的有或無，只是與權力結合的親疏型態有所不同而已，亦即 Foucault (1980) 所指出的，任何真實的再現，其實是各種權力較量後的論述。而所謂的一綱多本、單一版本和一綱一本也是在特定脈絡下政治權力較量後的產物。

陸、中央與地方論述形構中的缺席聲音與對立論述

對於一綱一本論述產生了何種效果固然重要，但也不能忽略了被視為是歧異的、邊陲的、不符主流的論述形構，因為這些被排除在外或受忽視的論述雖然未形成一股更強大的論述壓制或影響主流論述，但在歷史脈絡中，往往這些受忽略、噤聲的論述重要性不低。在論述形構的過程，中央和地方的官方論述，只能作為理解一綱一本論述的來源之一，除了需要關注在表象外的權力，如何產生出規訓的效果，也需關照留意

官方與主流論述中缺席與被忽視之聲音，從中也可反思中央與地方主要的論述內容不離政治、權力，忽略了學生、課程、教學等更重要的問題。以下試從學習主體、教師、其他縣市和教育團體來討論在中央與地方教科書論述爭戰中的缺席與對立論述，及其對教科書定位與政策之意義。

一、以學習主體發聲

教科書應回歸到只是學習教材之一，而非唯一；是教學輔助的工具，而不是測驗的內容。教科書開放的主要目的，在於發揮教師專業自主，促進教學生動活潑，啟發學生多元智慧，培養學生多元能力（藍順德，2003）。從教科書開放一綱多本的用意來加以觀察，其基本的精神應該是強調個人關聯取向，⁵希望藉由多元的版本讓學生適性學習、教師發揮專業自主權等，但在這波綱本論述中，中央政府數次堅持的一綱多本，似乎是朝向「市場的多元選擇」，而非是「學生的多元學習」，與當初教科書開放的立意相違；而單一版本的呼聲，較傾向學科理性的課程思維，將學習內容限於一本教科書，讀一本、考一本。若是跳脫課程取向的衝突，Eisner 及 Vallance（1974: 211）提示了應重視孩子以什麼樣的認知方式進行學習，認為若是排除了全面性的智能發展，對認知是很大的妨礙，應該以不同的表徵形式組織課程，促進學生的學習。因此，在學生學習過程中，哪些認知方式受到發展？課程如何促成學生認知（Vallance, 1985: 211），這些問題遠比是要一綱多本或一綱一本的二元對立思維，或到底要選用哪一個版本非此即彼的零和邏輯要來得有意義。

從中央或地方所舉辦的公聽會或政策說帖，可看出學生的角色常被客體化，多是工具性價值，用來作為搭架一綱一本地方教改論述的策略之一——減輕學生壓力，並無真正傾聽學生的聲音、符合學生認知學習為考量與尊重教育專業的判斷，中央與地方似乎都鮮少貼近真正的問題核心。我們所期待的知識應該是一動態創造的體驗與感受，而非封閉的

⁵ Eisner（1985）在《五種課程的基本取向》中總結出認知過程、學科理性主義、個人關聯、社會調適與社會重建、課程即科技這五種課程發展取向，其中個人關聯取向強調個人意義的重要性，提供豐富的資源環境幫助學生成長。

知識灌輸系統，Vallance (1985: 208) 提到多樣的採擇能擴展課程計畫者的視野，在不同的情境脈絡中，課程計畫者可從中獲得較整全的概念系統來引導或型塑課程思維，也能刺激課程計畫者在選擇看似明智的抉擇前，去思索不同觀點可能性的問題。除了多樣的採擇觀點，也不可忽視教科書改寫與自編的力量，這不僅可擴充教科書的定義及選擇取材的範圍，也能增加學校社群的能動性，減少將教科書奉為圭臬的心態。因此在這教科書綱本之爭中，應該要討論與貫徹的是課程的能動性與多元的表徵形式，讓學習主體也能參與共創學習經驗，還給學生多元學習的權利。

二、以選書主體發聲

教育部發布新聞稿，要求各校選書應確實回歸《國民教育法》的規定，以校為主，以教師主體進行選書，縣市教育局不得介入干預。即使如此，北北基仍完成了教科書的評選，3 縣市政府強調各校仍有決定權，並無強制使用推薦的版本，因此臺北市有 3 所國中，北縣有 6 所國中，基隆有 2 所國中，基於尊重教師專業及選書權，未改用北北基版本（自由時報，2008/10/17），但也傳出未使用北北基版本的學校，校方承受很大壓力，緊急研議下學期改用共同推薦版本（自由時報，2008/10/17）。許多學校考量到上級教育單位及家長團體的態度，還是寧願選擇共同建議版本，以免承擔責任（自由時報，2008/9/4），因此教師專業自主權受限，更無法依各班、各校學生之學習情形進行選書裁量。另一方面，雖然臺北市教育局一直強調評選出來的教科書僅供推薦，但攸關升學考試的命題，也間接使得學校難以自主決定選用哪個版本，所以北北基多數學校以推薦版本為依據，也形成了選書權由學校教師轉移到縣市地方當局；且是否會起帶頭效應，影響其他縣市的選書政策，值得觀察。

在中央與地方兩造的論述中，中央對北北基此舉並無實質作為，僅以發新聞稿喊話，而地方當局對於選書一事的合理性，似也未交代清

楚，而以學生壓力、家長經濟、課程銜接等理由形成主流論述，形構出一綱多本選一本的正當性。除了教師作為選書主體的聲音被忽略，改由縣市政府所主導外，教科書品質的實質問題也未被充分討論。⁶

這一本雖不足以適合北北基所有的學生，但「一本就代表一元、多本就一定代表多元嗎」？「一綱多本」對教師的教學就真的比較「多元」了嗎？重要的是教師深入瞭解學生的基本能力或學習程度，進行補救或增強，不管版本多元還是單一，教師有專業能力足以轉化教材與活化課程，對學生學習產生助益。推動一綱多本已經 8 年了，許多家長仍支持北北基回歸一綱一本，教育部將問題推給「宣導做得不夠」（聯合報，2007/1/16），而較少思考課綱、教科書品質、教師教學等問題是否需要再做檢視，一起陷於綱本的口水漩渦中。無論是一綱一本？單一版本？還是一綱多本選一本？符碼的替換，難以真正解決教科書的問題。

三、其他縣市的聲音

以往非北北基縣市的學生想要就讀臺北市明星高中學校，只要參加全國基測，依憑成績分發就讀；但北北基聯測後，外縣市的學生可能要北上趕考，耗費考生及家長的體力與經濟負擔。且北北基縣市為了保障縣市內學生的入學機會，宣稱一次考試完成近 9 成的招生名額，這完全忽略了外縣市的學生選擇就讀學校的機會，尤其在中央統籌分配款不均衡的資源分配，多數明星高中及教育資源多集中在臺北市，僅保留 1 成名額給其他區域的學生競爭，除了壟斷當地的教育資源，也陷其他縣市學生於更不利地位，更擴大貧富及城鄉差距，也可能造成部分家長處心積慮設籍臺北區，形成不必要的遷移。

雖然北北基聯測的實施，或能加速高中職社區化，讓學生留在本地應考就讀，但高中職的資源分布原本就是不均等，如果要外縣市學生留

⁶ 如：一綱多本的銜接換版，所造成重複或遺漏內容的問題，版本的銜接是否有充足準備？是否符合知識結構的嚴謹？且教科書的編輯人員是否有足夠的課程專業知能與學科知能等？

在原區就讀，也需考量各區域公立高中職數量和資源均等的問題。一個政策的考量若僅是從本地或屬地出發，勢必排擠其他區域的資源分配或發展。在中央與地方的綱本論述中，所討論到的都是北北基 3 縣市的舉措，對於這些作為可能對其他縣市所產生的影響或效應，著墨不多，也常不是論述重點，因而很容易被排擠在主流論述之外，但卻是值得思索的問題。

四、教育團體的聲音

在中央與地方的論述中，偶有教育團體出來表述意見，雖是一股對抗論述 (counter discourse)；但在中央與地方論辯「一綱一本」的主流論述中，其發聲似乎未受到應有重視，例如教改協會公布基測考題分析，說明所抽驗的試題概念並無偏本，但此抽驗試題無偏本的論述似乎對單一版本的實施沒有產生什麼效果。

教改協會昨天公布教育部首次針對基測考題分析結果，發現抽驗考題所考的概念，百分之百在各版本教科書都有提及，絕無偏本問題，北北基縣市違法推動一綱一本，其支撐論點顯然已不攻自破。教改協會籲郝龍斌煞車。(自由時報，2008/4/20)

為何教育部針對考題所做的分析，中央不做為論述的策略，反而是教改團體用來提出反論述的論點？此外，基測試題分析推翻了北北基一綱一本論點，既然目前的基測考題已落實考「綱」的原則，表示基測的試題不會因為各校所選擇版本不同，而對學生產生不公平的影響，但北北基縣市政府仍票選最優版本供學校參考，顯示這樣的發聲並未受到中央與地方應有重視。

另外，全國教師會、人本教育基金會、中華民國教育改革協會、中華民國各級學校家長協會等教改團體及學者或投書或舉行座談會，對於北北基 3 縣市所提出的一綱一本，表達了「一本」形同知識的霸權、無

助於學生減壓等陳述。其中 2008 年 4 月 19 日教育團體所舉辦的「正確推動 12 年國教，妥善處理一綱多本爭議」座談會引起媒體大幅報導。會中有關一綱一本的討論要點有：一綱一本有使臺灣教育與世界脫軌的風險、一綱一本引發外界質疑課程不中立的風險、適法性確定前貿然實施有法律風險、兌現政見請用教改檢討委員會當作協調平臺、先區分真議題和假議題及改善現狀需要更多配套等意見（聯合報，2008/04/20），認為焦點應該放在如何推動 12 年國教政策，並提出 6 大訴求，發起連署反對北北基作法。但即使有座談會、發動連署等號召活動，一綱一本方案仍按時程推行，從座談會之後的議題發展趨勢來看，2008 年 4 月底，鄭瑞城部長認為臺北市的作法其實是「區域性選書」的說法。5 月初，臺北市府教育局仍舉辦教科書評選說明會，似乎 12 年國教的政策未引起後續討論的效應，而教育團體所提的訴求，仍不敵北北基單一版本的持續推動。

柒、結論

一綱一本是在特定的時空背景下被造就出來的，是一種社會建構與政治烙印的歷程，在權力結構關係重組之下，某些原本不被彰顯或隱晦的理念在這一政治操控的特定時空架構下，與學生升學壓力、家長經濟負擔等論述相互搭架而成為可能。知識把持者擁有一套論述形構的機制，所訴諸的權力產生了無形的霸權，規制了不同主體的行動方式，形塑看似合理的價值信念，建構了什麼才是「好的」教科書實踐樣貌。

「一綱多本」、「一綱一本」、「單一版本」與「區域選書」等論述的轉變，不僅是受政治權力所牽制，也是權力較量過後的結果；教科書的選用已經成為教育界和政治界相互拉扯的話題，從中央與地方兩造對綱本論述的爭戰歷程中，可發現雙方討論的議題環繞在一綱幾本、使論述合法與修法、民調結果、減輕學生與家長壓力等問題上，雙方的論戰策

略看似爲人/選民發聲，但其合法性、合理性與正當性或有缺乏，且在論述過程中，對於教科書的定位與本質缺乏討論，忽略了學習主體、選書主體、其他縣市及教育團體的聲音，中央與地方應多探討教育專業、教科書的本質與延展及教科書政策的前瞻等問題。現在應該不是爭辯一綱多本或一綱一本哪個詞孰優孰劣的問題；而是思考如何增加學生的學習成效與提升教科書的品質、討論如何在教科書多元化的情形下，後續的改革方案基於先前的發展下修正或改進，將綱本問題減至最輕。

本文初步內容構思於修習「論述分析」課程期間，感謝卯靜儒教授對本文之啟迪與提供寶貴意見。此外，本論文曾發表於臺北市立教育大學教育學院舉辦之「2008 教科書政策與制度國際學術研討會」，感謝 3 位匿名審稿者的修改意見，提供作者一些思考觀點，也感謝本刊 3 位匿名審稿者及甄曉蘭教授所提供之寶貴建議。

參考文獻

- 中國時報(2006/11/4)。北市教師會辦政見發表 5 市長參選人各抒己見。2009 年 4 月 6 日，取自 <http://blog.nownews.com/alexandros/textview.php?file=0000037085>
- 中國時報(2006/12/12)。獨立基測。教部：高中可、高職不行，C1 版。
- 中國時報(2006/12/14)。一綱多本，教育自由化，A15 版。
- 中國時報(2007/1/8)。中教司：一綱一本，無異走回頭路，C2 版。
- 中國時報(2007/4/12)。北北基一綱一本，各校自決採用，C2 版。
- 中國時報(2007/4/13)。一綱一本，議員將發起八縣市議會力挺，C4 版。
- 中國時報(2007/4/13)。一綱一本未違法，郝龍斌決提釋憲，A4 版。
- 中國時報(2007/4/13)。周錫璋：教部要將首長撤職，太誇張，C2 版。
- 中國時報(2007/5/4)。郝：不管結果，一綱一本都要推，C1 版。
- 中國時報(2007/5/27)。南一「出局」：可能撐不下去，A10 版。
- 中國時報(2008/4/21)。北市教育局：感覺大欺小，A6 版。
- 中國時報(2008/4/21)。教部干預，選書受阻。北北基國中生遭殃，A1 版。
- 中國時報(2008/4/30)。吳清基：非唱反調，願向新教長簡報，A6 版。
- 中國時報(2008/4/30)。鄭瑞城：部長有太多成見，會讓人害怕，A6 版。

- 中國時報 (2008/10/14)。北北基聯測 100 學年上路, A1 版。
- 自由時報 (2006/12/12)。郝龍斌倡一綱一本。杜正勝:違法, A10 版。
- 自由時報 (2006/12/29)。自辦基測, 杜正勝郝龍斌將溝通, A9 版。
- 自由時報 (2007/3/26)。縣市掌控課本權, 教改團體批違憲, A12 版。
- 自由時報 (2007/4/12)。國教法解釋令:一綱一本違法, A10 版。
- 自由時報 (2007/4/13)。一綱一本違法。北市:申請釋憲。A7 版。
- 自由時報 (2008/4/20)。北北基一綱一本論點被推翻。基測考題抽驗, 無偏本問題, A12 版。
- 自由時報 (2008/4/30)。北北基一本綁基測才是癥結, A3 版。
- 自由時報 (2008/9/4)。9 成國中選用北北基版本, A12 版。
- 自由時報 (2008/10/14)。捨棄量尺, 北北基自辦聯測。A8 版。
- 自由時報 (2008/10/17)。同意自行選書, 北北基教育局挨批。電子報。網址:
<http://www.libertytimes.com.tw/2008/new/oct/17/today-north30.htm>
- 自由時報 (2008/10/17)。壓力大 2 校擬改共同版本。電子報。網址:
<http://www.libertytimes.com.tw/2008/new/oct/17/today-north30-2.htm>
- 孟樊 (2001)。後現代的認同政治。臺北縣:揚智。
- 倪炎元 (1996)。進入傅柯系譜學分析的兩種策略。新聞學研究, 87, 183-188。
- 倪炎元 (2003)。再現的政治——臺灣報紙媒體對「他者」建構的論述分析。臺北縣:韋伯。
- 高宣揚 (2004)。傅科的生存美學:西方思想的起點與終點。臺北市:五南。
- 許育典、凌赫 (2008/4/23)。教科書大門法。中國時報, A15 版。
- 國語日報 (2007/1/27)。一綱一本, 北市府民間仍無共識。2 版。
- 張馨方 (2004)。Michel Foucault《知識考古學》及其在教育論述上的應用——以國中小教科書開放政策為例。國立臺南大學教育經營與管理研究所碩士論文, 未出版, 臺南市。
- 黃月美 (2004)。Goodson 課程史研究之批判論述分析。國立臺北師範學院教育政策與管理研究所博士論文, 未出版, 臺北市。
- 黃政傑 (2005)。課程改革新論。臺北縣:冠學。
- 臺北縣「推行一綱一本教科書」公聽會說明資料 (2007)。2007 年 6 月 24 日, 取自臺北縣推行單一版本教科書選用資訊專區 <http://share.tpc.edu.tw/book/default.aspx>
- 臺灣時報 (2006/12/12)。郝龍斌倡單一版本教科書, 北部五縣市及中部四縣市擬串連推動, 5 版。
- 歐用生 (2008)。一綱一本教科書事件平議。教科書研究, 1 (1), 1-28。
- 聯合晚報 (2007/10/12)。北北基教科書一綱一本評選誰能獨霸, 6 版。
- 聯合報 (2006/10/18)。活力國際, 郝龍斌 10 大願景。2009 年 4 月 6 日, 取自 http://mag.udn.com/mag/vote2006/storypage.jsp?f_ART_ID=49642

- 聯合報 (2006/12/27)。第一場市政會議，一綱一本，郝龍斌：推行到底，C5 版。
- 聯合報 (2007/1/6)。9 月北市恢復一綱一本，C4 版。
- 聯合報 (2007/1/8)。一綱一本北北基明年同步，C1 版。
- 聯合報 (2007/1/16)。一綱多本，教部重申看一本就好，C7 版。
- 聯合報 (2007/1/23)。教育雙長，咫尺近無交集，C8 版。
- 聯合報 (2007/4/17)。一綱一本，北北基桃兩週內提釋憲，A3 版。
- 聯合報 (2007/4/20)。正確推動 12 年國教，妥善處理一綱多本爭議，各教育團體座談集聯合記者會，A5 版。
- 聯合報 (2007/10/12)。省荷包？家長：省不了多少，A6 版。
- 聯合報 (2007/10/13)。「肥了一兩家，害死更多家」，C4 版。
- 聯合報 (2008/4/30)。區域選書，吳清基肯定鄭瑞城，A5 版。
- 聯合報 (2008/4/30)。鄭瑞城：同區域內可一綱一本，A1 版。
- 聯合報 (2008/5/27)。一綱多本選一本，吻合一綱多本，A6 版。
- 聯合報 (2008/6/18)。北北基共辦基測，急轉彎，C3 版。
- 聯合報 (2008/10/14)。北北基聯測、全國基測撞期，C3 版。
- 藍順德 (2003)。教科書開放政策的演變與未來發展趨勢，國立編譯館刊，32 (4)，2-25。
- 蘋果日報 (2007/4/13)。杜正勝批宰化學習損教師自主郝擬提釋憲推一綱一本，A4 版。
- Carabine, J. (2001). Unmarried motherhood 1830-1990-A genealogical analysis. In M. Wetherall (Ed.), *Discourse as data: A guide for analysis* (pp. 267-310). London: SAGE.
- Eisner, E. W. (1985). Five basic orientations to the curriculum. In E. W. Eisner (Ed.), *The educational imagination* (pp. 61-86). New York: Macmillan.
- Eisner, E. W. & Vallance E. (1974). *Conflicting conceptions of curriculum*. Berkeley, CA: McCutchan.
- Foucault, M. (1972). *The Archaeology of Knowledge*. New York: Pantheon Books.
- Foucault, M. (1980). *Power/Knowledge*. New York: Pantheon Books.
- Foucault, M. (1984). Nietzsche, genealogy, history. In P. Rabinow (Ed.), *The Foucault reader*. New York: Pantheon Books.
- Foucault, M. (1985). *The use of pleasure*. New York: Pantheon Books.
- Kendall, G. & Wickham, G. (1999). *Using Foucault's methods*. London: SAGE.
- Powers, P. (2001). *The methodology of discourse analysis*. Boston: Jones and Bartlett.
- Phillips, L. & Jorgensen, M. W. (2002). *Discourse analysis as theory and method*. London: SAGE.
- Vallance, E. (1985). Ways of knowing and curricular conceptions: Implications for program planning. In E. Eisner (Ed.), *Learning and teaching the ways of knowing. Eighty-fourth yearbook of the NSSE* (pp. 199-217). Chicago: University of Chicago.
- Wood, L. A. & Kroger, R. O. (2000). *Doing discourse analysis*. London: SAGE.

國中國文教科書「修辭法」之分析研究

黃淑苓

國中學生、教師及家長普遍感覺當前國文課教授很多「修辭法」，到底國中國文「修辭法」教學發生怎樣的改變？研究者期望透過對於國中教育實施以來各課程標準/課程綱要的國文教科書之修辭內容進行分析，以瞭解國中國文「修辭法」教學的改變趨勢。本文以內容分析方式分析 1968 年以迄 2008 年 7 次課程標準/課程綱要 11 版本 66 冊國文教科書。發現國文教科書修辭教學內容有由消極修辭轉向積極修辭、「修辭格」類別數量有明顯增加、修辭教學窄化為修辭格教學之趨勢。研究者建議應推動修辭教學之實徵研究，以建立修辭教學內容與方法之可靠依據。

關鍵詞：修辭、國文教學、教科書、國中、內容分析

收件：2009年9月3日；修改：2009年10月15日；接受：2009年11月9日

A Study of Rhetoric Teaching Content of Junior-High Chinese Textbooks

Su-Ling Hwang

In the recent two decades, parents, students and teachers of junior-high-schools have a common sense that students are learning more and more Chinese rhetorical devices. However, there is no reliable information on the change in rhetoric teaching in junior-highs. Therefore, the researcher decided to analyze the rhetoric teaching content of Taiwan junior-high Chinese textbooks to understand the change of rhetoric teaching. A total number of 66 junior-high Chinese textbooks based on 7 official curriculum standards/guidelines, published from 1968 to 2008, were analyzed. The result confirmed the general impression that there was a trend showing quantitative increase and qualitative change in rhetoric teaching content in junior-high textbooks. Compared to their parents, today junior-high students learn many more rhetorical devices, but less rhetoric on wording and sentence-making from their textbooks. The researcher suggested that empirical studies should be conducted to provide a solid knowledge base for rhetoric teaching and learning.

Keywords: rhetoric, Chinese teaching, textbooks, junior high school, content analysis

Received: September 3, 2009; Revised: October 15, 2009; Accepted: November 9, 2009

壹、前言

研究者過去十年間教授中等教育學程「國文科教學實習」，擔任九年一貫課程研習及親師夥伴活動講師，並且身為九年一貫課程第一屆國中學生家長，經常與國中師生及家長接觸。從中發現不少國中學生、教師及家長對於當前的國文「修辭法」教與學感到困惑與困擾。家長與教師都感覺到學生所學的「修辭」似乎越來越多，四十歲以上的家長與教師，對於「轉化」、「頂真」、「映襯」等都感到相當陌生，印象中自己的國中求學過程似乎並未學習這些「修辭法」。到底近年國中國文教科書中有關「修辭法」的教學發生怎樣的改變？

何謂「修辭法」？「修辭法」即是修辭的方法，中文修辭學先驅陳望道在《修辭學發凡》中，指出「修辭原是達意傳情的手段，主要為著意與情，修辭不過是調整語辭使達意傳情能夠適切的一種努力」(1989：5)。陳望道將修辭方法分為「消極修辭」及「積極修辭」兩種。「積極修辭」方法（「修辭格」，或簡稱「辭格」），在於發揮語辭之動人力道，類似藝術技巧，重於激發感受，考究辭格或辭趣。其使用需兼顧語辭及意旨，並同時利用語言文字的內容與形式。換言之，「修辭格」是指具有特定形式之積極修辭手法。「消極修辭」手法即用辭遣句，旨在「明白精確」，使人明瞭意旨，陳望道明確指出其為一切辭句使用的基本修辭考量。本文採取陳望道有關「修辭法」的觀點，即修辭手法應包括「消極修辭」及「積極修辭」兩種，其中「積極修辭」為有固定修辭法式的「修辭格」。本文全篇行文除非為引述文獻遵循原文文辭，否則將以「修辭格」指稱「積極修辭」方法，而以「修辭法」泛指包含「消極修辭」與「積極修辭」在內的修辭方法。

為一探國中「修辭法」教學質量改變之究竟，研究者決定探究國中教育實施以來歷來課程標準/課程綱要版之國文教科書「修辭法」教學

內容出現種類數量與方式的改變趨勢。我國國中國文教師多有依據教科書教學之習慣，教科書出現的「修辭法」內容是教師教學最主要來源，國文教科書內容「修辭法」出現情況是國中「修辭法」教與學質量變化最直接且可靠的推估。我國於1968年實施「九年國民教育」，開啓「國民中學」教育。1968年教育部訂頒《國民中學暫行課程標準》（以下簡稱《57暫行課程標準》），其後共歷經8次訂頒，分別於1972年、1983年、1985年及1994年修訂《國民中學課程標準》（以下簡稱《61課程標準》、《72課程標準》、《74課程標準》及《83課程標準》）。2000年頒布《國民中小學暫行課程綱要》（以下簡稱《89課程暫綱》），開始實施「九年一貫課程」，2003年頒布《國民中小學課程綱要》（以下簡稱《92課程綱要》），2008年修訂頒布《國民中小學課程綱要》（以下簡稱《97課程綱要》）。自1968年起國立編譯館依據課程標準統一編輯國中國文教科書，民間習稱爲「統編版」、「統編本」（或「國編版」、「國編本」）。2002年起國中教科書正式全面由民間書局編印，「統編版」國中國文教科書從此成爲絕響。各家出版業者版本經由多年市場競逐，學校採用H版、K版及N版（本文民編版教科書皆以匿名方式呈現）之國民中學國文教科書，比例最高。《97課程綱要》預計於2011年施行，尙未出版教材。因此，本研究研究範圍並不包含《97課程綱要》教科書，而以《57暫行課程標準》至《92課程綱要》等7次國中課程標準或課程綱要之國中國文教科書爲限。

目前國內有關國中修辭教學的研究極爲有限。已發表之期刊文章，或是針對特定「修辭法」之教學探討，例如陳忠信（2002）探討「雙關」之創意教學；或是談特定教學法應用於中學修辭教學，例如蔡宗陽（1995）談以比較法教修辭。專書只有1本（張春榮，2005），作者主要論述國中修辭教學應有的方法與內容。碩、博士論文則有方柔雅（2004）、紀怡如（2005）、高慶文（2004）、韓美玲（2006）、龔月雲（2006）等篇，主要以民間版教科書爲研究對象。方柔雅（2004）及高慶文（2004）主要探

討修辭格教學設計，紀怡如（2005）、韓美玲（2006）、龔月雲（2006）則進行不同版本之修辭格比較。綜合文獻探討，國內仍未有針對歷來國中國文教科書中的「修辭法」之出現種類質量與呈現方式趨勢之研究。

本研究研究問題包括下列 3 者：

一、「修辭法」出現於國中國文教科書的最早時間為何？而「修辭格」出現於國中國文教科書的最早時間又為何？

二、歷來國中課程標準/課程綱要之國中國文教科書「修辭格」出現類別數量的改變情況為何？

三、歷來國中課程標準/課程綱要之國中國文教科書「修辭法」呈現方式之變化為何？

貳、研究方法

本研究採取內容分析法，以定性分析為主，定量分析為輔。分析的材料以國立編譯館館藏之國編版、H 版、K 版與 N 版等 3 大出版業者編印之國中國文教科書為限。每家出版者的每一課程標準/課程綱要版本都只選用館藏之最完整版本 1 套，分別為國編版的《57 暫行課程標準》第五版、《61 課程標準》初版、《72 課程標準》正式本初版、《74 課程標準》改編本初版及《83 課程標準》正式本再版等 5 個國編版國中國文教科書共 30 冊；H 版《89 課程暫綱》初版與《92 課程綱要》修訂二版、K 版《89 課程暫綱》初版及《92 課程綱要》第三版；N 版《89 課程暫綱》初版及《92 課程綱要》修訂版國中國文教科書共 36 冊；總計分析國中國文教科書 66 冊。

由研究者逐本逐課檢閱、登錄，並由 1 位博士班學生協助複校。¹檢閱內容包括每一版編輯要旨（或編輯大意）、語文知識（或語文常識）、教學重點、修辭總表、題解、問題與討論（或應用練習）等。主要採取「直接呈現 vs. 間接呈現」、「修辭法 vs. 修辭格」之架構分析。「直接呈現」

¹ 研究者感謝國立中興大學歷史系博士班學生張孟秋協助資料的整理。

是指所要引介之修辭手法之「修辭格」術語出現於教科書；「間接呈現」是指雖有該種修辭手法例句之探討，但該種「修辭格」術語並未出現於教科書。「修辭法」是指修辭教學內容呈現為重視引導學生注意審慎用辭遣句的重要性及文句修辭效果之賞析，兼重消極修辭與積極修辭，較不重視「修辭格」術語之介紹；「修辭格」是指偏重「修辭格」術語之介紹，但較不重視審慎用辭遣句（或消極修辭）及文句修辭效果賞析之引導。

參、研究結果

一、「修辭法」最早出現於「57 暫行課程標準」版教科書，而「修辭格」術語介紹最早出現於「72 課程標準」版教科書。

國中國文教科書中「修辭法」一詞最早出現於《57 暫行課程標準》版《國文》的編輯要旨第九點有關「語文知識」內容之說明「(四) 文法——詞性、語法、修辭法、文言虛字使用法等」(國立編譯館主編，第一冊，1972：3)。「修辭格」術語的最早出現可溯及《57 暫行課程標準》版《國文》開始出現的「擬人法」(第二冊第四課〈春〉)，但是該版教科書並未針對「擬人法」提供說明、定義或例句。最早出現「修辭格」術語，並提供定義、說明與範例，始自《72 課程標準》版《國文》第五冊「語文常識二——修辭法」，共列舉「感嘆」、「設問」、「摹寫」、「引用」、「誇飾」、「譬喻」、「轉化」、「映襯」、「倒反」、「對偶」等 10 種。

二、歷來國中課程標準/課程綱要國文教科書「修辭格」類別數量有明顯增加趨勢。

國中國文教材內容之「修辭格」類別數量隨著課程標準/課程綱要之修訂而增加，至《92 課程綱要》版達到巔峰(參見表 1)。《57 暫行課程標準》和《61 課程標準》版所出現「修辭格」術語的只有「擬人法」1 種。《72 課程標準》《國文》第五冊開始於「語文常識——修辭法舉例」正式介紹「感嘆」、「設問」、「摹寫」、「引用」、「誇飾」、「譬喻」、「轉化」、

「映襯」、「倒反」、「對偶」等 10 種「修辭格」，分別提供說明與課文例句。《74 課程標準》《國文》第五冊「語文常識」承襲《72 課程標準》版。《83 課程標準》《國文》第五冊的「語文常識」則捨去「摹寫」與「倒反」，而新加入「排比」及「類疊」，但是範文仍然保留大量使用「摹寫」技巧的〈大明湖〉、〈與宋元思書〉等。《72 課程標準》至《83 課程標準》國編版教科書的「語文常識」先後共正式介紹 12 種「修辭格」。

「九年一貫課程」實施以後，H 版、K 版、N 版 3 家出版業者依據《89 課程暫綱》、《92 課程綱要》編印的國中國文教科書，對於「修辭法」的介紹有明顯改變。3 家除了專篇介紹「修辭法」，另於各課課文前後各有篇幅不一的修辭格敘說。專篇部分，H 版與 N 版延續國編版置於「語文常識——修辭法」，K 版則為專篇取名「修辭總說」。H 版與 N 版《89 課程暫綱》版的「語文常識——修辭法」基本上延用至《92 課程綱要》，N 版「語文常識——修辭法」列舉 9 種「修辭格」，都已於國編版「語文常識——修辭法」出現過；H 版則是 12 種，較諸國編版新介紹「借代」、「雙關」。K 版《89 課程暫綱》、《92 課程綱要》國中國文教科書「修辭總說」都列舉 17 種「修辭法」，前者較諸國編版新介紹「轉品」、「頂真」、「回文」、「互文」等；後者則捨去《89 課程暫綱》版所含的「互文」，而新加入「層遞」。

3 家除了以專篇介紹「修辭格」，在各冊、各課的課文前後頻繁出現各種「修辭格」，其中部分「修辭格」並未出現「語文常識——修辭法」或「修辭總說」。例如 N 版在課文應用練習出現「呼告」、「回文」、「象徵」、「頂真」等，H 版在課文應用練習出現「句中對」、「象徵」、「呼告」等，3 家出版業者的《89 課程暫綱》與《92 課程綱要》教科書分別共介紹 20 及 22 種「修辭格」（參見表 1）。

三、國中國文教科書中有關「修辭法」之呈現方式有 3 階段變化。

《57 暫行課程標準》以迄《92 課程綱要》，國中國文教科書中有關「修辭法」之呈現方式大約可以分為 3 個階段，第一階段為間接呈現「修

表 1 各版本教科書語文常識（語文知識）列舉之修辭法

版本	修辭法	同出版者交集	同課綱交集	同課綱聯集
72國編版 正式本 初版	感嘆、設問、 摹寫、引用、 誇飾、譬喻、 轉化、映襯、 倒反、對偶 等10種	感嘆、設問、 引用、誇飾、 譬喻、轉化、 映襯、對偶等 8種		
74國編版 改編本 初版	感嘆、設問、 引用、誇飾、 譬喻、轉化、 映襯、對偶、 排比、類疊 等10種			
83國編版 正式本 再版	感嘆、設問、 引用、誇飾、 譬喻、轉化、 映襯、對偶、 排比、類疊 等10種			
89N版本 初版	譬喻、誇飾、 引用、設問、 類疊、轉化、 映襯、對偶、 排比等9種		譬喻、誇飾、 引用、設問、 類疊、轉化、 映襯、對偶、 排比等9種	譬喻、誇飾、 引用、設問、 類疊、轉化、 映襯、對偶、 排比、感嘆、 借代、雙關、 倒反、摹寫、 轉品、回文、 互文「呼告」、 「象徵」、「頂 真」等20種
89K版本 初版	倒反、譬喻、 排比、轉化、 誇飾、映襯、 借代、摹寫、 設問、對偶、 感嘆、類疊、 轉品、引用、 回文、頂真、 互文等17種			
89H版本 初版	譬喻、轉化、 誇飾、感嘆、 設問、引用、 借代、映襯、 雙關、類疊、 對偶、排比 等12種			

表 1 各版本教科書語文常識（語文知識）列舉之修辭法（續）

版本	修辭法	同出版者交集	同課綱交集	同課綱聯集
92N版本 修訂版	譬喻、誇飾、 引用、設問、 類疊、轉化、 映襯、對偶、 排比等9種	譬喻、誇飾、 引用、設問、 類疊、轉化、 映襯、對偶、 排比等9種	譬喻、誇飾、 引用、設問、 類疊、轉化、 映襯、對偶、 排比等9種	倒反、譬喻、 排比、轉化、 誇飾、映襯、 借代、摹寫、 設問、對偶、 感嘆、類疊、 轉品、引用、 回文、頂針、 層遞、雙關、 互文「呼告」、 「象徵」、「頂 真」等22種
92K版本 第三版	倒反、譬喻、 排比、轉化、 誇飾、映襯、 借代、摹寫、 設問、對偶、 感嘆、類疊、 轉品、引用、 回文、頂針、 層遞等17種	倒反、譬喻、 排比、轉化、 誇飾、映襯、 借代、摹寫、 設問、對偶、 感嘆、類疊、 轉品、引用、 回文、頂針等 16種		
92H版本 修訂二版	譬喻、轉化、 誇飾、感嘆、 設問、引用、 借代、映襯、 雙關、類疊、 對偶、排比等 12種	譬喻、轉化、 誇飾、感嘆、 設問、引用、 借代、映襯、 雙關、類疊、 對偶、排比等 12種		

資料來源：研究者依據國中國文教科書整理。

辭法」的《57 暫行課程標準》版和《61 課程標準》版國編版；第二階段為開始直接呈現「修辭格」術語的《72 課程標準》版至《83 課程標準》版國編版；第三階段為大量直接呈現「修辭格」的民間版。此 3 階段教科書中的「修辭法」之呈現方式從「間接方式」到「直接方式」，出現頻率由低到高，內容從「消極修辭」到「積極修辭」，變化極為明顯。整體而言，國編版國文教科書，有關「修辭法」或「修辭格」的呈現「注重理解與實用，力避機械術語與繁瑣分析」。而開放民編版以後，出現大量「機械術語與繁瑣分析」，至於是否「理解與實用」，則尚待進一步探究。

(一) 第一階段——間接呈現「修辭法」的國編版教科書

《57 暫行課程標準》版和《61 課程標準》版對於「修辭法」著墨不多，以消極修辭法——遣詞造句為主，「修辭格」的呈現主要採取間接方式，只有「擬人法」此「修辭格」術語曾被直接呈現。「擬人法」屬「轉化」「修辭格」之一種形式，「轉化」此術語則遲至《72 課程標準》《國文》第五冊才出現。《57 暫行課程標準》和《61 課程標準》版將「修辭法」視為文法或寫作的一環，完全以消極修辭為主，強調用字、遣辭、造句和文法的重要性。《57 暫行課程標準》《國文》第二冊「語文知識——字句的安排——鍊字與度句」有如下說明：

字句的安排，也就是修辭，便包括鍊字與度句的兩層工夫……鍊字，不只是斟酌文字的分量，實際上要使文字和情義更洽合些……度句，就是斟酌句子的字數和句法，使其運用的「各得其宜」，「各得其所」。(國立編譯館主編，1973：60，61，64)

《57 暫行課程標準》《國文》第三冊「語文知識——對文法的認識」述及「拿文法知識作基礎，還可以去揣摩修辭的道理」(國立編譯館主編，1973：100)，但是此冊並未進一步說明「修辭」或「修辭法」。《61 課程標準》版《國文》第三冊「語文常識——文章寫作」指出：

平常讀別人的文章的時候，如果能用心去玩索他遣辭用字的技巧，仔細去揣摩他謀篇布局的方法……遣詞和造句本來是分不開的，遣詞要求精確，造句更應配合文章裏思想或情感的需求……嚴格的選用詞語，也就是忠實地表現自己的感覺和意念，是作文時非常重要的一步工作。(國立編譯館主編，1974：105，119-120)

此版「語文常識」都未直接使用「修辭」或「修辭法」等詞，但是在「文章寫作」專篇中說明修辭之要旨——遣辭用字和造句。此階段對於寫作或是「修辭」的說明，明確屬於消極修辭之範疇。

此階段各課有關「修辭法」之內容，主要以間接方式出現於課文後的「問題與討論」（或「討論與問題」），以問題引導賞析範文文句或模仿寫作為主，教師教學時不必提及術語（除了少數提及「擬人法」此「修辭格」術語之外）。以下是此階段常見的例子：

1-1《57 暫行課程標準》版第二冊第四課〈春〉——「試用擬人法作一小段描寫月光的文章」（「擬人法」）。

1-2《61 課程標準》版第一冊第三課〈夏夜〉——「這首詩裏有哪些詞語，會使你覺得夏夜的景物都像人一樣的活動？請找出來。」（「擬人法」）。

1-3《57 暫行課程標準》版第二冊第四課〈春〉——「試仿『紅的像火』等句，作三四個句子，描寫校內的同學。」（「摹寫」）。

1-4《61 課程標準》版第一冊第三課〈夏夜〉——「這首詩裏什麼地方能給你夏夜富麗的感覺？什麼地方能給你夏夜清涼的感覺？請找出來。」（「摹寫」）。

1-5《57 暫行課程標準》版第三冊第十二課〈貓捕雀〉——「借小麻雀奮勇救母的孝行，反襯貓的殘忍，並以喻人類的強欺弱……」（「映襯」、「譬喻」）。

1-6《57 暫行課程標準》版第一冊第十四課〈燕詩示劉叟〉——「用燕作比喻……」（「譬喻」）。

1-7《61 課程標準》版第一冊第十九課〈匆匆〉——「本文中用了很多疊字，請找出來。想想看，它們在這篇文章中造成什麼效果？」（「類疊」）。

1-1 及 1-2 都是有關「擬人法」的教學，1-1 直接呈現「擬人法」術語，但是課文中並未提供「擬人法」定義。此種直接呈現「修辭格」術語的方式在此階段不但罕見，且只限於「擬人法」此術語。1-2 則為「擬人法」的間接呈現，要求學生從範文中找出「會使你覺得夏夜的景物都

像人一樣的活動」的詞語，實際上即是要學生找出使用「擬人法」的詞語，但是前者此種間接呈現方式藉由引導學生賞析範文，感受文句的作用，但是未必需要知道或記憶「擬人法」此術語。1-3 至 1-6 之例子類似 1-2 之間接呈現方式，皆以引導賞析或是習作為主，不重術語之認識與記憶。1-7 則兼具賞析及術語，並且是以開放學生提出自己觀感方式引導賞析，術語認識則觸及「疊字」，但未使用「類疊」此術語。

（二）第二階段——開始直接呈現「修辭格」的國編版教科書

《72 課程標準》版至《83 課程標準》版，「修辭格」直接呈現於「語文常識——修辭法」專篇，「修辭法」開始在「語文常識」取得獨立篇幅，積極修辭法——「修辭格」取代先前版本的消極修辭法。課文後的「問題與討論」有關修辭之直接或間接出現頻率逐版增加，顯示「修辭」顯著受到較高重視。《72 課程標準》版國編版《國文》第五冊「語文常識——修辭法舉例」專篇，定義「修辭法是研究如何調整語文表意的方法，設計語文優美的形式，使其精確而生動地表示出說者或作者的意象，以引起聽者或讀者共鳴的一種藝術」（國立編譯館主編，1988：79）。《83 課程標準》《國文》第五冊「語文常識——修辭法上篇」：「修辭法是一種藝術，一方面研究如何調整表達情意的方法，一方面研究如何設計語辭或文辭的優美形式，使說者或作者精確而生動地表達意象，以引起聽者或讀者的共鳴。……修辭法便是幫助我們分析作者措辭造句技巧、認識語辭、文辭美在何處的知識」（國立編譯館主編，2001：24）。上述兩段文字，相較於上述《57 暫行課程標準》和《61 課程標準》之重視鍊字與度句等消極修辭概念，已明顯陳述積極修辭之觀點，強調修辭的藝術性、表達意象及引起共鳴的作用，等同將「修辭法」與積極修辭法——「修辭格」畫上等號。而且兩者比較之下，《83 課程標準》《國文》第五冊「語文常識——修辭法上篇」開宗明義直指「修辭法是一種藝術」，較諸《72 課程標準》版國編版《國文》第五冊「語文常識——修辭法舉例」更往積極修辭方向推進。在說明「修辭法」的意義、重要性之後，「語文常

識——修辭法」直接呈現 10 個「修辭格」，逐一定義、列舉課文例句，但是不只該篇、全版教科書內容之中皆無有關「消極修辭」的措辭造句等基本概念有隻字片語的敘述。「語文常識——修辭法」已經由「積極修辭法」的「修辭格」取代過去「消極修辭」強調遣詞用句的修辭基礎。

《72 課程標準》版以後國編版教科書的「題解」及「討論與練習」的修辭教學內容基本上仍然延續前階段的間接出現、以引導賞析為主的模式。各版本課文後的「題解」、「習題」（或「問題與討論」）所探討的有關修辭問題常見的有「擬人法」、「摹寫」、「映襯」、「譬喻」等，但是除了「擬人法」以外，其它「修辭格」術語的直接出現例子尚且極為有限。不過，《83 課程標準》版直接出現「修辭格」術語的例子，明顯較《72 課程標準》及《74 課程標準》增加。以下為此階段較諸第一階段明顯不同的一些例子：

2-1 《83 課程標準》版第二冊第四課〈車過枋寮〉——「本課中，『一大幅平原舉起/多少甘蔗』是以物擬人。請仿造一個以物擬人的句子。」

2-2 《72 課程標準》版及《74 課程標準》版第三冊第七課〈差不多先生傳〉——「差不多先生臨死的遺言，並沒什麼貢獻，作者卻稱爲『格言』……作者這樣寫法，是屬於什麼修辭法？（「反諷」）

2-3 《72 課程標準》版第五冊第十八課〈談興趣〉——「在本文中，有那些地方採用『引用』及『轉化』的修辭法？」（該課列於 74 年版第三冊第九課，但已刪除此問題，83 年版無此課）

2-4 《83 課程標準》版第四冊第一課〈春〉——「本文最後連用 3 個譬喻，請依此例，用 1 個句子描述夏天（或秋天、春天）。」

2-5 《83 課程標準》版第五冊第四課〈勤訓〉——「用 2 個以上結構相似的語句來表達文意的修辭法稱爲『排比』。請找出本課中的排比句，並試用語體文造 1 個排比句子。」

2-1 與上述第一階段 1-1 及 1-2 都是有關「擬人法」，2-1 不似 1-1 直接呈現「擬人法」術語，卻明確以範文文句界定其定義，與 1-1 一樣都

是要求學生仿作，但未像 1-2 引導學生感受擬人的作用。2-2 在第三冊即出現「修辭法」此詞，2-4 及 2-5 出現「排比」、「譬喻」術語，早於第五冊「語文常識——修辭法」專篇。第一階段 1-5 及 1-6 以範文文句點出比喻之作用，但未呈現「譬喻」術語；2-4 呈現「譬喻」術語，要求學生仿作，但未敘述「譬喻」之作用。2-3 連續直接呈現 2 個「修辭格」術語，並要求學生辨析範文中屬於「引用」及「轉化」的文句，但未引導賞析其作用。2-3 不但與第一階段之例子殊異，在《72 課程標準》及《74 課程標準》版《國文》屬於空前絕後之罕例，且該課範文雖出現於「74 課程標準」《國文》第三冊第九課，已刪除此問題。2-4 及 2-5 直接呈現「排比」、「譬喻」術語，代表《83 課程標準》《國文》漸增直接呈現「修辭格」術語的趨勢。整體而言，第二階段雖仍承襲第一階段引導學生賞析範文文句的修辭作用，但已經漸增直接呈現「修辭格」術語及習作的例子，尤其是最後的《83 課程標準》國編版。

（三）第三階段——大量直接呈現「修辭格」的民間版教科書

《89 暫行綱要》版開始的 H 版、K 版與 N 版 3 家民間版國文教科書內容，都開始大量直接呈現「修辭格」。H 版和 N 版分別仿國編版以專篇「語文常識——修辭法」直接呈現「修辭格」，K 版則採用每冊最後列「修辭總說」之方式。除此之外，3 家出版業者的國文教科書在課文前後，多處直接呈現「修辭格」。N 版的「修辭格」出現於學習單元前簡表的「文章作法」、課文前的「學習重點」、課文後的「課文賞析」、「應用練習」、「問題與討論」。H 版的出現方式類似 N 版，「應用練習」前常另闢「語文小視窗」介紹 1 至 3 種「修辭格」；另整本課本前的「教學重點分布表」偶而亦見「修辭格」。K 版修辭出現於單元簡述、單元簡表的「寫作方法」、學習重點、課前預習、課文欣賞、問題討論、應用練習等處。3 家版本每冊課本都有超過半數課直接出現「修辭格」，其中部分更是從課本最前面的總表至課文後的「應用練習」都出現「修辭格」，而各課以「學習重點」及「應用練習」出現「修辭格」為最常見。

以下略舉數例，以供參考：

3-1 H 版《92 課程綱要》第四冊第一課〈木蘭詩〉，教學重點教學要項「排比/設問修辭/疊字/狀聲詞運用」，學習重點「應用排比」，語文小視窗「狀聲詞」，應用練習「疊字摹聲」。

3-2 K 版《92 課程綱要》第六冊第四單元第八課〈寄弟墨書〉，第四單元〈知足常樂〉「這 2 篇範文都在論述道理，但運用了引用、層遞、映襯、設問等多種修辭手法.....」，學習重點「能運用層遞、映襯、設問等修辭技巧寫作論說文」。

3-3 N 版《89 暫行綱要》第四冊第七課〈陋室銘〉，學習單元前簡表文章作法「運用對偶、映襯、引用等修辭技巧」，學習重點「學習對偶句」，課文賞析「巧妙的對句，詩化的語言，加上譬喻、映襯、借代、引用、鑲嵌等手法的運用.....」，問題與討論「一、本文有哪些對偶的句子？請找出來」，應用練習「借代修辭」「對偶修辭」「倒裝句」。

3-1、3-2、3-3 顯示第三階段一課文中即有多處出現修辭法內容，不似第一階段、第二階段幾乎全部集中最後的「問題與討論」。第三階段在課文中各處幾乎全是直接呈現各「修辭格」術語，以定義為先、輔以例句，練習部分以辨析為主。類似 1-2、1-4 之引導學生感受修辭作用的例子，在此階段課文中相對罕見。

肆、討論與建議

根據上述針對國中國文教科書「修辭法」教學內容的分析，可見「修辭法」在歷次課程標準或課程綱要版本國中教科書內容中所占的份量及呈現方式有著明顯的 3 階段變化，《72 課程標準》版國編版開始第一次的量變與質變，《89 暫行綱要》民間版國文教科書則再一次發生明顯的質變與量變。在此變化過程中，「修辭法」已經由「修辭格」所取代（雖然教科書中仍使用「修辭法」此辭）。《72 課程標準》及《74 課程標準》

的國編版國文教科書對於「修辭法」的引介由消極修辭轉向兼及積極修辭，開始以「語文常識——修辭法」專篇直接呈現「修辭格」術語，但是在各冊各課直接呈現「修辭格」術語的例子尚屬罕見特例。《83 課程標準》國編版國文教科書開始較多直接呈現「修辭格」術語的例子，該版教科書的編輯方向承先啓後，對於後來的民間版教科書可能發揮參考作用。而《89 暫行綱要》以後的民間版國文教科書，不只「語文常識——修辭法篇」或「修辭總說」直接介紹「修辭格」術語，各冊各課亦大量直接呈現「修辭格」術語，「修辭格」在國文教科書內容中占有顯著分量，「修辭格」的辨析成爲國中國文教科書內容重點。

進一步探討課程標準/課程綱要，可發現國中國文「修辭法」、「修辭技巧」的地位越來越顯著。《83 課程標準》前的歷次課程標準中，皆只在教材大綱中語文常識（《72 課程標準》以前稱語文知識）列有「修辭法」一項，但並未規範其內容與範圍。而《89 課程暫綱》及《92 課程綱要》國語文課程綱要明確將「修辭技巧」納入能力指標，並在教材編選、教學方法等處皆述及「修辭」。國中階段能力指標中有關讀、寫作之能力指標皆明列「能欣賞作品的寫作風格、特色及修辭技巧」、「能靈活應用修辭技巧，讓作品更加精緻感人」，能力指標爲學生須達成之細項學習目標，九年一貫「課程綱要」明確將修辭技巧列爲國中生學習目標，進一步強化修辭在國中國文的地位。《89 課程暫綱》及《92 課程綱要》國語文課程綱要教材編選原則列有「有關語文基礎常識和語文基本能力培養的材料，如……修辭方法、以及簡易文法等，事先宜作通盤設計規劃，由淺入深，系統安排，分派各冊各單元中，並提供反覆及統整練習」之說明；教學方法針對閱讀，則有「課文教學，要先概覽全文，然後逐節分析，先深究內容，再探求文章的形式，進而能欣賞修辭技巧、篇章結構，乃至其內涵特色、作品風格」之指示，針對寫作則應「了解本國文法與修辭的特性，並能嘗試欣賞與運用」。《89 課程暫綱》及《92 課程綱要》國語文課程綱要中有關修辭之文字規範顯著增加，顯示其對

於修辭之重視程度，較諸以往明顯增強。教科書乃據課程綱要編製，綱要對於「修辭」的重視，教科書「修辭法」出現的質量改變應有關聯。

考試引導教學是國內中學教育的現實，分析「國中基本能力測驗」的歷屆考題，包括 2001 年發布的 2 份練習題(《83 年課程標準》版教材)，發現每份考題都含 2-3 題的「修辭法」題目。其中以「擬人」考題最頻繁，其次為「轉化」與「對偶」，再其次為「映襯」及「譬喻」，再其次為「借代」，以上至少各出現 3 次以上。此外「雙關」、「類疊」、「狀聲」、「回文」、「倒裝」、「誇飾」、「引用」等皆曾經出現。較為特殊的是「析字」，歷來國中國文教科書皆未曾介紹，但是「國中基本能力測驗」卻曾經考過 2 次。總計「國中基本能力測驗」考過 14 種「修辭格」，相對於國中國文教科書中的「修辭格」，種類數量較少，難度亦較低。然而每年必考「修辭格」，在「失之一題，差之數分」的「分分必爭」國中基本能力測驗現實下，教師反應寧可多教，也不願少教；民間版出版業者為吸引教師青睞，寧可多編，也不敢少編。

依據課程標準或課程綱要，國中國文修辭教學本意在增進學生閱聽、欣賞，並提昇其說寫的語文表達層次。教師以教科書為本，帶領學生賞析範文的遣詞造句之作用而達修辭教學之效，此為國中國文修辭教學最早模式，也是學者認同的教學模式。張春榮(2005)認為修辭教學不能一味填塞「乏味的修辭知識」，而應以活潑的教學活動培養學生活用修辭能力。他主張培養「分辨與欣賞」的教學，宜從「字句修辭」、「篇章修辭」切入，然後與文章欣賞及文學批評銜接。「字句修辭」及「篇章修辭」重在選詞造句、段落篇章組織的學習，即為陳望道所稱之「消極修辭」之學習，亦是國中國文修辭教學最早的主張。「分辨與欣賞」教學之後，方才進到「修辭格教學」，且應重質不重量，以能發展運用能力為要，此亦國編版時代國中國文修辭教學的原理。然而何以在 1990 年代課程改革時，顯著將國中修辭教學從原先「字句修辭」及「篇章修辭」循序而進的模式一改為現在偏重「修辭格」，研究者查閱相關文獻，

卻未見有明確論述。

自國中教育開始以來，修辭即納入國中國文課程內容，《57 暫行課程標準》及國文教科書都已見「修辭」之出現。其基本論點皆以：1.修辭教學可以有助於學生閱讀、寫作、聽說；2.學生閱聽時體會作者或說者調整語辭的用心、增進其對於語文之理會、學習其寫作或口說修辭；3.進而應用於自己之語言表達或文章撰寫。《83 課程標準》《國文》第五冊「語文常識——修辭法上篇」清楚指出「熟悉修辭法可以幫助我們把話說得『動聽』，把文章寫得『優美』，也有助於我們欣賞別人的語辭和文辭」（國立編譯館主編，2001：24）。不過直至今日，一直都未有實徵研究檢驗修辭教學與學生閱讀、寫作或聽說能力提昇的關係。

課程內容關係教師教學與學生學習，近年國中國文修辭課程內容從消極修辭轉向積極修辭，「修辭格」教與學已經成為教師與學生的新挑戰，但是學生學習成效是否相較於以前的消極修辭提昇，仍未見相關研究探討。部分研究指出，教師教導「修辭格」的專業素養多有不足（方柔雅，2004；高慶文，2004；張春榮，2005；韓美玲，2006），不乏邊學邊教者，更多是依賴出版業者提供的參考資料，或是自己蒐集資料，有些教師集各家（出版業者、網路、參考文獻）精華而編製講義給予學生，重點都是填塞定義、例句辨析之記憶。而學生對於修辭的學習，往往囫圇吞棗，「Yahoo！奇摩知識+」成為學生其求援捷徑，其中以「修辭」查詢超過七千筆資料，「譬喻」超過五千筆資料，「映襯」近二千筆資料，可略見學生對於「修辭」的疑惑。國中國文修辭課程內容從消極修辭轉向積極修辭以來，恰逢國中生升學考試廢考作文、網路閱聽興起，學生的寫作與閱讀能力陸續遭到批評，家長與教師暗自質疑目前大量「修辭格」教學對於學生國語文學習的意義，但是當前並無可靠資訊可以否定或肯定「修辭」教學變革的成效。修辭教學到底應該教什麼？如何教？至今都未有確切的實徵證據為憑。未來宜速進行相關實徵研究，以做為「修辭」教學規畫與實施之依據。

參考文獻

- 方柔雅（2004）。國中詩與文修辭教學研究。國立高雄師範大學國文教學研究所碩士論文，未出版，高雄市。
- 王文通、張文彬（主編）（2002）。國文（初版）。臺北市：翰林。
- 宋隆發、蕭水順（主編）（2005）。國文（修訂二版）。臺北市：翰林。
- 紀怡如（2005）。國中國文教科書範文修辭研究。國立臺北教育大學語文教育學系碩士論文，未出版，臺北市。
- 高慶文（2004）。國中國文科範文修辭教學研究。國立高雄師範大學國文教學研究所碩士論文，未出版，高雄市。
- 教育部（1968）。國民中學暫行課程標準。臺北市：正中書局。
- 教育部（1972）。國民中學課程標準。臺北市：正中書局。
- 教育部（1983）。國民中學課程標準。臺北市：編者。
- 教育部（1985）。國民中學課程標準。臺北市：正中書局。
- 教育部（1994）。國民中學課程標準。臺北市：編者。
- 教育部（2000）。國民中小學九年一貫課程暫行綱要。臺北市：編者。
- 教育部（2003）。國民中小學九年一貫課程綱要。臺北市：編者。
- 莊萬壽（主編）（2002）。國文（初版）。臺南市：南一。
- 莊萬壽（主編）（2005）。國文（修訂版）。臺南市：南一。
- 陳忠信（2002）。國中國文雙關修辭創意教學法——以2000年世足賽各大報紙新聞標題實作練習為例。國文天地，18（6），96-99。
- 陳望道（1989）。修辭學發凡（再版）。臺北市：文史哲。
- 國立編譯館（主編）（1972）。國文（五版）。臺北市：編者。
- 國立編譯館（主編）（1973）。國文（初版）。臺北市：編者。
- 國立編譯館（主編）（1986）。國文（正式本初版）。臺北市：編者。
- 國立編譯館（主編）（1988）。國文第五冊（正式本初版）。臺北市：編者。
- 國立編譯館（主編）（1989）。國文（改編本初版）。臺北市：編者。
- 國立編譯館（主編）（1999）。國文（正式本再版）。臺北市：編者。
- 國立編譯館（主編）（2001）。國文第五冊（正式本再版）。臺北市：編者。
- 張春榮（2005）。國中國文修辭教學。臺北市：萬卷樓。
- 董金裕（主編）（2002）。國文（初版）。臺北縣：康軒。
- 董金裕（主編）（2004）。國文（第三版）。臺北縣：康軒。
- 蔡宗陽（1995）。從比較法談修辭教學。人文及社會學科教學通訊，6（3），11-20。
- 韓美玲（2006）。國中國文修辭教學研究——以教材與評量為主。國立彰化師範大學國文學系碩士論文，未出版，彰化市。

龔月雲（2006）。國中國文教科書之修辭探究。國立嘉義大學國民教育研究所碩士論文，未出版，嘉義市。

國民中小學社會學習領域教科書內容銜接情形之研究——以臺灣史「史前文化與原住民」為例

曾榮華 秦昇平 陳采憶

本研究旨在探討國民中小學社會學習領域教科書銜接情形。採用內容分析法對 H 版社會學習領域教科書 2007 年版國民小學第六冊及 2008 年版國民中學第一冊的臺灣史「史前文化與原住民」單元做內容之分析與探討。本研究首先以質性分析來論述此一單元內各個主題的呈現，符合課程組織中的哪些規準及原則，再針對附圖的重複情況，進行量化的統計探討；最後，透過實徵研究釐清國民中小學教科書的銜接情形，並分析、歸納研究結論如下：

一、在課文敘述方面：國民中學教材各個主題大多都能以國民小學所呈現過的內容為基礎，進一步加深加廣，符合課程組織的規準以及原則。唯在「史前文化遺址」與「原住民的社會組織」的主題中，國民中小學教材幾乎完全相同，並無任何加以加深加廣的敘述。另外，在「原住民的生活藝術」主題中，只有在國民小學教材中呈現，國民中學教材對此則付之闕如，更遑論加深加廣的延伸，教材銜接情形有待改進。

二、在圖片呈現方面：國民中小學教材除了兩幅圖完全雷同外，其餘圖片均未重複使用，且皆能以不同形式重複展示基礎、重要的觀念，並加深加廣地進行內容的擴充，符合課程組織的規準及原則。

最後，根據研究結論，針對國民中小學社會學習領域教科書內容銜接提出相關的建議。

關鍵詞：課程銜接、教科書、社會學習領域、課程組織規準

收件：2009年8月24日；修改：2009年11月6日；接受：2009年11月9日

曾榮華，國立臺中教育大學教育學系助理教授，E-mail: junghua@mail.ntcu.edu.tw

秦昇平，南投縣立草屯國民中學教師

陳采憶，臺中縣立光榮國民中學教師

Research on the Curriculum Articulation of Taiwan Prehistoric and Aboriginal Culture in Primary to Secondary Social Studies Textbooks

Jung-Hua Tseng Sheng-Ping Chin Tsai-Yi Chen

This present study mainly explored the curriculum articulation in primary to secondary social studies textbooks. The approach of content analysis was adopted to examine the two units “Prehistoric Culture and Aboriginal Culture” in the textbooks of primary schools in 2007 and of secondary schools in 2008, published by H publisher.

The study first involved a qualitative analysis to clarify whether the curriculum criteria and principles were met in the textbooks. Second, researchers analyzed the proportion of repetition in graphs by the quantitative method. Finally, the conclusions were provided as follows: (1) The content of the text: Most subjects in the secondary textbooks are based on primary textbooks and meet the curriculum criteria and principles. There are two subjects in secondary textbooks, The Ruins of Prehistoric Culture and The Social Organizations of Aborigines, which are similar to primary textbooks without any expansion, and so don't meet the curriculum criteria. Furthermore, Life Art of Aborigines is presented in primary schools, but is absent in secondary schools. The curriculum articulation should be improved. (2) The presentation of graphs: There are two graphs that are repeated, but the others are different and show the major concepts meeting the curriculum criteria and principles.

Thereafter, based on the conclusions, researchers provided suggestions to a review committee for textbooks, textbook editors, publishers, and school teachers.

Keywords: curriculum articulation, textbooks, social studies learning area, curriculum organizing criteria

Received: August 24, 2009; Revised: November 6, 2009; Accepted: November 9, 2009

Jung-Hua Tseng, Assistant Professor, Department of Education, National Taichung University.

E-mail: junghua@mail.ntcu.edu.tw

Sheng-Ping Chin, Teacher, Nantou County Caotun Junior High School.

Tsai-Yi Chen, Teacher, Taichung County Koun-Rong Junior High School.

壹、研究緣起與目的

本研究旨在探討國民中小學教材銜接情形，並根據研究結果提出結論與建議，希望能給予教科書編審單位、教育相關單位及教師作為參考。本節首先說明研究背景與動機，據之提出研究目的，最後說明待答問題，整節共分 3 部分：第一部分為研究背景與動機；第二部分為研究目的；第三部分為待答問題。分別敘述如下：

一、研究背景與動機

課程設計應是連續的過程，國民中學奠基於國民小學之上，並引導至高中，學生才能獲得循序漸進、螺旋式加廣加深的學習歷程與思維體驗(歐用生, 2000)。課程設計若缺乏垂直縱向的連貫，會產生教材重複、脫節或矛盾的現象，對教育經驗累積的效率和成果都會有很大的影響，由此可見課程銜接的必要性與重要性。

有鑑於此，九年一貫以課程銜接作為理想，課程綱要由一個研發小組統籌規劃國民教育的課程目標和基本能力，不再區分為國民中學、國民小學兩個部分，並以 10 項基本能力做為各學習領域共同達成的目標，7 大學習領域亦由一個專案小組規劃一至九年級的分段學力指標。在課程綱要中，特別提及要注意國民中小學及高中教材的銜接與區隔，以避免不必要重複(教育部, 2003)。並要求教科書出版業者送審教科書必須要送「九年的架構及階段能力指標的分布」，審查委員對能力指標之「循序漸進、連續不斷、統整合一」加強審查，藉此以改進國民中學與國民小學間、年級與年級間學習內容過度重複和脫節的情況(張素貞, 2003)。

《國民小學及國民中學教科圖書審定委員會組織運作要點》明定教科書審定委員會得依各領域學習階段分別組成。為求審查之連貫性，前後階段間相同委員之比例，以不低於該階段委員之四分之一為原則(教

育部，2000)。但是，從教科書審查工作開展至今，各學習階段並未設置前後階段間相同委員，對於教科書內容前後階段之間的連貫性，必然會產生一些未知的模糊地帶，再加上部分版本教科書編輯團隊，更動頻繁，雖然出版社本身也有「縱向」委員之設計，然同一版本，在部分階段內容上仍有重複的情形。況且，有關能力指標的部分，不一定要在課本中達成，在教師手冊或學生習作中達成也可以，而有的能力指標在一冊即可達成，有的能力指標則分散在好幾冊中完成，根據一冊實在難以判斷，對於九年一貫教科書審查中有關「審查規準」有諸多不明確，及許多模糊地帶的情況下，有關社會學習領域教科書在教材的編撰上、課程銜接上是否符合九年一貫課程目標，達成各學習階段之分階段課程目標，都有待進一步探討釐清（洪孟珠，2004）。基此，本研究以課程銜接為研究焦點，冀望透過教科書的分析審視課程是否符合一貫性，使新學習的題材與舊經驗充分結合，讓學習更有效能。

國內關於課程銜接議題的相關研究不少，但大多只偏重於探討課程銜接理論與對課程銜接的建議（林后淳、吳毓瑩，2004；林殿傑、張素貞，2002；張素貞，2003；張增治，2004；陳明印，2002；游家政，1999；黃政傑，2003；歐用生，2004）；或是當年實施九年一貫時，新舊課程銜接的研究（全中平，2003；吳淑惠，2004；周成美，2006；林天誠，2004；張香莉，2004；鄭明惠，2006；賴季伶，2004）；或從單一領域去分析課程銜接的議題（丁瑞碧，2008；王柏雄，2006；吳淑菱，2007；李而雅，2006；林宗義，2005；林幸誼，2004；林美伶，2005；陳昭吟，2006；陳秋紅，2007；陳晚秦，2004；陳錦芬，2004；黃煌道，2006；楊文達，2004；楊永芳，2006；趙淑君，2006；蔡曉文，2006；龍盈江，2006）。而在教科書銜接的相關議題上，洪孟珠（2004）指出，在教科書的編輯上，各出版社於不同的階段，由不同的人進行編輯工作，容易造成同一版本教材亦無法連貫；在教科書的審查上，採分階段審查，審查標準不同，教材內容九年不一貫，且每一家出版社都是採每一冊單獨送審的策

略，審查委員無法同時看到同一學習階段的教科書版本，教材內容的縱向銜接恐有困難。在教科書的編審均無重視銜接性的情形下，不同階段教科書彼此間的銜接情形為何，有待進一步探討釐清。另外，陳春梅（2001）在其〈新編高中本國史（初版）有關臺灣日治時期教材之分析比較及與國民中學《認識臺灣（歷史篇）》連貫性之探討〉一文中，透過內容分析方式，探討其與國民中學《認識臺灣（歷史篇）》相關教材的連貫銜接問題。研究發現，新編高中歷史下冊臺灣日治時期部分教材，頗能兼顧與國民中學教材的連貫性，在必要重複與內容的加深、加廣上，值得讚許。在國民中小學的領域上，尚無相關實徵研究從事教科書內容銜接一貫性的分析，是故，在此一議題上，頗值得投入研究。

誠如林建能（2002）指出，無論自編或更改不同版本教科書均應注意課程銜接的問題，必須作課程銜接的分析。本研究透過文獻分析歸納出分析教科書的理論依據，接著採取質性內容分析做為研究方法，探討H版社會學習領域教科書中，在臺灣史史前文化單元中，國民中學與國民小學階段教材銜接情形，最後，提出國民中小學教科書內容銜接的理論與實務的建議。

二、研究目的

基於上述動機，本研究以〈國民中小學社會學習領域教科書內容銜接情形之研究——以臺灣史「史前文化與原住民」為例〉為題，冀望達成下列研究目的：

（一）分析H版國民中小學社會學習領域教科書中臺灣史史前文化與原住民單元課文內容銜接情形。

（二）分析H版國民中小學社會學習領域教科書中臺灣史史前文化與原住民單元圖表銜接情形。

根據研究結果提出具體的建議，提供教科書編審單位、教育行政主管機關及教師做為檢視之依據。

三、待答問題

依據上述之研究動機與目的，進一步說明本研究欲探究之問題。

(一) H 版國民中小學社會學習領域教科書臺灣史史前文化與原住民單元課文內容銜接情形為何？

(二) H 版國民中小學社會學習領域教科書臺灣史史前文化與原住民單元圖表銜接情形為何？

貳、文獻探討

近來，落實學校課程的「銜接」已是歷次課程改革的重要議題，更是九年一貫課程綱要研修的重點，「銜接」一詞概念強調一至九年級課程的縱向關係，藉以改進國民小學與國民中學間、年級與年級間不當重複與脫節的現象。本節從課程組織的規準與原則開始做一探究，再分析九年一貫課程綱要及社會學習領域課程綱要的內涵，依據文獻整理歸納，以作為分析教科書之理論基礎。本節共分為兩部分，一為課程組織的規準與原則，二為九年一貫課程綱要及社會學習領域課程綱要的內涵分析。分別敘述如下：

一、課程組織的規準與原則

一般而言，課程組織 (curriculum organization) 是指學習材料或經驗的排列、次序和統整，茲從課程組織的規準及課程組織的原則來分析如下：

(一) 課程組織的規準

課程組織規準是指有效的課程組織必須考慮的層面，國內外學者 (李子建、黃顯華, 1996; 黃光雄、楊龍立, 2000; 黃政傑, 1991; Brady, 1995; Goodlad & Su, 1992; Oliver, 1977; Ornstein & Hunkins, 2009; Tyler,

1949) 各有不同的分類方法，以下針對順序性 (sequence)、繼續性 (continuity)、銜接性 (articulation) 3 者加以探討。

1. 順序性

黃政傑 (1991) 指出順序性是指每一繼續的經驗建立在前一經驗之上，並對同一題材作更深、更廣的處理，而 Tabá (1962) 曾注意課程設計者對順序性的處理往往只著重內容而忽略學習者的探究方法，是為不當。她認為課程組織應兼顧內容的順序和處理內容所需的技能，她並建議一個雙重順序 (double sequence) 把內容和學習行為結合起來。總之，學科知識自身有其邏輯結構，然而兒童及青年處理知識也有他們的程序，課程設計者在組織課程時，宜兼顧兩者。

2. 繼續性

繼續性是指重要的、基本的和必需的學習內容，在不同學習階段予重複的出現，使學生有機會作重複練習，避免遺忘。然而繼續性很容易被誤用，一些不重要的、零碎的教材一再重複，學生的學習未能加深加廣，白白浪費了寶貴的學習時間。

3. 銜接性

銜接性一詞是有點令人感到混淆的概念，學者們對銜接性的定義有所不同，Tyler 不討論銜接性問題，因為他在說明順序性時其實已納入銜接性。他指出順序性就是對同一題材做加深加廣的處理，因此順序性被接受時，亦代表銜接性亦已妥善處理。Ornstein & Hunkins (2009) 對銜接性的看法，是把它當成一個概括順序性、繼續性及統整性的名詞，用指課程因素的安排宜注意其中的水平及垂直關係，此一定義能區別銜接性和其他規準，也合乎一般常識性用法。

綜上所述，銜接性的課程組織規準已概括順序性、繼續性及統整性，本研究旨在探討教科書縱向的銜接，因此不將統整性此一橫向課程組織規準列入本研究探討範圍。總之，依據上述歸納，本研究對教科書

是否銜接良好的界定，主要依據順序性及繼續性的規準。在順序性方面，讓每一繼續的經驗建立在前一經驗之上，充分顧慮到學生學習的效果及內容間存在的邏輯關係；在繼續性方面，讓重要而基本的學習內容，在不同學習階段予重複的出現，使學生有機會作重複練習，避免遺忘。銜接良好的教科書代表其編輯上符合順序性與繼續性的規準，適合兩個不同學習階段的同一學習主體做加深加廣的學習。

（二）課程組織的原則

針對課程組織的方式，學者們（黃光雄、楊龍立，2000；黃政傑，1991；Armstrong, 1989; McNeil, 1996）提出了許多細部的組織原則，這些原則也是探討教材組織時常常會提及的原則，因此統整教學類書籍和課程類書籍中提及的原則，可以發現有些原則是課程設計者必須要正視的。茲整理條列 6 點如下。

1.由單純到複雜

指課程因素的安排，由簡單的下屬因素開始，而後及於複雜的上位因素及其中的各種交互關係。此一原則亦可用指數量方面，由少到多，也可用指由部分到整體或由一般性到細節。

2.由熟悉到不熟悉

指課程組織宜由學生熟悉之處著手，逐漸導向其不熟悉的地方。例如社會學習領域學習活動的安排，宜由學生已知的活動開始，向他不知的活動導入，即由家庭、社區、家鄉、縣市、國家到世界。

3.由具體到抽象

即指課程設計宜先由視、聽、嗅、味、觸等可具體觀察或感覺的學習經驗開始，而後及於抽象思考的層次，例如語言表達、分類。數學教育宜先教加減而後乘除，因前者較易於具體操作，也較單純。

4.由整體到部分

這個原則也有教育心理學者支持。他們主張課程組織應由整體開始，概觀所有的學習內容和經驗，提供學生一個整體的理解，然後再開始進行各部分的學習。此一原則乍看之下似乎與「由單純到複雜」的原則相背，惟事實不然，這兩個原則若能結合起來運用，效果可能更好，那就成爲「由整體而部分而整體」了。

5.由古及今

此爲依照時間先後來組織課程，例如歷史事件之發生有其先後次序，代表因果關係，課程內容也應如此排列。

6.學習者關聯的順序

指學習者學習或經驗活動和內容的順序，可能有異於學者專家，宜做爲課程組織的基礎。這方面有許多學者研究，發現兒童及青年的發展階段，例如 Piaget 的認知發展階段、Kohlberg 的道德判斷發展階段、Havighurst 的發展任務說、Erikson 的發展任務說，對課程組織的順序都有重要的啓示。

課程銜接和對教育經驗的累積效果有極重大的影響，垂直組織使各教材的概念、原理原則、技能等循序發展，有更大的深度和廣度 (Tyler, 1949)。因此，如果國民中小學課程自成體系，結構鬆散，缺少縱的連貫，容易造成教材重複、矛盾或不連貫的現象，不僅妨礙教師做有效的教學，也降低學生學習效能。教育是一國之本，如何讓每個教育階段奠基在前一個教育階段上，讓新學習的題材與舊經驗充分的結合，讓學習更有效能，課程一貫性牽動整體教育的發展，課程銜接的重要性已是不言可喻。上文整理學者對於課程組織規準及原則的看法，以此作爲分析教科書之理論基礎。

二、九年一貫社會學習領域課程綱要

時代不斷向前邁進，潮流也不斷更迭，為因應新世紀的到來，先進國家無不積極從事教育改革，期盼能透過更理想的教育來培植人才、厚植國力。我國也在跨世紀的同時推出九年一貫課程，教育部於 2003 年發布《國民中小學九年一貫課程綱要》，做為各版本教科書編輯之依據，以下針對社會領域課程綱要內涵進行歸納。

就學習的範圍與順序來看，從《國民中小學九年一貫課程綱要》的 9 大主題軸內容中可以看出來，社會學習領域在第一學習階段（國民小學一、二年級）的範圍是在家庭與學校；第二學習階段（國民小學三、四年級）的範圍是在居住的地方，從近（鄉、鎮）到遠（縣、市）等順序；第三學習階段（國民小學五、六年級）的學習層面則擴大到整個臺灣地區；第四學習階段（國民中學七至九年級）擴大到整個世界。

另外，亦可於教育部（2001）《社會學習領域暫行綱要》中羅列各階段課程計畫（如表 1），從課程計畫中可以發現各學習階段的範圍與順序。

就社會學習領域的課程規劃而言，第三學習階段（國民小學五、六年級）是以臺灣史地為主要學習範圍，然而教育部在 2005 年增列的社會學習領域七至九年級基本內容中，亦規範了七年級的學習內容為臺灣史地。如此則在教科書的編輯上就易造成學習範圍重複，應避免「無謂的重複」，即是凡國民小學教科書中已言之甚詳者，國民中學不宜再重複敘述，而應加以解釋探究史實背後的因素、成敗得失及影響。但是對於一些關鍵的歷史人物、事件、時間、地點等核心知識，非但不宜刪除，反要「無可避免的重複」。

職是之故，研究者認為有必要針對國民中小學教科書中的第三學習階段及七年級的學習內容進行銜接性的分析。

表1 《社會學習領域暫行綱要》各階段課程計畫

向 度 範 圍	空間/地理/環境	時間/歷史/發展	生活/互動/關係	各階段重點			
				1	2	3	4
自我	心理空間	自我史	個人生活	A	B	C	C
家庭	家庭環境	家庭史	家庭生活	A	B	C	C
學校	學校環境	學校史	學校生活	A	B	B	C
社區	社區環境	社區史	社區生活	B	A	B	C
家鄉	家鄉環境	家鄉史	家鄉生活	C	A	A	B
臺灣	臺灣地理	臺灣史	臺灣地理生活	C	B	A	B
中國	中國地理	中國史	中國地理生活	C	C	B	A
世界	世界地理	世界史	地球村生活	C	C	B	A

註：A=主要重點，B=次要重點，C=再次要重點。

資料來源：教育部（2001: 280）。

參、研究設計

本研究旨在探討國民中小學教科書銜接情形。為達研究目的，根據「課程組織的規準與原則」、「九年一貫總綱綱要」及「社會學習領域課程綱要內涵」相關文獻進行探究，整理歸納出分析教科書的理論基礎，據此採用質性分析針對國民中小學社會學習領域教科書進行分析。本節共分兩部分，第一部分針對研究對象做說明，第二部分則是敘述本研究所採用的研究方法。分別敘述如下：

一、研究對象

國一正值國民中小學生涯過渡期，教材能否在一開始就做好連貫銜接，影響學習成果至鉅，而臺灣史的「史前文化與原住民」更是小學畢業生接觸國民中學社會教材的第一單元，在這個由小學跨入中學的銜接點上，適逢新生活適應的過渡期，此時在新課程加深、加廣的壓力下，教材是否具有連貫性，攸關整個國民中學學習開頭的成敗。另外，由於 H

版教科書於國民中小學社會領域市占率第一，因此本研究擬以 H 版社會學習領域教科書 2007 年版國民小學第六冊及 2008 年版國民中學第一冊中的臺灣史「史前文化與原住民」單元為研究對象，企盼以質性的內容分析為方法，透過實徵研究明確了解國民中小學教科書的銜接情形。

二、研究方法

本研究採用內容分析法 (content analysis method)，對 H 版社會學習領域教科書 2007 年版國民小學第六冊及 2008 年版國民中學第一冊的臺灣史「史前文化與原住民」單元，做內容之分析與探討。

本研究旨在探討 H 版國民中小學社會學習領域教科書史前文化單元課文內容銜接情形，以文獻探討歸納出的課程組織規準與原則做為依據，對 H 版社會學習領域教科書 2007 年版國民小學第六冊及 2008 年版國民中學第一冊的臺灣史「史前文化與原住民」單元進行內容銜接情形分析，將此一單元分成「臺灣歷史概述」、「臺灣史前文化」、「臺灣原住民族文化」3 個部分，其中將臺灣歷史概述又分成「探究歷史的素材與途徑」、「臺灣歷史的特色」2 個主題；臺灣史前文化則分成「史前文化概述」、「史前文化遺址」2 個主題；臺灣原住民族文化包含「原住民的由來與分類」、「原住民的社會組織」、「原住民的宗教禮儀」、「原住民的生活藝術」4 個主題。研究者就課程銜接的觀點，以質性分析來論述這 8 個主題在國民中小學教科書的呈現上符合課程組織中的哪些規準及原則。另外針對附圖重複比例的分析上，輔以量化的統計，企盼以內容分析為研究方法，透過實徵研究明確了解國民中小學教科書的銜接情形。

肆、研究結果與討論

本節共分為兩大部分，第一部分針對 H 版國民中小學社會學習領域教科書史前文化單元課文敘述部分，進行質的分析；第二部分則針對 H

版國民中小學社會學習領域教科書史前文化單元圖片部分，進行統計分析及探討。

一、課文敘述分析

課文是教材中的要角，歷史教育所要表達的理念、意識主要藉由課文來傳達，因此在編寫教材的過程中，課文是很重要的一個環節（陳春梅，2001）。課文係指教科書中的課文部分，在課程中是具體、外顯的學習素材。要檢視國民中小學教科書的銜接情形，分析教科書課文是不可或缺且重要的步驟。以下將臺灣史史前文化單元分成「臺灣歷史概述」、「臺灣史前文化」、「臺灣原住民族文化」3 個部分進行課文分析，茲分述如下。

（一）臺灣歷史概述

就「探究歷史的素材與途徑」的主題而言，國民小學教材提及探究歷史可由先民遺留下來的器物、建築、服飾、貨幣、圖畫.....等素材來了解歷史，並加以介紹獲得這些素材的途徑；而國民中學教材考量國民小學階段已經學過上述相關內涵，因此對此一歷史方法論的主題不再做無謂的贅述，而直接介紹臺灣各時期的歷史演變。就上述分析而言，國民中學教材建立在國民小學的經驗之上，在內涵中印證國民小學所介紹的分法，符合課程組織順序性的規準。

國民小學：

……因此，族群眾多、文化多樣，可說是臺灣歷史的一大特色。（王淑芬、張益仁主編，2007：6）

……因此，對外關係密切以及貿易興盛，是臺灣歷史的另外一項特色。（王淑芬、張益仁主編，2007：6）

……這種冒險犯難、刻苦耐勞的精神，成為臺灣人的性格特點之一。(王淑芬、張益仁主編，2007：7)

國民中學：

臺灣的歷史多采多姿，深具特色。首先，臺灣是一個移民社會，各種不同族群同在這塊土地上奮鬥；其次，臺灣位在東亞海陸樞紐，長久以來，海洋貿易與臺灣經濟發展息息相關；再者，四百年來，政權更迭頻繁，形成臺灣多元文化的特色，原住民文化、中國文化、日本文化、歐美文化都交錯融合其中。(賴進貴主編，2008：71)

就「臺灣歷史特色」的主題而言，此一主題是本單元重要且基礎的概念，是整體臺灣歷史歸納的結果，在國民小學教材課文中已有清楚的敘述，國民中學教材再以不同的文句來重複強調此一基礎且重要的觀念。就上述分析而言，國民中小學教材在此一主題上的銜接情形符合課程組織中的「繼續性」規準。

(二) 臺灣史前文化

在「史前文化概述」的主題中，就課程銜接中的繼續性觀點而言，史前文化時代分界的標準是本單元重要且基礎的概念，在國民小學教材課文中已做清楚的敘述，國民中學教材並不在課文中再做無謂的贅述，而是以課文附注補充的形式(小幫手)以不同的文句來重複強調此一基礎且重要的觀念，重要的、基本的和必需的學習內容，在不同學習階段予重複的出現，使學生有機會重複練習，避免遺忘，符合課程組織中的「繼續性」規準。

國民小學：

沒有留下文字紀錄的古老時代，稱為「史前時代」；有留下文字紀錄的，稱為「歷史時代」。(王淑芬、張益仁主編，2007：10)

大約從五萬年前開始，臺灣就有人類活動。由於當時沒有文字，現在我們只能從留存下來的器物和遺址，推測他們的生活情況。(王淑芬、張益仁主編，2007：12)

國民中學：

一般將沒有文字記載以前的歷史稱為「史前時代」；而有了文字以後的歷史稱為「歷史時代」。由於史前時代沒有文字記載，通常只能從遺物、化石等來認識史前時代。(賴進貴主編，2008：73)

就「史前文化遺址」的主題而言，在臺灣史前文化遺址的介紹上，國民小學教材並未依學者的分類將史前文化分成舊石器、新石器、金屬器 3 個時代，僅籠統的以長濱文化、圓山文化、卑南文化和十三行文化為例，來介紹臺灣的史前文化，並詳細敘述這 4 個文化的概況，以此說明臺灣史前人類生活演化的歷程。而國民中學的教材則是在國民小學的基礎上，將史前文化分成舊石器、新石器、金屬器 3 個時代，除了詳述各時代的特徵，更深入介紹各時代的代表遺址。

國民小學：

根據學者專家的研究，臺灣有許多史前時代的遺址，呈現出許多不同的文化，其中以長濱文化、圓山文化、卑南文化和十三行文化，比較具有代表性。(王淑芬、張益仁主編，2007：14)

國民中學：

根據考古學家的發掘與研究，到目前為止，臺灣發現將近二千處史前時代的遺址，這些遺址呈現出許多不同的文化特色。臺灣的史前文化，依據所發現的器物，可分為舊石器、新石器、金屬器 3 個時代。(賴進貴主編，2008：74)

農業的出現、燒製陶器以及磨製石器是新石器時代的 3 個重要特徵。(賴進貴主編，2008：74)

就上述分析而言，國民中小學教材在此一主題的銜接上，呈現「繼續性」及「順序性」的課程組織規準，也符合「由古至今」、「由單純到複雜」、「由整體到部分」的課程組織原則。

另外，國民小學教材在新石器時代的介紹上，詳盡的介紹圓山文化與卑南文化的各項文化特徵和考古遺物，而國民中學教材對此二者不再贅述，僅以扼要的文句及附圖的說明，簡略地帶過這兩個文化，旋即補充上新石器時代的另一個重要文化——大坌坑文化，並加以延伸出新石器時代的 3 大革命（農業的出現、燒製陶器及磨製石器）此一重要而核心的概念做為總結。如此看來，國民中學的課文內涵能在國民小學所學知識的基礎上，進一步在深度與廣度加以延伸，符合「繼續性」及「順序性」的課程組織規準。

然而在長濱文化及十三行文化的介紹上，國民中小學教材中的課文敘述幾乎完全雷同，除了加入「舊石器」、「金屬器」用詞外，並無任何加以加深加廣的敘述，國民中學教材在此一段落的敘述上，相對於國民小學教材而言卻成了不必要的重複，教材的鋪陳並未運用繼續性和順序性的規準加以加深加廣，反而只是呈現幾乎完全雷同的贅述。

國民小學：

臺灣目前所發現最古老的史前文化，是分布於東部及恆春半島海岸的長濱文化。它約在五萬年前出現，五千年前消失。當時的人們用敲打的方式製造石器，過著採集、漁獵的生活，並且已會使用火。(王淑芬、張益仁主編，2007：16)

十三行文化分布於北部海岸和臺北盆地。距今約二千年到四百年左右。當時的人們懂得煉鐵，使用銅、鐵等金屬器工具，過著以農業為主、漁獵為輔的生活。另外，從遺址中所發現的中

國大陸瓷器和錢幣，可以知道他們與中國大陸有貿易往來。(王淑芬、張益仁主編，2007：19)

國民中學：

考古學家在臺東縣長濱鄉發現的長濱文化，存在時間大約距今五萬年至五千年間，文化特色是以打製的石器為主要工具，經濟生活為漁獵、採集，並已知用火。(賴進貴主編，2008：74)

金屬器時代大約距今二千年至四百年，文化遺址散見於臺灣各地，以臺北縣八里鄉的十三行文化為代表。此時除了繼續使用石器、陶器外，也開始使用鐵器等金屬器。經濟生活以農業為主、漁獵為輔，聚落也較具規模。(賴進貴主編，2008：75)

(三) 臺灣原住民族文化

就「原住民的由來與分類」的主題而言，國民小學教科書未交代原住民定居臺灣的經過，只重點介紹原住民兩大族群的分布、特徵、社會組織與文化演變。國民中學教材方面，以國民小學介紹過的原住民兩大族群概念為基礎，進而提出「南島語族」的概念來闡述原住民定居臺灣的時間及經過，並詳加介紹兩大族群所包含各族的特色，更進一步深入敘述原住民各族的經濟活動包含「游耕」等概念，及宗教信仰包含「公廨」、「歲時祭儀」、「生命禮俗」等名詞，由於這些概念較艱深，因此在國民小學教材中呈現篇幅有限，等到國民中學階段才能詳加對學生進行深入的介紹，使學生學習之際易於理解原住民文化各要素的關係，在課程的編排上確屬恰當。綜上所述，此一部分的銜接情形整體而言符合「繼續性」、「順序性」的課程組織規準，也符合課程組織中「由整體到部分」的原則。

所謂課程組織規準中的「繼續性」是指重要的、基本的和必需的學習內容，在不同學習階段予重複的出現，使學生有機會重複練習，避免遺忘。然而就「原住民社會組織」的主題而言，國民中小學教材在原住民

民的社會組織和家庭制度方面的編排上，國民中學的教材除了加入達悟族漁團組織的敘述外，其餘部分與國民小學的課文敘述幾乎完全相同，國民中小學教材在原住民各族的家族制度也一再重複，未能加深加廣。從課程銜接的觀點而言，易因教材不當的重複，導致教師教學缺乏效率，白白浪費了寶貴的學習時間與機會。

國民小學：

在社會組織方面，各族不同。有的屬於母系社會，家產由女子繼承，如阿美族、卑南族；有的屬於父系社會，家產由男子繼承，如賽夏族、布農族、鄒族；有的屬於貴族社會，土地為貴族所有，如排灣族、魯凱族。（王淑芬、張益仁主編，2007：22）

國民中學：

高山的家族制度各族群不盡相同，有的屬於母系社會，如阿美族、卑南族；有的屬於父系社會，如賽夏族、鄒族。在社會組織方面，有的屬於貴族社會，土地為貴族所有，如排灣族、魯凱族；達悟族則沒有明顯的階級制度，但有漁團組織。（賴進貴主編，2008：77）

另外，就「原住民宗教禮儀」的主題而言，國民小學教材僅提及各族定期舉行各種慶典和祭祀活動，以圖片介紹賽夏族的矮靈祭，而國民中學教材則詳加介紹原住民的泛靈信仰，更闡述了歲時祭儀及生命禮俗的概念，並分別以各族的祭典為例加以說明，頗能符合課程組織中的繼續性及順序性規準。

國民小學：

原住民各族定期舉行各種慶典和祭祀活動，不僅使各族文化代代相傳，也呈現出臺灣地區豐富多樣的族群文化。（王淑芬、張益仁主編，2007：23）

國民中學：

原住民崇拜各種神靈，……認為祖靈最能影響族人的吉凶禍福。例如西拉雅族崇拜組靈的場所稱為「公廨」，該族的「祀壺信仰」，就是將裝有清水的壺、罐置於公廨裡，象徵祖靈的存在。(賴進貴主編，2008：78)

歲時祭儀較著名的有阿美族的豐年祭、賽夏族的矮靈祭以及達悟族的飛魚祭，他們透過祭典活動，感謝神靈。(賴進貴主編，2008：78)

生命禮俗則包括出生、成年、結婚、喪葬等，例如：透過舉行成年禮的儀式，表示個人已跨入了人生的新階段。(賴進貴主編，2008：78)

最後，就「原住民生活藝術」而言，此一議題是原住民文化元素裡，學生在生活中較常能接觸的部分，國民小學教材簡略介紹原住民服飾、器物的特色，而國民中學教材卻未再針對此一重要的議題有任何延伸的敘述，或是加深加廣的介紹，就以此項分析來看，銜接情形似乎有待改善。

二、圖片內涵分析

教科書中的圖片或圖表，在教科書當中的功能，和文字一樣，是呈現知識的重要形式之一，絕非文字的附庸。教師在教學中，偶會有用文字語言表述史實卻總感不足的情況，若能適時輔以附圖，必定能收事半功倍之效(陳春梅，2001)。高鵬飛(1995)指出圖表的功能除了易引發學生學習興趣，激發學習動機外，亦能訓練學生思考能力，透過圖表的圖像呈現，指導學生認真觀察各種直觀教具，仔細閱讀教科書上的文字、圖表、想像圖、地圖、文物古蹟圖，以豐富學生的歷史表象，給想像創造足夠的物質條件。杜維運(1999)認為圖表具有引發學生歷史想

像的功能，所謂的歷史想像是指將自己放入歷史之中，進入歷史的情況，進入歷史的時間，然後由此想像當時可能發生的一切，如此易於得到歷史真理，而除去一些後代的附會，而歷史想像無法憑空產生或一觸即發的，要靠很多的條件，專注、同情、物證的刺激（即歷史圖表）以及學術的基礎，都是引發歷史想像的媒介。

綜上所述，圖表具備多樣重要的功能，其在歷史教材中是不可或缺的一部分。黃秀政（1986）指出圖表對歷史教學的幫助極大，其編排的適當與否，往往也會影響到歷史教科書編纂的成敗，以及影響教學的成效。因此國民中小學教材中的圖表是否編排得當，就課程銜接的觀點而言，是否符合課程組織的規準與原則，這些都將影響到教材的銜接情形。基於此，本研究將探究國民中小學教材中的圖表銜接情況。將臺灣史史前文化單元分成「臺灣歷史概述」、「臺灣史前文化」、「臺灣原住民族文化」3個部分進行分析（如表2），而本研究所指稱之附圖，係包含教科書所有正文中非文字敘述的部分，含地圖、人物圖像、想像圖、示意圖、演變圖、古蹟遺跡遺物圖、繪製插圖、歷史實景圖等。茲將分析結果分述如下。

（一）各部分附圖統計

將臺灣史「史前文化與原住民」單元的「臺灣歷史概述」、「臺灣史前文化」、「臺灣原住民族文化」3部分圖片，進行統計分析，結果如表2。在「臺灣歷史概述」的展示圖片，國民小學教材中共有8張，國民中學有3張，皆未重複。在「臺灣史前文化」的部分，國民小學部分有9張圖片，國民中學有7張圖片，重複的圖片有1張。「臺灣原住民族文化」的章節裡，國民小學教材中有7張，國民中學則有9張，重複的圖片則有1張。

（二）臺灣歷史概述

在「臺灣歷史的特色」主題下，國民小學階段的教材中，使用2張圖片，清晰呈現因地理位置造就文化多元及貿易興盛之歷史特色（王淑

表 2 國民中小學社會領域 H 版教科書之圖片內容分析

分析章節	分析面向	附圖數量		重複出現之 附圖數量
		國民小學	國民中學	
臺灣歷史概述	臺灣歷史的特色	國民小學	2張	無
		國民中學	1張	
	探究歷史的素材與途徑	國民小學	5張	無
		國民中學	1張	
	臺灣歷史的分期	國民小學	1張	無
		國民中學	1張	
史前文化時代	史前文化概述	國民小學	1張	無
		國民中學	1張	
	史前文化遺址	國民小學	8張	1張
		國民中學	6張	
原住民族文化	原住民由來與分類 (含經濟生活)	國民小學	3張	1張
		國民中學	4張	
	原住民的宗教禮儀	國民小學	1張	無
		國民中學	5張	
	原住民的生活藝術	國民小學	3張	無
國民中學		無		

資料來源：研究者自行整理。

芬、張益仁主編，2007：6)。國民中學教材中，則以 1 張原住民阿美族豐年祭的圖片作為展示（賴進貴主編，2008：70-71），更細部地表現臺灣歷史特色的豐富與多元。就此點而言，國民中學教材未與國民小學教材重複使用相同的圖片，並符合「順序性」的課程組織規準。

就「探究歷史的素材與途徑」的主題而言，國民小學教材中，使用 5 張附圖來呈現，藉由先民所遺留下來的遺物及遺跡，可使今人推知當時的生活狀況。此外，國民小學教材的附圖中，清晰地將考古文化層與史前人類生活景象相結合（王淑芬、張益仁主編，2007：14），讓學生藉由歷史圖片的刺激，進入歷史情境中，激發其歷史想像。而國民中學教材中，關於此主題的圖片展示，因國民小學教材中即已呈現過重要的概念，故僅使用了 1 張附圖，重複強調史前人類生活的特色外，並配合課文將各考古文化層的年代，替代為「舊石器時代」、「新石器時代」等專業的歷史名稱（賴進貴主編，2008：73）。相較於國民小學教材，國民中學部分不但重複展示基礎的重要考古觀念，更加深加廣地展示進行內容

的擴充。因此，在「探究歷史的素材與途徑」主題下的圖片展示，國民中小學教材運用了「繼續性」和「順序性」的課程組織規準。

就「臺灣歷史的分期」的圖表而言，國民中小學的教材中各以 1 張圖表來表現臺灣歷史的分期。然而，國民小學階段的學生在歷史課程中是初次接觸臺灣史，因此國民小學教材選用圖文並茂的方式詳細地呈現臺灣史分期表（王淑芬、張益仁主編，2007：10-11）。國民中學教材則考量國民小學階段已學習了完整的臺灣史，對於臺灣史分期表的呈現，是在國民小學教材的基礎上，僅使用簡明的圖表來表現（賴進貴主編，2008：72），即是重要的、基本的和必需的學習內容，在不同學習階段，考量到其先備知識後，以簡明的呈現方式重複的出現，使學生有機會作重複練習，避免遺忘。這是課程組織中的「繼續性」規準之展現。

（三）臺灣史前文化

在史前文化的章節中，附圖的呈現是希冀給予學生足夠的刺激，對於史前人類的生活情景，能引發適當的歷史想像，以及傳達相關的考古知能。而在「史前文化概述」的主題下，國民小學教材有 1 張附圖，以繪製想像圖來展示史前人類的生活概況（王淑芬、張益仁主編，2007：12-13），提供學生足夠的引導來進行歷史想像。國民中學部分則使用 1 張圖表，展示臺灣史前重要文化遺址的分期表（賴進貴主編，2008：75）。相較於國民小學教材中的繪製想像圖所提供的具體視覺學習經驗，國民中學部分則延伸將各史前文化遺址，以較為抽象的文字呈現年代的先後排序。由此可見，在此主題下，國民中學小教材符合課程組織原則中的「由具體到抽象」，及課程組織規準中的「順序性」。

就「史前文化遺址」的主題而言，國民小學有 8 張附圖、國民中學有 6 張附圖。國民小學教材中的附圖，在介紹臺灣史前文化的各遺址時，皆以繪製想像圖來展示（王淑芬、張益仁主編，2007：16）。而在國民中學部分，則以考古遺物來進行實物展示（賴進貴主編，2008：74），使學生能從歷史的想像再提升至遺址遺物的認識，符合「順序性」、「繼續性」

的課程組織規準。然而，其中有 1 張十三行博物館史前人類生活復原圖，是國民中小學重複的附圖（王淑芬、張益仁主編，2007：15；賴進貴主編，2008：72），而此一照片對於本單元內容來講，並非基本、必需的概念，尚有其他史前文化博物館的照片，或十三行博物館的其他照片可替代。由此可見，同一張不重要的圖片於國民中小學教材中重複的出現，未符合課程組織中「繼續性」的規準。由上述附圖之分析，可發現十三行博物館史前人類生活復原圖完全重複，較為不妥外，其他的附圖均符合「順序性」、「繼續性」的課程組織規準。

（四）臺灣原住民族文化

就「原住民的由來與分類」的主題而言，國民小學教材的課文將原住民族分為平埔族與高山族兩部分進行介紹，在圖片的展示上也配合課文的分類方式來呈現，共有 3 張附圖。國民中學教材關於此主題，共有 4 張附圖，延續使用原住民兩大族群的分類概念為基礎，進階地將平埔族與高山族的各族群分布圖，由國民小學的 2 張圖片分開呈現，合併成 1 張圖片展示（賴進貴主編，2008：77），並加深加廣地介紹原住民族屬於南島語族（賴進貴主編，2008：76）。此外，國民中學教材也延伸以圖表的方式整理不同時期對於原住民的稱呼變化，使學生瞭解不同時期對原住民的稱呼用詞出現的年代。然而，國民中學教材中呈現原住民平埔族生活景象的附圖：「平埔族捕鹿圖」，與國民小學教材重複使用（王淑芬、張益仁主編，2007：21；賴進貴主編，2008：78），此張圖片出自番社采風圖，而番社采風圖中有許多圖片可供運用，如耕種圖、刈禾圖、迎婦圖……等，此張圖片並非屬基本、無法取代之附圖，可見是未符合「繼續性」課程組織規準。由上述的分析可見，此一部分的銜接情形整體而言，除了「平埔族捕鹿圖」重複外，其餘附圖皆符合「繼續性」、「順序性」的課程規準，也符合課程組織中「由單純到複雜」的原則。

在「原住民的宗教禮儀」主題的介紹下，國民小學教材的附圖，用 1 張圖片呈現賽夏族的矮靈祭活動。而國民中學教材則以 5 張圖片呈現

多項原住民的宗教禮儀，當國民中學部分雖重複介紹賽夏族矮靈祭，卻以不同的圖片進行呈現，符合「繼續性」、「順序性」的課程規準。當教材中論及「原住民的生活藝術」主題時，國民小學的附圖，以3張附圖呈現原住民的織布、雕刻、拼板舟藝術。國民中學部分，在此主題下卻未有任何相關的圖片展示。由此點來看，與國民小學教材的附圖銜接，似乎有待改進。

伍、結論與建議

本節分為兩部分，第一部分歸納研究結果，做成結論，第二部分根據研究結論提出具體的建議，提供教科書編審單位、教育行政主管機關及教師做為檢視之依據。

一、研究結論

依據本研究對國民中小學社會領域 H 版教科書之分析，歸納出下列結論：

（一）課文敘述方面

1. 臺灣歷史概述的部分

在臺灣歷史概述的部分，其中「探究歷史的素材與途徑」與「臺灣歷史的特色」兩個主題裡，國民中學教材課文部分，皆能以國民小學所呈現過的內容為基礎，重複強調重要且基本的觀念，並加以加深、加廣的延伸，符合課程組織中「順序性」與「繼續性」的規準，以及「由古至今」、「由單純到複雜」、「由整體到部分」的課程組織原則。

2. 臺灣史前文化的部分

在臺灣史前文化的部分，「史前文化概述」此一主題，國民中學小教材的課文敘述能符合課程組織中「順序性」與「繼續性」的規準，以

及「由古至今」、「由單純到複雜」、「由整體到部分」的課程組織原則。而在「史前文化遺址」的主題中，國民中學教材關於長濱文化與十三行文化的課文敘述與國民小學教材幾乎完全相同，並無任何加以加深加廣的敘述，相對於國民小學教材而言卻成了不必要的重複，教材的鋪陳並未運用繼續性和順序性的規準加以加深加廣，反而只是呈現幾乎完全雷同的贅述。

3.臺灣原住民文化的部分

在臺灣原住民族文化的部分，「原住民的由來與分類」、「原住民的宗教禮儀」這兩個主題中，國民中學教材課文部分，皆能以國民小學所呈現過的內容為基礎，重複強調重要且基本的觀念，並加以加深、加廣的延伸，符合課程組織中「順序性」與「繼續性」的規準，以及「由古至今」、「由單純到複雜」、「由整體到部分」的課程組織原則。然而對於「原住民的社會組織」此一主題而言，課程內容編排上，國民中小學教材中的課文敘述幾乎完全相同，零碎的教材原封不動的重複，教材的鋪陳並未運用繼續性和順序性的規準加以加深加廣，使教師教學缺乏效率，學生也白白浪費了寶貴的學習時間，教材銜接情形有待改進。最後，就「原住民的生活藝術」主題而言，只有在國民小學教材中呈現對此一主題的課文介紹，國民中學教材對此則付之闕如，隻字未提，更遑論加以加深加廣的延伸，教材銜接情形有待改進。

（二）圖片部分

1.臺灣歷史概述的部分

在臺灣史概述的部分，分為「臺灣歷史的特色」、「探究歷史的素材與途徑」與「臺灣歷史的分期」3個主題。在此3項主題下，國民中學教材的圖片，相較於國民小學教材，未重複使用相同的圖片，但皆能重複展示基礎的重要考古觀念，更加深加廣地進行內容的擴充，符合課程組織中「順序性」與「繼續性」的規準，以及「由整體到部分」課程組

織原則。

2. 臺灣史前文化的部分

臺灣史前文化章節下，則分成「史前文化概述」、「史前文化遺址」兩個主題。「史前文化概述」主題下，國民中小學教材符合課程組織原則中的「由具體到抽象」，及課程組織規準中的「順序性」。以「史前文化遺址」主題而言，其中有1張十三行博物館史前人類生活復原圖，是國民中小學重複的附圖，較為不妥，但其他的附圖均符合「順序性」、「繼續性」的課程組織規準。

3. 臺灣原住民族文化的部分

臺灣原住民族文化的圖片展示，分為「原住民的由來與分類」、「原住民的宗教禮儀」、「原住民的生活藝術」3個主題。在前兩個主題的圖片的展示，國民中學教材中呈現原住民平埔族生活景象的附圖：「平埔族捕鹿圖」，與國民小學教材重複使用未符合「繼續性」課程組織規準，除此之外，其餘附圖皆符合「繼續性」、「順序性」的課程規準，也符合課程組織中「由單純到複雜」的原則。而在「原住民的生活藝術」主題下，僅有在國民小學有圖片展示，國民中學部分卻未有任何相關的圖片展示。由此點來看，與國民小學教材的附圖銜接，似乎有待改進。

二、研究建議

根據研究結論，提出以下相關建議。

(一) 對教科書編審單位之建議

1. 國民中小學教材課程敘述應避免以完全雷同之文句重複不重要的概念，圖片的選用也應捨棄前一階段已出現過的圖片，以不重複的圖片來呈現。

課程銜接即是指課程組織上的順序性、繼續性及統整性原則，就擴大學習效果來看，若課程的銜接不良，正如施於某一重物的各種力量未

經妥善安排一樣，不但效果無法極大化，且各因素的力量可能互相衝突、互相抵銷，嚴重者還會產生副作用，出現負面效果；就學生學習效率來看，良好的課程組織使學生學習之際易於理解課程各要素的關係，因此可以迅速掌握意義，容易發現所學之應用途徑，且學起來容易，動機也會增強，學習時間更能縮短，學習變得更經濟有效率。因此，國民中小學教材課程敘述應避免以完全雷同之文句重複了不重要的概念，圖片的選用也應捨棄前一階段已出現過的圖片，例如 H 版番社采風圖中的捕鹿圖並非屬基本、無法取代之附圖，卻在國中小教材原封不動的重複出現，建議可以番社采風圖中的耕種圖、刈禾圖、迎婦圖等圖來取代之。

2.課程組織的規準應與課程組織的原則相配合。

課程組織的規準應與課程組織的原則相配合。例如，課程組織中「由熟悉到不熟悉」的原則若能與課程組織中「順序性」、「繼續性」的規準配合良好，則課程能由學生熟悉之處著手，逐漸導向其不熟悉的地方，並以前一學習階段的經驗做為學習基礎，逐漸引導至更高層次的學習，讓歷史由生活經驗帶入，逐漸加深加廣，並啟發其思考能力，而不會讓國民小學教材流於曇花一現。例如「原住民生活藝術」主題是原住民文化元素裡，學生在生活中較常能接觸的部分，然而國民小學教材僅簡略介紹原住民服飾、器物的特色，而國民中學教材更未再針對此一重要的議題有任何延伸的敘述，或是加深加廣的介紹，讓這個主題的學習在國民小學階段即畫上句點，實為不妥。如以「由熟悉到不熟悉」的原則與「順序性」、「繼續性」的規準配合的觀點來編輯教材，除了應在國民小學教材詳加介紹原住民服飾、藝術、器物的特色，而國民中學教材也要再加以延伸敘述，或是加深加廣的介紹，才不會熄滅了國民小學教材好不容易引燃的學習興趣、放棄了國民小學階段好不容易才累積起來的學習基礎。

3.設置教科書編審縱向相同的委員，或加強國民中小學兩階段教科書編輯及審查單位的對話，並將課程組織的規準及原則列為審查

之重點。

國民中小學教材應以達成課程銜接為目標，以前一學習階段所呈現過的內容為基礎，重複強調重要且基本的觀念，並加以加深、加廣的延伸，符合課程組織中「順序性」與「繼續性」的規準，以及「由古至今」、「由單純到複雜」、「由整體到部分」的課程組織原則。而達成課程銜接的目標不能光靠巧合，出版商編輯團隊應有縱向委員之設計，並加強不同學習階段編輯團隊的對話，教科書審查單位也應有縱向銜接委員之機制，並將課程組織的規準及原則列為審查之重點。

- 4.於教師手冊中增列前一階段已習得的知識，或未來將學到的內涵，以利教師能更清楚的掌握學生已具備的先備知識，或是未來將學到的教材內涵。

九年一貫課程不僅強調學習領域橫向的統整，也重視各學習階段間縱向的連貫。教科書出版商宜針對社會學習領域之課程內容編擬整體架構。由於國民中小學階段教師甚少對話，且對彼此教材亦不熟悉，國民中小學教師均無法看到整套課程的設計是否連貫，這是不爭的事實，因此建議各出版業者在時間、經費、人員等條件允許的情況下，也應將視野擴大，多從事課程銜接的工作，例如，可以透過辦理教師研習、或透過書面上（教科書或教師手冊）更清楚說明學生在前一階段已習得的知識，或未來將學到的內涵，讓使用的教師能更清楚的掌握學生已具備的先備知識，或是未來將學到的教材內涵，以利達成課程之一貫性的理想。

（二）對教育行政主管機關之建議

- 1.進行不同學習階段各學習領域之審查版本內容的比較研究，作為教科書實質審查的基礎及教師選用版本的參考。

一般教師一方面因為教學工作的繁重無法再針對不同學習階段的教材從事銜接性的分析，另一方面也可能因為本身課程專業不足無法深入分析。因此，若能由教育行政單位委託教育研究相關機構，隨時將各

版本各領域不同學習階段教材的銜接情形的分析報告，透過網站、刊物等方式傳達給教科書編審單位及全國教師。如此，不但能夠督促教科書編審單位重視教科書的銜接性，也能提供教師選用版本時的參考依據，更是達成九年一貫課程銜接理想的途徑。

- 2.提供課程銜接的專業諮詢，建立不同學習階段的對話與分享的平臺。

課程設計是連續的過程，中小學課程的銜接和統整要瞻前顧後，觀左照右，國民中學要奠基於國民小學之上，並引導至高中，因此教育行政單位若能規劃各縣市國教輔導團提供課程銜接的專業諮詢，並落實國民中小學策略聯盟的對話與分享的機制，甚至國民中小學課程發展委員會也能定期聚會，互相提供經驗與意見，一定能使彼此了解學生在前一階段已習得的知識，或未來將學到的內涵，促使課程銜接理想的實施。

（三）對教師之建議

- 1.擺脫只著重自身教授學習階段教材處理的狹隘觀點，從課程銜接的面向，深入了解課程深層的要素，全面的看待學生的學習經驗及未來的發展。

就研究者所在的教學現場所觀察到的現象，教師大都只針對自己所任教的年段來看教材，自然也限制了教師評鑑教科書內容的連貫性之視野。教師應探討教材中的課程要素，課程要素是課程組織的經緯線，因此從事課程組織時一定要找出課程要素，把各種學習機會貫串起來。常用的組織要素包括知識、認知過程、技能、情緒和感性、價值和信念、意志、習慣、氣質與道德，它們可為課程提供繼續性、順序性和統整性的基礎。而學生所學習的素材是外顯的、具體的，組織要素可以說是課程的深層結構。我們若問學生今天學了什麼，他們可能回答說平埔族，他們不知道平埔族在社會學習領域中的學習順序何以要如此安排，也不知道平埔族與史前文化學習的關係。同理，學生可能回答學到十三行文

化，但他們不見得知道史前文化的選擇及學習時間和學習次序的規劃。然而教師身為課程與教學間轉化的媒介，應深入了解課程的深層結構，讓此一階段的學習奠基於前一階段之上，並引導至下一階段的學習，如此，學生才能獲得循序漸進、螺旋式加廣加深的學習歷程與思維體驗。所以老師必須跨出自己任教的年段，全面來看孩子學習的經驗和未來的發展，如此，方能有助於課程銜接理想的實現。

- 2.當教材的銜接問題浮現時，教師應補足缺漏，自行刪減不必要的重複，具備自己研發自編教材的能力，以補充使用之教科書銜接不良之內容。

教科書的課程銜接到最後還是需要依賴教師實際教學的轉化，教師應多多參閱與自身教學有關的前後學習階段之教材，參加相關的研究活動，培養自行編、選教材的能力，並透過教師群團隊力量的分享、對話及共同研擬達成課程銜接的對策。總之，教師心態的調整及發揮教師專業能力，是達成課程銜接關鍵要素之一。

- 3.教師應優先選擇基本概念呈現度較佳的教科書版本。

就國民小學教師而言，國民小學階段為九年一貫課程的基礎，也就是說，在學生的學習過程當中，若能於國民小學即打好基礎，對於之後國民中學時期的學習必然有所助益。此外，就社會學習領域的學習層面而言，是從國民小學階段對臺灣地區的認識，至國民中學階段，逐步擴大至整個世界的認識。因此，在國民小學階段的教科書選擇，可說是學生學習歷程的基礎。若能於國民小學階段就選擇基本概念呈現度較佳的教科書版本，為國民中學階段的學習打下穩健的基礎，可協助學生未來在知識概念系統的加深加廣上，因有良好的基礎與銜接，而更加順利。

就國民中學教師而言，在九年一貫課程實施後，教科書開放民間編纂，而教科書選擇權也下放給各個學校，因此各校教師可因應各校情況選擇適宜的版本，教師也從此要負起選擇教科書的重責大任。此外，考量到國民中學階段的教學任務，是承續國民小學打下的基礎概念，給予

學生較為深入的知能介紹。所以，國民中學教師在進行教科書的選擇時，應謹慎審視各版本教科書的內涵以及銜接度，選擇與國民小學教材銜接度較佳的版本，使學生在學習上能獲得順利的銜接，不致使學習遇到困難或挫折，而需要耗費較多的時間進行知識轉化。

參考文獻

- 丁瑞碧（2008）。國高中英語課程銜接問題及因應策略之研究——以臺中縣為例。國立彰化師範大學教育研究所碩士論文，未出版，彰化市。
- 王淑芬、張益仁主編（2007）。國民小學社會課本第六冊。臺南市：翰林。
- 王柏雄（2006）。以有效教學策略促進課程銜接之個案研究——以七年級英語科為例。國立臺灣師範大學教育學系碩士論文，未出版，臺北市。
- 全中平（2003）。九年一貫自然與生活科技課程與自然課程標準課程在教材與教學上之銜接問題與處理。教育資料與研究，52，1-7。
- 吳淑惠（2004）。國小教師對新舊課程銜接的認知現況之研究。國立臺南師範學院初等教育學系課程與教學碩士班碩士論文，未出版，臺南市。
- 吳淑菱（2007）。國中社會學習領域公民課程與高中公民與社會課程銜接之研究——以法律部份為例。國立臺灣師範大學政治學研究所在職進修碩士班碩士論文，未出版，臺北市。
- 李子建、黃顯華（1996）。課程：範式、取向和設計。臺北市：五南。
- 李而雅（2006）。從生活課程到社會學習領域課程銜接之研究。國立臺北教育大學課程與教學研究所碩士論文，未出版，臺北市。
- 杜維運（1999）。史學方法論。臺北市：三民。
- 周成美（2006）。新舊課程銜接補強教學之行動研究——以改善教科書中分數除法的教學為例。銘傳大學教育研究所碩士在職專班碩士論文，未出版，臺北市。
- 林天誠（2004）。自然與生活科技學習領域四年級新舊課程銜接問題與教師因應策略研究。臺北市立師範學院科學教育研究所碩士論文，未出版，臺北市。
- 林后淳、吳毓瑩（2004）。中小學教育銜接的背景與努力方向。教育研究月刊，127，143-151。
- 林宗義（2005）。國中自然與生活科技課程和高一基礎物理課程銜接問題之研究。國立彰化師範大學碩士論文，未出版，彰化市。
- 林幸誼（2004）。九年一貫國民中小學英語課程銜接。臺北市立師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，臺北市。

- 林建能 (2002)。九年一貫教科書問題。師友月刊, 420, 38-40。
- 林美伶 (2005)。資訊融入國中小英語銜接課程之研究。國立中正大學外國文學研究所碩士論文, 未出版, 嘉義縣。
- 林殿傑、張素貞 (2002)。因應九年一貫課程銜接問題之探析。國民教育, 43 (2), 20-27。
- 洪孟珠 (2004)。九年一貫社會學習領域教科書審查歷程之研究。國立臺北師範學院課程與教學研究所碩士論文, 未出版, 臺北市。
- 高鵬飛 (1995)。淺談歷史想像力及其培養。昆明師範高等專科學校學報, 4, 47-50。
- 張香莉 (2004)。國小三、四年級社會學習領域課程銜接之行動研究。國立臺北師範學院社會科教育學系碩士班碩士論文, 未出版, 臺北市。
- 張素貞 (2003)。從九年一貫課程之「一貫」與「統整」探討學校實施課程銜接之可行做法。現代教育論壇, 9, 334-340。
- 張增治 (2004)。如何做好國民中小學九年一貫課程銜接? 教育社會學通訊, 50, 12-15。
- 教育部 (2000)。國民中學及國民小學教科圖書審定委員會組織運作要點。臺北市: 編者。
- 教育部 (2001)。國民中小學九年一貫課程暫行綱要——社會學習領域。臺北市: 編者。
- 教育部 (2003)。國民中小學九年一貫課程綱要。臺北市: 編者。
- 陳明印 (2002)。九年一貫課程銜接的適應與因應。國民教育, 43 (2), 10-19。
- 陳春梅 (2001)。新編高中本國史 (初版) 有關臺灣日治時期教材之分析比較及其與國中《認識臺灣 (歷史篇)》連貫性之探討。歷史教育, 8, 53-99。
- 陳昭吟 (2006)。國民中小學數學課程銜接之研究——以桃園縣為例。國立新竹教育大學教育學系碩士論文, 未出版, 新竹市。
- 陳秋紅 (2007)。臺北市國中小英語課程銜接之研究。國立政治大學英語教學碩士在職專班碩士論文, 未出版, 臺北市。
- 陳晚蓁 (2004)。國一新生數學銜接方案之研究——以分數單元為例。國立嘉義大學數學教育研究所碩士論文, 未出版, 嘉義市。
- 陳錦芬 (2004)。國民中小學英語教學銜接問題之探討與建議。教育研究月刊, 127, 130-142。
- 游家政 (1999)。九年一貫課程——學校課程銜接與統整的推動與落實。臺灣教育, 581, 37-42。
- 黃光雄、楊龍立 (2000)。課程設計: 理念與實作。臺北市: 師大書苑。
- 黃秀政 (1986)。試論現階段中華民國國中歷史教科書的編纂——以新編國中歷史第一冊為例。載於國立臺灣師範大學歷史學系主編, 國際歷史教育研討會論文集 (頁 145-178)。臺北市: 國立臺灣師範大學歷史學系。

- 黃政傑 (1991)。課程設計。臺北市：東華書局。
- 黃政傑 (2003)。九年一貫課程銜接問題之分析。中等教育, 54(6), 120-135。
- 黃煌道 (2006)。生活課程與藝術與人文學習領域審定本教科書中音樂課程銜接之研究。臺北市立教育大學音樂藝術研究所碩士論文, 未出版, 臺北市。
- 楊文達 (2004)。國小教師在數學學習領域課程銜接的合作行動研究。國立臺北師範學院課程與教學研究所碩士論文, 未出版, 臺北市。
- 楊永芳 (2006)。視覺藝術教師對國中小課程銜接之教學信念研究。國立花蓮教育大學視覺藝術教育研究所碩士論文, 未出版, 花蓮市。
- 趙淑君 (2006)。國小英語教師對小一英語課程與教學銜接看法之調查研究。國立嘉義大學幼兒教育學系研究所碩士論文, 未出版, 嘉義市。
- 歐用生 (2000)。課程改革。臺北市：師大書苑。
- 歐用生 (2004)。國民中小學課程的銜接與統整。現代教育論壇, 11, 354-365。
- 蔡曉文 (2006)。屏東縣國中小英語銜接課程實施現況及其遭遇問題之研究。國立高雄師範大學英語學系碩士論文, 未出版, 高雄市。
- 鄭明惠 (2006)。國中小英語教師對九年一貫英語課程銜接之認知探討——以臺南地區為例。南台科技大學應用英語研究所碩士論文, 未出版, 臺南縣。
- 賴季伶 (2004)。數學課程銜接之研究——以九十二學年度小學四年級康軒版教材為例。國立臺北師範學院課程與教學研究所碩士論文, 未出版, 臺北市。
- 賴進貴主編 (2008)。國民中學社會課本第一冊。臺南市：翰林。
- 龍盈江 (2006)。國高中數學課程銜接問題及因應策略之研究。國立彰化師範大學教育研究所碩士論文, 未出版, 彰化市。
- Armstrong, D. G. (1989). *Developing and documenting the curriculum*. Boston: Allyn & Bacon.
- Brady, L. (1995). *Curriculum development* (5th ed.). Australia, South Melbourne: Prentice Hall.
- Goodlad, J. I. & Su, Z. (1992). Organization of the curriculum. In P. W. Jackson (Ed.), *Handbook of research on curriculum* (pp. 327-344). New York: Macmillan.
- McNeil, J. D. (1996). *Curriculum: A comprehensive introduction* (5th ed.). New York: Harper Collins College.
- Oliver, A. I. (1977). *Curriculum improvement: A guide to problems, principles, and process* (2nd ed.). New York: Harper & Row.
- Ornstein, A. C., & Hunkins, F. P. (2009). *Curriculum: Foundations, principles, and issues* (5th ed.). Boston: Pearson.
- Taba, H. (1962). *Curriculum development: Theory and practice*. New York: Harcourt, Brace & World.
- Tyler, R. (1949). *Basic principles of curriculum and instruction*. Chicago: University of Chicago Press.

評析高中美術教科書中的臺灣當代藝術

褚天安

本文以現有高中兩版本具有臺灣當代藝術單元的教科書作為研究對象，運用論述分析的方法對兩版本教科書文本進行分析。

本研究分析高中美術教科書中的臺灣當代藝術論述情形為：一、當代藝術是臺灣藝術發展史裡的一段時期，但是不一定是「更好」、「進化版」，不宜用新、舊的二分法劃分藝術的進程。二、教科書對於臺灣當代藝術的多元現象的論述是相對於「傳統學院派」而言，且較偏重媒材的多元性。三、K 版教科書對於臺灣當代藝術的論述較為籠統，選取的藝術家也比較不完整，從其學習目標來看：對於臺灣當代藝術「未來發展的遠景」僅止於專業美術教育的部分，也無法看出要如何「增進對這塊土地的認同」。四、H 版當代藝術的論述範圍跟 K 版非常接近，但是對臺灣當代藝術的特點透過比較的方式歸納相關知識，在論述上較具系統性，但是受制於年代的劃分而使得介紹上容易產生鄉土/當代二元對立的矛盾論述。

本文也試圖提出一些對於臺灣當代藝術教材設計的看法，並期待更多美術教科書的後設研究。

關鍵詞：論述分析、教科書研究、臺灣當代藝術、高中美術教科書

收件：2008年9月15日；修改：2009年5月5日；接受：2009年5月19日

Examination of Taiwan's Contemporary Art: Discourse Analysis of Contemporary Art in Taiwan in High School Textbooks

Tian-An Chuu

This article selects two editions of a high school textbook with chapters on contemporary art in Taiwan. We borrow the language use and social production of discourse analysis to analyze the text of the two editions.

From the above discourse analysis, it is possible to summarize the present status of contemporary art in Taiwan as it is presented in high school textbooks. It is as follows: (1) contemporary art represents the development of art in a certain period of time in the history of art in Taiwan, but here development does not necessarily mean "improvement" or "evolutionary." For that reason, it is not suitable to distinguish modern art and traditional art as a dichotomy. (2) In Taiwan diversified discourse of contemporary art in textbooks is compared to traditional art by focusing more on the diversity of media or materials. (3) The "K" edition of the textbook is more generalized on the discourse of contemporary art in Taiwan, and the selection of artists is quite incomplete from a learning perspective. The topic "Future Development of Contemporary Art in Taiwan" is limited to professional arts education, and we do not see any discussion on "how to promote the understanding of our mother land." (4) The "H" edition's discourse on contemporary art is very similar to the "K" edition, but the main difference is "H" takes a more systematic approach by presenting the characteristics of contemporary art in Taiwan through a series of relevant knowledge comparisons. But some contradicting discourse stems from the fact that "realistic" artworks are categorized by time periods, resulting in two opposing views: local versus contemporary art.

This study proposes several ideas on textbooks for contemporary art in Taiwan, and hopes that more research can be done for art textbooks in the future.

Keywords: discourse analysis, textbook research, contemporary art in Taiwan, high school art textbooks

Received: September 15, 2008; Revised: May 5, 2009; Accepted: May 19, 2009

壹、前言

隨著 95 暫綱¹的啟動，近年來高中美術教科書的市場可以用「多元、蓬勃」4 個字來形容；多元者，可從現有的高中美術教科書 6 個版本²的課程大綱中看出來，有些強調視覺文化的研究方法、有的運用某種課程理論作課程編排，有的則著重在編輯團隊的獨特性，各有千秋，這種差異性訴求往往是美術教科書市場的生存之道，加上美術教科書編者可以較為自由的呈現其對美術課程的論述，一綱多本的教育理念可以說在美術這類非升學科目中得以實踐，倘若是國、英、數等科目，則勢必呈現出大同小異的課程，否則在激烈的升學競爭裡勢必遭到「市場」淘汰，然而美術教科書的編輯也並非完全自由自在，仍然必須符合課程綱要之旨趣、目標，畢竟教科書內容與形式的決定代表的是合法的知識、社會認可的知識（王麗雲譯，2002；藍順德，2004）。蓬勃者，則是因為教科書是一個非常龐大而寡占的市場，Apple（1979）直接指稱其為政治與經濟的產品（products），相關研究者也強調教科書的決策大多依據利潤、短期投資和高報酬，而非依據教育的觀點（藍順德，2004：10），教科書市場的運作與利潤驅使此一產業不斷蓬勃發展，這可以從學校辦公室裡川流不息的教科書業務員獲得印證。

身為第一線的高中美術教師，對於各家教科書的產品特性應有一定程度的了解，這是專業的基本功，否則容易陷入以「自我為尊的觀念來傳授藝術的技術（或知識），不僅國民藝術的品味無法提升，甚至成為學習藝術者的一生夢魘」（趙惠玲等，2006：9）。再者，從「貨比三家不吃虧」的角度來看，教師也不應當用大同小異的態度來挑選教科書，更

¹ 高中課程自 2005 年教育部頒布之課程綱要取代之前的課程標準，此以課程綱要全名為《普通高級中學課程暫行綱要》，因為自 95 學年度起實施所以一般簡稱「95 暫綱」，此一暫行綱要預計實施到 98 學年度止。

² 根據國立編譯館網站「高級中學審定圖書查詢」，普通高級中學美術教科書審定通過版本為：三民、科友、謳馨、華興、泰宇、龍騰。

不宜只因爲書商的服務、贈品而作選擇，況且教科書的知識是逐漸發展出來的，因此相關的研究必然都是後設的，透過「消費者」的「要求」、「督促」，產品的品質才會越來越好。

不可諱言，長久以來臺灣教科書品質的監督者與把關者主要還是教育部與國立編譯館，消費者只有被動接受，這情況就如同王文宏（2003：8）對臺灣藝術性格的描述：「不可諱言，臺灣藝術的依賴性格很強，自發性較弱……。」同樣的，臺灣美術教育也不應只有專家學者的論述，「消費者」也當有主動性的監督，才能使藝術教育越來越貼近生活，教科書裡的知識也不再只是「他者」的知識。

本文針對 95 暫綱高中美術教科書中的臺灣當代藝術單元進行論述分析，先闡述論述分析的概念及其在研究上的意義，然後利用論述分析的方法分析教科書中臺灣當代藝術的論述，透過其修辭組織及社會生產以了解文本所宣稱的權威性與其特定陳述的社會地點（social site），以梳理出高中美術教科書當代藝術教材文本究竟呈現了哪些？未呈現的又是哪些？其意義何在？

貳、研究方法

一、論述分析對於本研究的意義

新的研究方法常導致新的研究發現，促進該領域的發展。在當代社會裡，複雜多樣的藝術現象使得藝術領域的問題已經涵蓋了社會文化的各個層面，對於如何解釋因應這些「事件」；尤其是從事藝術教育工作的研究者，更應當勇於嘗試不同的研究方法，以求更進一步加深加廣相關的研究領域與教學上的知能。

由於本項研究採取對教科書文本的論述分析，如要選擇論述分析的研究取徑，就不得不提及 Foucault 對於知識與權力共生關係的解構，他認爲在現代社會裡權力無所不在，各式各樣的權力滲透在各式各樣的論

述 (discourse) 裡，Foucault 在現代社會學理論裡最大的貢獻是揭露了現代社會體系如何建制其各種「權力關係」，在他的名著《規訓與懲罰》中，討論了西方十八世紀以來的監獄制度產生過程，表面上現代監獄制度看起來較為「人道」，不再出現當眾的拷打與處決，然而清楚而繁複的「規訓」辦法其實具有很深的社會意義，支配人民權力的技術穿上科學文明的面貌，卻仍然以各種更細膩的方式合法的影響著人們的生活與思想，就如同 Jeremy Bentham 在 1785 年設計的監獄被稱為「全景敞視建築」(panopticon，或譯圓形監獄)，監控者位於中央監視塔裡，由於窗簾遮障，囚犯無法確定監視者是否一直在觀察狀態，只好乖乖的自我規訓，「全景敞視建築的效果如此一來便是：誘發囚犯的一種意識狀態並讓他們一直被看見，以確保權力一直運作」(王國強譯，2006：167)。這種規訓與懲罰的技術也擴展到了社會其他領域，例如在小學教室裡，導師將辦公桌放在教室後方，小朋友無法得知是否有「大人」在後面，只好自我規訓，以免受到「懲罰」，如此一來有時導師不在教室，小朋友意識中仍然覺得老師在後面而自我「規訓」，因而產生「好行為」。

Lynda Nead 把論述定義為「一種特殊形式的語言，有自己的規則、慣例和建置，論述從中生產出來並流通……各種視覺和語言的影像、文本，還有實踐 (practice) 建構了論述的面貌」(王國強譯，2006：179)。換句話說，分析這些論述的重點就是要了解文本是用何種素材建構出它自己的面貌，如何實踐它對於社會的看法，相關的研究都指出教科書是學校課程的核心 (郭禎祥、陳碧珠譯，2008：41)。然而「學校課程通常不是經過周延的分析後作的決定，要教哪些科目都是根據傳統，傳統又塑造自己的期望，一切可以預測、可以維持穩定」(郭禎祥、陳碧珠譯，2008：109)。從上述一番話可看出 Foucault 的知識與權力互滲的具體實例，尤其是看似真理的論述，專家的看法，更容易使得知識形成一種框框，排除了其他的可能性，透過「合法化與規範化、提供典範與實踐」(吳裕聖、卯靜儒，2004：139)，使得某些類型知識得以占據主要位置。

二、論述分析的方法與限制

Rose 在《視覺研究導論》中具體介紹了英國 Fran Tonkiss 提出的論述分析的範圍與目標，分別為，其一：探討論述的修辭組織，也就是其陳述的結構，這包含了以下的策略：(一)用新鮮的觀點來看你的文獻；(二)深入文獻資料辨認文獻中的關鍵主題 (key themes)，注意那些反覆出現的字詞或影像；(三)檢視主題的真理效果；(四)注意複雜性和矛盾；(五)找尋看不到的和看得到的；(六)注意細節。³

其二：關心這些陳述的社會脈絡，這包含了以下的策略：(一)系統性的將關鍵詞或視覺影像的內容作編碼分析；(二)論述的建置位置 (institutional location) 極為重要，因為一個來自權威來源的陳述就可能比來自邊緣社會位置 (social position) 的陳述更具生產力 (王國強譯，2006：159)；(三)影像和文本預設了觀眾的屬性，對單一事件的解釋可能因為觀眾不同而有所改變，所以對觀眾 (或是讀者) 的概念是什麼，就會影響影像的使用類型。

論述分析方法是屬於質性研究的一種，目的是要藉由架構出事物如何被思考的論述進而指出誰的知識和文化觀點被合法化，誰的文化資本被列入，其他人的知識和文化被排除 (歐用生，2006：13)，論述分析拒絕單向的論述實踐，然而對於教科書文本的論述分析無法探討到教科書編寫者的原意，因為不論是研究者或者是讀者都僅僅能讀到文本，無法隨時與編寫者對談，對教科書可能產生的個人偏見與誤讀也是源自文本 (王雅玄、余佳儒，2007)，因此本文的分析並不代表教科書編者所欲傳達的論述，而是直接分析其文本已傳達的論述，至於此二者是否吻合或有出入，不在分析的範圍。

³ Fran Tonkiss 是英國的都市和社會經濟學者 (urban and economic sociology)，本書作者引用的論述分析方法引自 Tonkiss (1998)。

參、教科書中的當代藝術論述分析

「臺灣當代藝術」在當前各版本的高中美術教科書中，通常不被視為一個獨立的單元，正如同 2008 年在國立臺灣美術館展出的「迷離島——臺灣當代藝術視像」中所描述的臺灣當代藝術現象是「無以名之」（劉昌漢，2008），因此衡諸目前高中美術教科書，僅有 K 版的第三冊之第八章，與 H 版第四冊之第六章有較為完整與系統性的論述。⁴

雖然臺灣當代藝術的發展尚屬現在進行式，從歷史研究的角度來看的确是難以名之，然而從文化研究的角度來看，對於當代藝術現象系統性的論述有助於釐清地方藝術發展的脈絡，有助於建構文化認同與自我了解，尤其臺灣地理位置的特殊性，使得臺灣社會深具移民文化的特質，各種面貌的藝術類型與學說接二連三地在臺灣社會森然羅列，尤其在邁入二十一世紀後，科技與商業的全球化使得各樣資訊如潮水般的滲透到世界各地，尤其是擁有科技與商業權力的一方往往成為文化的供應者站在制高點上，得以由上而下的任意宣洩各種文化現象的詮釋、挪用、複製與文本互涉（intertextuality），使得區域文化長久累積的「細節」與差異被看似多元的文化符號取代，形成新的視覺意象與詮釋權力。本文所關注的問題即是教科書裡出現的臺灣當代藝術單元中所呈現的究竟是何種面貌的臺灣當代藝術。

一、探討論述的修辭組織

首先探討教科書裡對臺灣當代藝術的陳述，兩版本教科書皆以美術史教材的邏輯，架構出對於臺灣當代藝術的序幕，K 版以「新時代的來臨」為開場白，H 版則是用「臺灣當代藝術發展的時空環境」作為第一節標題，兩本教科書皆宣稱 1980 年代到 1990 年代為臺灣當代藝術的濫觴，H 版課文更在第 97 頁明確指出 1985 年臺北市立美術館開館和 1987

⁴ 本研究所提及之教科書版本均以匿名方式處理。

年的解嚴可以說是臺灣當代藝術真正嶄露頭角的歷史變革點，然而藝術史必須根據實際的歷史事件並忠實的呈現才算完整，用 80 年代作為臺灣當代藝術的分水嶺是否如此涇渭分明？劉昌漢（2008）在國立臺灣美術館「臺灣當代藝術視像」展之策展說明中，認為臺灣當代美術發展可分作四個階段，第一個階段可以追溯到 1957 年「五月」、「東方」畫會首度展出，但是他也在文內註 1 中提到：

臺灣美術的當代發展進程有許多不同解釋，潘禧在 2005 年加拿大舉行的「臺灣藝術國際研討會」中指出，包括王秀雄所提的模仿期、個性與畫家獨特作風萌芽期以及對外文化交流蓬勃、資訊發達與人才輩出時期；雷田提出現代繪畫低迷的光復第一期、立體到抽象的光復第二期以及自我伸張的光復第三期；何懷碩倒退復古與地域區隔期、兩極對立與激進西化期、鄉土意識抬頭與商業化與國際性的盲目追求期；曾培堯提出溫和期、新意識抬頭時期、停頓時期與新一代的衝擊等。

可見對於臺灣當代藝術之分期之看法在學界中尚有分歧，但是兩本教科書皆斷然宣稱臺灣當代藝術始自 80 年代，顯然使得 80 年代之前的「當代藝術」家從而被排除在外。用年代作為分水嶺產生的標籤效應，尚有 H 版在圖 6-1 介紹的黃銘哲，被歸類為 70 年代的描寫臺灣鄉土景色的畫家（曾國安、溫慶昇主編，2007：96），但是亦有藝術拍賣市場視之為臺灣當代畫家，⁵由此可見教科書的年代界定有待商榷，年代的劃分也使得某些臺灣當代藝術的重要部分不被看見。從兩本教科書中所引用的作品來看，較偏好反映政治或大眾文化的作品，但是對於當代藝術發展過程中一些具有重要指標意義的藝術事件卻隻字不提，Rose 認為影像和文本預設了觀眾的屬性（王國強譯，2006：159），因此較為「嚴肅的」

⁵ 「臺灣當代畫作，畢竟十年沒漲了。」中誠國際拍賣總經理黃盟祥這樣說。以臺灣當代畫家黃銘哲為例，今年初，油畫每號（一號約長×寬：22.5×15.5 公分）價格不過六千元，如今已暴漲到一萬六千元（引自林亞偉，2007）！

歷史事件被排除在教科書之外，例如 1985 年（這是 80 年代）臺北市立美術館的李再鈞事件，當時的代理館長蘇瑞屏認為《低吟的無限》這件作品從某個角度看起來很像中共的紅色五角星標誌，因此在未獲得藝術家同意下，以噴漆將其紅色外彩漆成銀白色，引起藝術家抗議風暴，隔年北美館代理館長下臺，作品還原為紅色，也因此這件作品在當代臺灣藝術史上具有藝術與政治角力下第一個勝利者的歷史意義（尤傳莉，2003），然而兩本教科書皆未提及這一事件，但是在國立臺灣美術館當代藝術紀事年表裡卻可以看到這樣的事件之歷史意義敘說，由此可以看出文本會對不同的觀者展示不同的內容，也就是說，這兩版本教科書較偏好「當紅」的藝術家。⁶

Tonkiss（1998）提醒研究者要注意文本中反覆出現的關鍵主題，藉此洞察文本所欲建構出的論述是什麼，例如前段提及的臺灣當代藝術的序幕，H 版在第 97 頁共出現 14 次諸如「戒嚴」、「解嚴」、「政治」等詞彙，K 版在第 130 頁則出現了 5 次「戒嚴」、「解嚴」，使得臺灣當代藝術序幕的論述集中在政治的因素上，「經濟」、「文化」、「藝術教育」的因素較被忽略，從教材設計的角度來看，探討歷史成因的角度若太過單一，會使得教科書較不像學科知識的窗口而像是某個藝術評論觀點。又例如 K 版在本課裡出現了兩次「舞臺」，用以形容當代藝術在臺灣的呈現處所，舞臺是用來表演的地方，也是觀者的焦點所在，第一次出現「舞臺」的地方是本課的前言，將美術館比喻成當代藝術家展出的舞臺，並且用「揭開了臺灣當代藝術的序幕」來宣告「新時代的來臨」，在論述中經常出現「更好」、「更讓」、「更加」與「新風貌」等辭彙：

而解嚴後產業物資的逐漸復甦，也提供更好的創作環境，促使臺灣藝術蓬勃發展、百家爭鳴」、「同時，也象徵著臺灣藝術新時代

⁶ 兩版本在臺灣當代藝術的「序幕」這一節頁面引用的藝術家，K 版為「吳天章」、「楊茂林」、「梅丁衍」，H 版為「吳天章」。這幾位畫家皆為當前藝術拍賣市場的寵兒。

的來臨」、「皆呈現出現代水墨的新風貌」、「更讓藝術家的想法和創意，能夠有充分發揮和展現的空間」、「讓臺灣的藝術發展不斷地向前邁進，並與國際間互相接軌……。(K版，2007：130、137、139)

這幾個「句型」呈現出來的語氣充滿了價值的灌輸，有如呼口號的語法，但是對於其中的發展歷程的文字卻太過片段，輕描淡寫，缺少社會情境之連續性與完整性(王雅玄、余佳儒，2007：44)，例如第二節「歐美風潮的創新」裡提到：

許多留學歸國的學子，將西方新潮的藝術思想帶回國內，並把自身的理念結合國際潮流民族色彩……，建立了有別當代歐美的藝術風格，創造屬於自己及這塊土地的特色。(K版，2007：133)

然而臺灣藝術家從日據時代以來，便一直深受歐美藝術風潮影響，這段敘述容易使人誤以為這個時期才開始受歐美的影響，並且認為這就是新的臺灣特色，卻未論及從60年代以來的鄉土寫實也曾經建構過一波「這塊土地的特色」，整個敘述顯得片段而不完整，整章的論述結構為：「臺灣當代藝術」>「更新」>「國際接軌」>「進步」，所站的論述位置有如藝術政見發表，預設了觀眾的價值判斷。而H版對於臺灣當代藝術的描述常用「現象」、「百花齊放」、「多元」、「活力」等語句(表1)，比較不把當代藝術視為一個片段的時期，而認為它是臺灣藝術發展中的一個過程，而且是多元且充滿活力的一段時期，較少出現具有明顯價值判斷的字眼，例如在論及臺灣當代藝術開始的里程碑——解嚴以及臺北市立美術館的成立時期，對臺灣藝術家的論述是：

藝術家開始基於個人不同的認知、體驗、價值觀與藝術追求……
在當代的經驗中去建構自我與認同的疆界。(H版，2007：97)

表 1 教科書中重複字詞分析表

教科書版本	重複字詞
K 版	臺灣當代藝術、舞臺、更好、國際接軌、進步
H 版	臺灣當代藝術、現象、百花齊放、多元、活力

資料來源：研究者自行整理。

這段文字並沒有強調這是一種「進步」或是「更好」，而是「更多元、議題更廣泛、手法更活潑」，換句話說從其文本的語言型態來看，用字遣詞較為具體、客觀，這使得教師在教學時也可據此引出較為豐富的教材，而非侷限在臺灣當代藝術因為新穎所以進步的與過去二元對立的邏輯裡。整體而言，H 版第六章的論述結構為「臺灣當代藝術」>「現象」>「百花齊放」>「多元、活力」，對社會脈絡有較多探討，因而傳達的臺灣藝術概念顯得較為深入。

從兩版本教科書的當代藝術教材結構中也可以看出兩者的論述差異（表 2），K 版所呈現的結構與課文內容的修辭皆呈現出「新」、「西方影響」、「國際」等修辭，而 H 版則較著重在歷史脈絡的論述。根據這些分析過重複出現的字詞，可以看出兩版本教科書對於臺灣當代藝術的基本陳述是有所不同的，K 版論述臺灣當代藝術為一種進步，是新的、好的，而 H 版則是將臺灣當代藝術放在社會脈絡之下論述，視之為一種充滿活力的多元現象。再者，K 版與 H 版還有一大差異在 K 版認為當代藝術已然影響到專業藝術教育的層面，關於這一點容後再述。

表 2 兩版本教科書當代藝術教材大綱

K 版	H 版
一、新時代的來臨	一、當代藝術的時空環境
二、歐美風潮的創新	二、多元面貌的呈現
三、國際的接軌	三、臺灣當代藝術的特點
四、教育的紮根	

資料來源：研究者自行整理。

二、以「遠眺」為例分析其修辭組織

兩版本教科書中引用的當代藝術家只有 7 位相同，由於相關度不高，可以看出各家對「臺灣當代藝術」的面貌是各有取徑，無以名之，唯一相重疊的作品是黃銘昌的《遠眺》（圖 1），比較兩版本對這件作品的解說，K 版（2007：133）的課文為：

畫中人物憑靠著欄杆，遠望一畝畝的稻田，在微風吹拂下形成波波的稻海，正是臺灣鄉村典型的景致。作者以超寫實的描寫手法，呈現宛如真實風景一般的景象，畫中充滿濃濃的鄉愁。

H 版（2007：101）則為：

作者極盡所能的忠實描繪對象物，以客觀寫實的手法完成此一作品，畫面中的主角，背對著觀眾。這種設計讓觀眾在觀賞作品的同時，似乎也和畫中主角一樣採取了遠眺的角度。畫面裡的主角直視著遠處的風景，似乎陷入了一種深刻的思緒。此一愁緒似乎更提示了畫中的田園風光一如山邊的落日一樣，行將迅速消失。

兩者關於黃銘昌這件作品的論述，顯然頗為相同，最大的差異則在作者描繪手法的解讀上，事實上黃銘昌對於自己的作品到底是「超寫實」還是「客觀寫實」自有說法，他提到自己風格的精神導師是十七世紀荷蘭畫家楊·維梅爾（Jan Vermeer）：

維梅爾的畫作，看不出任何強烈的人間情緒。然而，對我來說，他才是最純粹的畫，說明了油畫中色彩、形狀、光線所達到高度統一性和協調性。在他筆下，日常生活中的平凡用具，人物微妙的神態表情，都凝結成令人百觀而意猶未盡的永恆畫面。我並不想摹倣 300 年前維梅爾的風格，但他的成就卻為我證明了油畫的

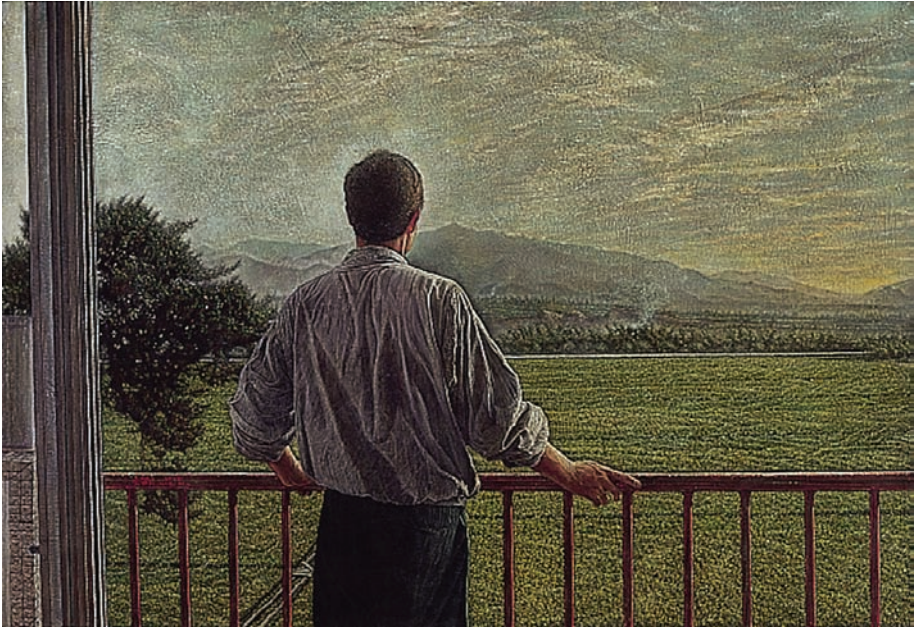


圖1 黃銘昌《遠眺系列6-憑欄》油畫 80×117cm, 1990-1991
資料來源：黃銘昌提供。

美質，引領我不斷觀察生活週遭細節，並在繪畫中追求深化物相的表達力……（黃銘昌，2008）。

由這段畫家自己對於其繪畫風格的論述，可以看出其寫實風格的脈絡，因此若是要歸類黃銘昌的風格，應該是十七世紀荷蘭的寫實主義傳統較為恰當，⁷至於超寫實又稱「照相寫實主義」(Photographic Realism)、高度寫實主義(Hyperrealism)等名稱，係「利用照片作客觀細微而毫不具個性的描繪在畫布上的一種新的美術運動，於1970年興起於美國……。」

⁷ 根據楊永源(2003)，西洋風景畫賞析一文，十七世紀的荷蘭風景畫具有經濟的象徵，各階級的人士肖像畫都喜歡用風景當背景，作為彰顯其財富的象徵，到了十八世紀的英國，風景成為奢侈品(Landscape has become a luxury)，成為菁英階級品味的象徵，若是用此種觀點解讀黃銘昌的《遠眺》，應該並不符合作者的原始意圖，雖然這件作品在形式、技巧上都非常接近西方風景畫「地形誌」(Topography)的傳統，但是對自然作為符號意義的解讀上毋寧更接近中國傳統文人畫的精神，況且這件作品裡的人物是作者的朋友奚淞，他是一位典型的傳統文人類型藝術家，因此背景中的稻海應該更像是借景而非誇富。

對超寫實主義的興起貢獻最大的藝術家為出生於英國的美國藝術家莫利 (Malcolm Morley, 1931—)，自 1965 年後，從明信片、月曆、旅行指南翻繪出來船、愛國情景、家庭生活等題材 (黃才郎, 1982: 832)。換句話說，這件作品雖然完成於 1990 年代，但是其創作意識卻是十七世紀的荷蘭寫實主義而非 1970 年代機械式的「照相寫實」，作品的創作意識不同，表現出來的寫實自然不同，美術教科書更不應該如此籠統的作出這樣的論述，由此顯示出其對於修辭的不夠嚴謹，甚至是對於寫實概念的不夠清楚。

對於同樣這件作品，H 版用「客觀寫實的手法」來歸類其風格應該是比較客觀的論述，然而這裡將《憑欄》(H 版另註明為遠眺系列之六) 定位為當代藝術，認為這件作品代表的是近 30 年臺灣當代藝術發展中創作形式多元的一種，但是在課文第一段的引言裡「70 年代臺灣美術界盛行的是以超寫實手法描寫臺灣鄉土景色，80 年代後的臺灣當代藝術呈現.....全然不同的現象」，可以看出文本是將「超寫實手法描繪臺灣鄉土」視為當代藝術之前的時代，也就不算是當代藝術的風格，事實上的確也有相關文獻將黃銘昌歸類為鄉土寫實美術類型藝術家 (鄭惠美, 2005)。再者，從 H 版教科書的教師手冊裡「藝術家介紹」對黃銘昌描述來看，僅侷限在黃銘昌 70 年代的介紹，也未見支持其為「當代」的敘述，但是卻在當代藝術的多元類型裡引用了黃銘昌，由於課文已經明白指出 80 年代之後為當代藝術，卻又僅以藝術家 70 年代的事跡為主，因而形成所謂的論述形構的內在矛盾 (王國強譯, 2006: 204)，事實上所謂臺灣當代藝術是否必然從 80 年代以後才開始算起還沒有一定說法，像黃銘昌從 70 年代至今仍創作不墜，維持一貫寫實風格，亦自有其當代性。

三、探討論述的社會生產

Rose 提醒我們除了要仔細分析文本既有的陳述結構，也別忘記應該注意「不被看見」(invisibility) 的部分 (王國強譯, 2006: 144)，因為這

些透露了教科書論述的「建置位置」。

在第一節最後曾提及 K 版論及臺灣當代藝術已然影響到專業藝術教育的層面，然而整個論述中出現的「完善的升學管道」、「美術班」、「大專院校……培育設計專業人才」以及最後用「臺灣的藝術人才培育體系更加完整、健全」為結語，呈現的是專業美術教育的觀點，然而文本的訴求對象卻是一般藝術教育的學生，在附圖中呈現的也是美術班學生的作品，美術班體系屬於專業藝術教育，根據《藝術教育法》第六條，「學校專業藝術教育以傳授藝術理論、技能，指導藝術研究、創作，培養多元的藝術專業人才等為目標」，至於普通高級中學學生屬於一般藝術教育的體系，其主要目標為「提昇藝術鑑賞能力，陶冶生活情趣並啟發藝術潛能為目標（參見《藝術教育法》第 15 條）。」兩者在觀念及做法上必然有區隔，「因為隱隱約約中，我們都認為藝術的教育就是養成藝術家的教育」、「我們把藝術教育看成是一種職業教育」（漢寶德，2006：144）。這種用職業來作為藝術教育的想像窄化了藝術教育的可能性，以致於當代藝術在藝術教育裡的影響被窄化為只有升學、就業的專業藝術教育論述。然而藝術教科書不正是應當選用具有代表性的專業藝術家或作品？這一點或許可以借鏡日本高校美術教科書（永井一正等人，2007）的做法，同樣介紹當代藝術家，其教科書的「視鏡」採取的是高中生的位置，介紹了這些藝術家青少年時期的作品與當時照片，使學生看見較不同於當前媒體畫廊的論述方式，R. Tyler 說「你的學科對於培育不以學科專家為人生目標的年輕人會有什麼貢獻？」（引自陳麗華，2008：145）「一般」學生或許不會選擇當藝術家，但是卻可以看到當一個藝術工作者的視野與條件，而非只看到檯面上的表象——藝術天才的職業主義觀念（漢寶德，2006：146），這也就是學科知識價值高於特定的實務知識之意（陳麗華，2008：145）。

由於臺灣當代藝術的多元混雜、「無以名之」的特性，兩版本教科書所呈現的臺灣當代藝術面貌也有很大的差異，然而教科書作為知識上

的「權力者」特性，理當受到學界更多的關注，根據研究者分析，K版一共出現了23位臺灣當代藝術家，H版則羅列了43位，兩本交集者僅有7位，⁸僅有一位藝術家的作品在兩種版本的教科書中皆出現（圖1），這現象的確呼應了劉昌漢所謂的「無以名之」，這種不一致性我們或許可視之為教科書多元化的實踐，因為擴大到坊間相關的臺灣當代藝術資料庫也可以看到這種不一致性（表3），由於H版教科書多達43位藝術家，所以在此以K版為範圍，比對與這幾處資料庫相重疊者，用以印證臺灣當代藝術的多元紛陳現象。

表3中的《臺灣當代藝文人才資料庫》屬於「行政院文化建設委員會」與「財團法人國家文化藝術基金會」合作建置，國立臺灣美術館則是臺灣第一所國家級的美術館，以研究、收藏臺灣藝術為目標，隸屬於「行政院文化建設委員會」。《臺灣美術國際網站》是由「中華文化復興運動總會」委託「典藏藝術家庭股份有限公司」執行製作，⁹屬於產、官合作模式，只有《黃明川當代藝術紀錄片》則是由黃明川教授根據自己的觀點拍攝之一系列當代藝術家紀錄片，為臺灣第一位長期以獨立紀錄片方式保存臺灣藝術影像之人。以性質來看，除了「黃明川」，其他3個皆代表官方或者資本者（典藏藝術家庭股份有限公司）的龐大機構。

由官方機構主導的臺灣藝術文化研究往往意味著代表某一階層的觀點，甚至隱含政治的觀點，衡諸近代美術史上藝術發展開創例子，「民間」的活力往往最為影響深遠，例如「浮世繪」原本為日本江戶時代備受幕府掌控的低層文化，然而漂洋過海到了歐洲卻成爲一種新的藝術形式革命性的觸媒，產生了像van Gogh、Degas.....等等的大藝術家，影響至今不衰。事實上不論是印象派或是新印象派皆是成功於拒絕官方的、主流的審美品味而造就新局，關鍵就在自主性，然而坊間充斥的「臺灣

⁸ 吳天章、楊茂林、梅丁衍、黃銘昌、陸先銘、袁金塔、袁廣鳴。

⁹ 中華文化復興運動總會現在稱爲「文化總會」，主要的任務為頒發「總統文化獎」，這個單位的會長就是總統，可見臺灣的文化與政治之深厚淵源。

表 3 臺灣當代藝術家與臺灣坊間當代藝術資料庫之比較
——以 K 版教科書為例

K 版	H 版	臺灣當代藝文 人才資料庫	國立臺灣 美術館	黃明川當代 藝術紀錄片	臺灣美術 國際網站
劉鎮洲		◎			
吳天章	◎			◎	
楊茂林	◎	◎	◎		
梅丁衍	◎				
郭振昌		◎	◎		
黃進河				◎	
黃銘昌	◎				
陸先銘	◎				
林惺嶽					◎
連建興			◎		
郭維國			◎		
賴九岑			◎		
吳松明					
曲德義			◎		
洪根深					◎
羅青					
楚戈					
袁金塔	◎				
彭弘智				◎	
吳瑪俐		◎		◎	
王文志		◎	◎	◎	◎
林純如					
袁廣鳴	◎		◎		◎

資料來源：研究者自行整理。

當代藝術」之文本卻仍舊以「文建會」、「文化總會」的框架為主，雖然在《臺灣當代藝文人才資料庫》網站上並未看出其選材標準的特性，僅在其首頁說明：「收錄範圍以曾獲國藝會補助者為先，並整合財團法人帝門藝術基金會、華藝數位藝術有限公司、典藏藝術三個單位的視覺藝術人才資料庫所蒐錄之藝術家/團體為對象」。可見其中的產、官合作的內涵，透露出藝術文化產業發展的意圖，進一步參照同樣是由文建會在

同時期出版的《臺灣當代美術大系》這套書的序言：「.....目的是從藝術市場的角度來推展臺灣當代藝術」（陳郁秀，2003）。換句話說，是以市場機制作為當代藝術家的篩選標準，「對於臺灣美術歷史的延續性，並非此一套書的重點」（陳郁秀，2003）。從這裡面可以看見文化創意產業政策的重點為「刺激臺灣藝術市場」的功能性，上述之《臺灣當代美術大系》這套書正是 H 版教科書本課的主要參考來源，¹⁰很難說其文本選材不受「藝術產業」的影響，這種藝術產業潛藏的主導現象在文化總會的《臺灣美術國際網站》裡實際在運作的也是「典藏藝術家庭股份有限公司」，這正是徐小虎（Stanley-Baker, 1995）在 *Art Taiwan* 展覽專輯中指出臺灣當代藝術的「西方模式、賣畫為生」現象，「今日臺灣社會中，購買藝術品的人並非知音，而是為畫家之名甘付高價，藝術家的價值，在此環境下應如何奠定？」以及王嘉驥（2003）：「不以創作的優秀與精良與否，作為評估其對臺灣當代文化藝術的貢獻，而必須用資本主義市場的相對貨幣兌換價值來證明藝術家創意的價值。」他還說「純粹的藝術創作並非沒有價值，只是這種產值必須從歷史縱深的角度，來加以包容和鼓勵」，機構將藝術視為產業自有其考量，所幸臺灣還有獨立製作當代藝術家紀錄片的黃明川，與官方機構相對比，他或許可說代表了試圖擺脫官方公共論述建立知識份子公共論述的代表。

梳理上面論述後欣見兩版本教科書所代表的「合法的」、「專業的」知識並未完全採取官方資料庫的觀點，從表 3 的比較可以看出兩版本教科書「選才」與資料庫的相關度並不高（例如 K 版與《國立臺灣美術館》相關度最高也只有 35%），這代表教科書編輯所具有的自主性與多元性。然而兩版本教科書中的「選材」與「黃明川」的相關度亦不高，這代表兩版本教科書所依據的「選材」自有一套標準，這標準很難從教科書裡看出其底蘊，正如同 H 版的單元標題：「多元與活力——百花齊放的臺灣當代藝術.....」，果真是如此多元？再者根據 K 版對這一課的學習目標描

¹⁰ 根據 H 版教科書之教師手冊參內載，本課之參考書籍共 20 冊，其中《臺灣當代美術大系》便占了 12 冊。

述的第一項：「能夠了解當代臺灣藝術作品的風貌」來看，此章所呈現的臺灣當代藝術家顯然與上述列舉之資料庫之間有許多的落差，而教科書也未說明其「選材」原則，以致於難以看出所呈現的當代藝術家之代表性究竟依據什麼標準，甚至令人質疑的是其「建置位置」的侷限性與偏狹性，例如 K 版圖 8-19 所引介彭弘智的 *Little Danny*，根據教師手冊所載之參考書目，其「出處」應該為《臺灣當代藝術之美》(倪再沁，2004)，然而教科書對這件作品的說明為：

作品由三千多隻玩具狗，組成巨大的大麥丁犬造型，而當觀者接近作品時，所有的小玩具狗便會一起叫，讓人有一種驚奇、新鮮的感覺。(K 版，2007：139)

對照其原資料出處對這件作品的描述則為：

三千多隻白底黑色斑點的小麥丁玩具狗，攀爬在比人還高的大麥丁身上，一靠近，小麥丁縱聲齊叫，先是教人驚嚇，接著讓人聽得煩躁。(倪再沁，2004：137)

兩者論述最大差異在於對作品所產生「效果」的描述，欣賞雖然是觀者的主觀體會，但是這件作品被解讀為「反映消費文明」卻是不爭的事實，K 版在課文中也強調「彭弘智的作品 *Little Danny*，即從人、狗的互動中，表現出抗拒消費文明的意念」(林文昌、洪東標、江素媛、曾己議、吳冠德，2007：139)。文中的「抗拒」與其出處的「聽得煩躁」在對消費文明的批判意識的解讀上較為一致，與圖片說明的「驚奇、新鮮的感覺」則在意念上顯得矛盾，這種見解上的不同可以與教科書當代藝術文本中未納入「李再鈐事件」的立場放在一起看，不論是「新鮮感」或是「煩躁感」，可以發現具有批判意識的主題或論述常常不被看見，或是被技術性的調整。

所有的論述都有脈絡可循，都是在特定的社會情況下發生，因此關注文本中這些脈絡的線索以探討其真實性時，這種情況也可以在教科書

作品圖像出處的社會地點略窺一二。K 版教科書所引用的當代藝術作品大多為私人收藏，¹¹代表一般人不易親見這些作品，其中美術館收藏僅有 3 件，換句話說這些在教科書裡的臺灣當代藝術作品恐怕更像是 Rose（王國強譯，2006：155）在論述分析中所提及的「詮釋性戲碼」（interpretative repertoire），這指的是由眾多概念交織而成的文化「常識」，這種常識會形成看起來像是「真理」的效果，而導致「多元」、「充滿活力」、「新貌」這類用語成為臺灣當代藝術的常識性代名詞而較看不到「藝術性」、「美感經驗」、「賞析」這類詞彙，當代藝術成為被抽離出來不可分析的異象，卻看不到對於當代藝術家如何呈現關於歷史與當下，自我與他者之間的對照關係，更遑論其中的美學價值是什麼？況且許多當代藝術作品的形式由於難以保存原貌而以「文件」（document）的方式被保存，不論是私人收藏或是文件形式，皆非作品本身原來的面貌，教科書變成呈現片段、破碎的知識而非完整的知識，這點可以在兩版本教科書羅列的大量圖像裡看出，每件作品的詮釋皆是輕描淡寫，使得教科書顯得更像是一份作品圖錄，而非教材，更而甚者，這一章基本上為美術史教材，寫史的時間若離藝術發生現象太短，很容易產生盲點和偏見。職是之故，教科書的選材應該更加慎重以現有學術相關論述之事項為教材，而 H 版的作品圖 6-11 之作者顯然也是教科書之編著者之一，內舉不避親，把自己作品列入，失之超然周延，藉由教科書之「公器」將己名掛於其上，若是未經學術價值探討，其實是不宜作為「史」類教材的。

肆、結論與建議

由上述的論述分析可以歸納出臺灣當代藝術在高中美術教科書中的論述情形：一、當代藝術是臺灣藝術發展史裡的一段時期，但是不一定是「更好」、「進化版」，藝術的發展是一種累積，新的藝術必然是從

¹¹ 共 16 幅作品註明為私人收藏，占本單元全數 23 件作品的 7 成。

舊的養分中成長茁壯的，不宜用新、舊的二分法劃分藝術的進程。二、教科書對於臺灣當代藝術的多元現象的論述是相對於「傳統學院派」而言，且較偏重媒材的多元性。三、K版教科書對於臺灣當代藝術的論述較為籠統，選取的藝術家也比較不完整；從其學習目標來看，對於臺灣當代藝術「未來發展的遠景」僅止於專業美術教育的部分，也無法看出要如何「增進對這塊土地的認同」。四、H版當代藝術的論述範圍跟K版非常接近，但是對臺灣當代藝術的特點透過比較的方式歸納相關知識，在論述上較具系統性，但是對於相關社會脈絡與當代藝術的論述還是具有內部的矛盾，尤其對於「寫實」風格的藝術類型因為受制於年代的劃分而產生介紹上容易使這一類型的藝術產生鄉土/當代二元對立的矛盾論述。

臺灣當代藝術的發展跟臺灣的社會變遷息息相關，藝術家競相藉由創作來形塑對這塊土地上形形色色的觀點，期以留下對於這塊土地的詮釋與認同，尤其在近代歷史發展中，臺灣一直處於眾多經緯交織的文化中，然而這些不同的文化「勢力」帶給臺灣的影響或許正要開始融合，在這種百家爭鳴的交融氛圍中使得臺灣當代藝術的面貌反而顯得不甚具體，或以多元化的概括性見解詮釋，卻可能顯得太過簡化而失去意義。

張茂桂（2004：268）曾為文論述臺灣多元文化的困境，實證多元文化論述在臺灣社會的淺層性，他認為「多元文化」距離常民的認知，成為常民的評價，仍有很大的落差，容易使人察覺到「多元文化」政策¹²的虛偽性，這種多元文化的假象也可以在學界對於「一綱多本」教科書政策所產生的「……多元觀點與多樣選擇性成為假象……」（陳麗華，2008：138）。同樣的本研究也注意到美術教科書對於「臺灣當代藝術」論述的

¹² 根據《中華民國憲法》增修條文（民國94年06月10日修正）第10條第11至13項：「國家肯定多元文化，並積極維護發展原住民族語言及文化。」「國家應依民族意願，保障原住民族之地位及政治參與，並對其教育文化、交通水利、衛生醫療、經濟土地及社會福利事業予以保障扶助並促其發展，其辦法另以法律定之。對於澎湖、金門及馬祖地區人民亦同。」「國家對於僑居國外國民之政治參與，應予保障。」由此可知「多元文化」為我國的基本國策之一。

多元性實有待商榷，事實上所謂的當代應該是一個相對概念，例如一位70歲的老畫家但是仍活躍創作，是否仍應視為當代？旅居國外的臺灣藝術家是否被忽略？¹³教科書介紹的當代模式有如某一特定世代的舞臺，以教材的觀點來看，用年代來區分誰是當代藝術的意義並不大，反而產生排他性。若是以論證式的教材組織模式（陳麗華，2008：144），可以先討論當代的意義，例如提問：「知道妳母親高中時的當代藝術家在玩些什麼？」、「就妳所知，電影《海角七號》時期的當代藝術家在做什麼？」之類的問題，藉此擴大學生對當代的想像，以免侷限在某一特定的時空或事件範圍裡，再配合既有的高中歷史脈絡的知識，歸納出臺灣當代藝術的獨特要素，並輔以坊間的教學資源進行實例的連結，¹⁴讓學生對當代藝術有更為深入的判斷能力，並進一步培養出批判能力。尤其教科書並未強調當代全球化商業浪潮之下的文化趨同現象，藝術教育更應扮演培養學生面對這些「創作均質化」（鄭林佳，2008：145）的反省力，以避免成為學科知識的灌輸。尤其臺灣歷史發展充滿斷裂性，當前用時間來界定當代藝術的序幕恐怕也並不具有太大意義，就如同我們現今用現代主義稱十九世紀末到二十世紀前半葉這段時期的藝術現象，這些藝術在當時卻是「當代」，況且目前臺灣藝文界對當代藝術家的研究尚未建立完整詳盡的資料庫，各種論及當代藝術的文本可說是各說各話，但是具有較高市場價值的藝術家通常曝光率也比較高，教科書應慎選教材，避免偏向藝術市場的價值取向，應參酌相關研究取得較具有代表性的論述。

¹³ 例如以行為藝術聞名紐約的謝德慶，被譽為「臺灣之光」（聯合報，2009/2/3）。

¹⁴ 例如取《以藝術之名》（公共電視文化事業，2007）介紹的30位臺灣藝術家為基礎。

參考文獻

- 公共電視文化事業 (2007)。以藝術之名[DVD]。臺北市：公共電視。
- 尤傳利 (2003)。臺灣當代藝術發展紀事年表。2008年7月6日，取自 <http://www.ntmofa.gov.tw/m/taiwan-art/contemporary/c5.pdf>
- 王文宏 (2003)。臺灣當代美術大系媒材篇：總體藝術。臺北市：藝術家。
- 王國強 (譯) (2006)。G. Rose 著。視覺研究導論：影像的思考 (Visual methodology: An introduction to the interpretation of visual materials)。臺北市：群學。
- 王雅玄、余佳儒 (2007)。社會教科書的批判論述分析——以南一版國小五年級下學期教材內容之政治意識型態為例。國立編譯館館刊，35 (4)，39-50。
- 王嘉驥 (2003)。困溺在臺灣之中的臺灣當代藝術。大趨勢季刊，10，78-79。
- 王麗雲 (譯) (2002)。M. W. Apple 著。意識形態與課程 (Ideology and curriculum)。臺北市：桂冠。
- 永井一正、木島俊介、原研哉、末房貞樹、近藤幸夫、中野滋、宇野義行 (2007)。高校美術 3。大阪市：日本文教。
- 羊文漪 (1995)。雪梨「臺灣當代藝術」回響。雄獅美術，296，22-23。
- 吳裕聖、卯靜儒 (2004)。權力與課程改革：權力社會學的分析觀點。2008年5月8日，取自 <http://web.ed.ntnu.edu.tw/~cjmiao/peer%20reviewed+etc/5.pdf>
- 林文昌、洪東標、江素媛、曾己議、吳冠德 (主編) (2007)。高中美術 3。臺北縣：科友圖書。
- 林亞偉 (2007)。臺灣當代藝術暴衝，還可以買嗎？商業週刊，1047，68-70。
- 倪再沁 (2004)。台灣當代藝術之美。臺北市：文建會。
- 陳郁秀 (2003)。臺灣發聲 當代藝術版圖浮現。載於王文宏 (主編)，臺灣當代美術大系——總體藝術 (頁 4-5)。臺北市：行政院文化建設委員會。
- 陳麗華 (2008)。評介「為學習而設計的教科書」及其對我國中小學教科書設計與研究的啓示。教科書研究，1 (2)，137-159。
- 黃才郎 (1982)。西洋美術辭典。臺北市：雄獅美術。
- 黃銘昌 (2008)。維梅爾的花邊女工。2008年7月6日，取自 <http://web2.lionart.com.tw/artistsayart100/?p=18>
- 黃明川 (2002)。解放前衛：黃明川九〇年代的影像收藏。臺北市：財團法人公共電視文化事業基金會。
- 郭禎祥、陳碧珠 (譯) (2008)。E. W. Eisner 著。教育想像力：學校課程、教學的設計與評鑑 (The educational imagination: On the design and evaluation of school programs)。臺北市：洪葉文化事業。

- 曾國安、溫慶昇（主編）（2007）。高中美術 3。臺北市：華興文化事業。
- 張茂桂（2004）。多元主義、多元文化論述在臺灣的形成與難題。載於薛天棟（主編），*臺灣的未來*（頁 223-273）。臺北市：華泰文化事業。
- 楊永源（2003）。自然與文化：西洋風景畫賞析。2008 年 7 月 6 日，取自 <http://www.ncu.edu.tw/~jimmyjue/lge/program1/art1/Yang1.pdf>
- 漢寶德（2006）。*漢寶德談藝術教育*。臺北市：典藏藝術家庭。
- 趙惠玲、丘永福、張素卿、傅斌暉、曹筱玥、鍾政岳（2006）。高中藝術領域課程輔助教學參考手冊。臺北市：國立臺灣藝術教育館。
- 劉昌漢（2008）。迷離島——臺灣當代藝術視像。2008 年 7 月 6 日，取自 http://www.ntmofa.gov.tw/b/b01_1.php?id=1873&types=0&m1=0&m2=2&m3=0
- 歐用生（2006）。臺灣教科書政策的批判論述分析。《當代教育研究》，14（2），1-26。
- 鄭林佳（2008）。透視當代，走向國際。《藝術家雜誌》，394，144-145。
- 鄭惠美（2005）。臺灣現代美術大系——鄉土寫實繪畫（西方媒材類）。臺北市：藝術家。
- 聯合報（2009/2/3）。行動藝術躍國際，謝德慶打卡，紐約古根漢展出，A 6 版。
- 藍順德（2004）。20 年來教科書研究分析。《國立編譯館館刊》，32（4），2-25。
- Apple, M. W. (1979). *Ideology and curriculum*. London: Routledge & kegan.
- Stanley-Baker, J. (1995). Painting in Taiwan today. In N. Jose & W. I. Yang (Eds.), *Art Taiwan: The contemporary art of Taiwan* (pp. 86-89). Sydney: G+B Arts International.
- Tonkiss, F. (1998). Analysing discourse. In C. Seale (Ed.), *Researching society and culture* (pp. 245-260). London: SAGE.

論壇

電子教科書趨勢與發展

科技的發展日新月異，在教育上的應用也推陳出新，近來電子書及電子教科書的議題，因技術的不斷突破及政府大力推動數位內容產業，也炒得沸沸揚揚。

電子教科書的發展包含硬體載具與數位內容兩方面，硬體載具除了強調使用界面的友善性，其色彩、解析度、尺寸及電池的續航力等，皆是專利技術的重點；而在數位內容方面，如何進行圖文內容編排，使能發揮電子教科書即時更新、個別化與客製化等特性，並兼顧適讀性與學習效果，而讓師生易於接受與使用，也成了數位內容開發者的挑戰。

基於對此一議題的關心，本期乃規畫以「電子教科書趨勢與發展」為主題，邀集產官學研各界抒其洞見，彙為紙上論壇，以饗讀者。本次共有 8 位學者專家參與論壇，期望經由彼此間不同觀點的對話與激盪，作為討論電子教科書議題的引玉磚，也期盼在廣泛的回應與討論中，共同思考電子教科書在教育場域的良好發展與應用，提升教與學的成效。

與談人員

呂正華 經濟部工業局電子資訊組組長

李宗薇 國立臺北教育大學教育傳播與科技研究所教授

陳穎青 貓頭鷹出版社社長

何冠慧 康軒文教事業股份有限公司數位研發部經理

陳振威 臺北縣建安國民小學總務主任

陳木城 中華民國兒童文學學會理事長

吳明鴻 臺北縣三光國小教師、臺北市立教育大學課程與教學研究所研究生

陳熾而 臺北縣三光國小教師、臺北市立教育大學課程與教學研究所研究生

電子教科書發展趨勢與數位出版計畫

呂正華

前言

從幼稚園、小學到大學各個求學階段，國人的閱讀經驗多是經由學校教育開始啟發，最早的閱讀教材就是教科書。可是目前中小學生普遍有課本及課外參考書過多過重等問題，打開書包，除了學校課堂中使用到的課本外，還有很多參考資料與補充教材，超量的書包可說是中小學生難以承受之重。在可見的未來，也許推行電子教科書是減輕家長和學童負擔的一個不錯的選項，也是推動網路教育的重要一步。

電子教科書是否可能大幅度取代紙本教科書？想像小學生學習的情境，學生在數學課就打開數學電子教科書，國文課就打開國文電子教科書，一邊上課，一邊在電子教科書的板子上寫筆記；若是上美術課，小學生就直接開啓繪圖軟體作畫。放學前，老師將家庭作業透過無線網路傳送給學生，學生回家後打開電子書包，老師規定的作業就在裡頭，作業可透過行動載具方式完成，看起來似乎是不錯的學習方式，而且小學生再也不必讓書包的重量壓得喘不過氣。不過，由於學生的學習習慣養成與改變需要時間，家長是否能接受新科技的學習方式，是否會擔心孩子因久看螢幕，或因字體太小造成近視等執行面細節，導致「電子教科書」是否可能大幅度取代紙本教科書仍然是個問號。

教育部有鑑於科技帶動電子書包的發展，幾年前開始推動相關計畫，2009年更積極推動5所學校的電子書包試辦計畫，以臺北縣三峽鎮建安國民小學推動電子書包學習為例，經由此計畫購入70部小筆電輔助教學，加上該校過去累積資訊應用的相關經驗，四到六年級每人都擁有個人專屬的電腦，不僅能輔助學習，還能帶回家使用；學校也積極建置線上教學平臺，作為日後遠距教學的準備，電子書包可視老師上課需求用於輔助教學，像在國、英、數、社會和自然等科目的運用就頗為普遍。而且，只要透過網路連線到學校的教學平臺，還可下載超過1,000

種各領域的輔助教學軟體，如互動式的繪本、影片等，甚至是目前最「夯」的臉書（facebook）也成為教學內容的一部分，部分學生可透過「線上讀書會」即時在網路上分享心得，此種將網路與科技的創新方法，應用於學生學習的過程中，可以提高學習興趣和效果。

對於近期電子紙顯示器應用市場的快速起飛，包括如電子書、電子教科書、電子報紙、電子雜誌、手機、電子標籤、購物資訊臺、公共場所顯示器、智慧與信用卡顯示器、包裝紙，以及衣服或其它可穿戴應用的載具等，經濟部積極擬訂「數位出版產業發展策略及行動計畫」，於2009年8月奉行政院核定推動，該計畫整合經建會、教育部、國科會、新聞局等單位的施政力量，共同為我國數位出版尋求產業發展創新作法。此一計畫推出後，產業價值鏈的每個廠商都熱烈響應，陸續發表數位出版相關投資作法，使得產業醞釀多時的能量，在政府順水推舟，登高一呼，更加促進臺灣在數位出版產業的蓬勃發展，也開創了內容服務與硬體製造整合的新契機。

電子教科書的未來發展趨勢

目前，電子教科書的發展，亞洲地區以日本與香港的發展與應用較具成效，中國大陸也急起直追，例如某些地區的教師將教學應用在白板、教具，有些教科書出版業者則努力將不同互動功能、多媒體、教學資源與教科書內容整合，讓教師可利用行動載具進行師生互動的教與學，此一創新的應用方式，不僅協助教師整合所有的學習資源、提供教師自己製作、編排教學內容的功能，更提升了學習成效。產業發展方面，因為電子紙具有耗電量低，高對比度的特性，在任何強烈的人造光或太陽光下，仍清晰可視也容易閱讀；且由環保的觀點而言，還可降低紙張印刷的消耗，因此，發展閱讀載具相當具有競爭力。依據 Display Search 公司研究，2003-04 年間電子書與電子教科書的閱讀器只有 1 款，至 2006 年增至 3 款，至 2007 年增加為 5 款，到了 2009 年更增至 20 款。其預估 2008 年全球電子書閱讀器出貨量在一百萬台，而 2018 年將增至七千七

百萬台。

不過，電子教科書並不等於電子書，其中包含了筆記型電腦、可攜式行動連網裝置 (mobile internet devices)，或是前述電子紙技術所發展的電子書；教科書也必須視使用者年齡而有不同設計，例如小學低年級教科書，可能必須有彩色圖解，而且必須考慮學生的電腦使用能力；到了小學高年級，文字概念與電腦操作能力提高，教科書也可以開始多點文字敘述的內容；到了國、高中，可提供外語學習真人朗讀、或網站連結，筆記記憶等；在大學階段的部分工程類教科書，又以文字、公式及符號等內容為主，但要先解決的問題是原文書內容授權，以及中文翻譯書版權等議題。因此，此一產業的發展，須先就不同的市場區隔思考其定位，然後才能針對需求，有效發揮科技應用與影響。

以大學教科書為例，依據全美大學商店協會 (National Association of College Stores) 的統計，美國的大學教科書每年銷售額大約有 63 億美元，每個學生花在書籍和學習用品上的費用，約在 801-904 美元之間。因為大學教科書通常比較昂貴，在目前的電子時代，出版商開始積極發行電子版的教科書，部分校園書店開始提供可以下載的教科書，其價格雖然比印刷體的教科書要便宜 40-50%，但是市場反應卻往往是相對冷淡，原因可歸納為學生閱讀習慣是否改變？電子書是否有實際可行的商業模式？電子書是否有統一的格式？出版社是否可承受電子教科書的替代風險？這些議題有些是文化的因素、有些是經濟的因素、有些是商業的因素，使得電子教科書的發展面臨很大的挑戰。縱使電子教科書每學期可以替大學生省下好幾百塊美元的購書費用，但是真實的學生世界卻不易形成人手一本電子教科書的發展榮景。

電子閱讀器的新發展，帶來電子教科書的市場契機。雖然新的營運模式尚有許多困難與挑戰，儘管現在的電子教科書銷售不見得有轉好趨勢，可是我們還是看到出版業對於電子教科書仍然持續擴增投資，尤其是電子資訊科技的進步，廠商對於發展瀏覽軟體來閱覽電子教科書也逐

漸趨向一致，如果數位化出版業的增長率能夠隨著技術的進步而持續下去，未來幾年內，數位化出版業將可能成為「出版業中非常突顯的一部分」。因此，如何積極的為電子教科書發展熱潮的來臨做好準備，對於出版業者、軟硬體製造商，還有莘莘學子，甚至是教師們，都將是未來幾年產業發展非常重要的課題。

我國政府推動數位出版的政策規劃

隨著這波產業發展動能，臺灣資訊電子廠商陸續購併國外電子紙技術領導廠商，例如元太公司購併 E-ink 以取得電泳顯示器技術，友達公司購併 SiPix 成立達意公司，台達電則擁有 Bridgestone 的技術，全世界主要的電子紙技術目前已掌握在我國廠商之手，給了臺灣發展電子書絕佳的發展機會；資訊硬體業者如鴻海、振曜、華碩、英華達、佳世達等也進行電子書閱讀器的開發與量產。此外，電信業者欲利用數位閱讀擴大行動資訊服務市場，也開始布局數位閱讀市場：包含中華電信、遠傳電信、台灣大哥大等；另外，基於長期對數位出版的投入，以及對全球數位出版風潮的認知，臺灣的出版業界亦將 2009 年稱為臺灣的「數位出版曙光年」。以上的廠商投入，可見自從 Kindle 電子書引爆數位閱讀風潮後，電子書在 2010 年將成為資通訊產業最重要的發展議題之一。

目前臺灣數位出版產業生態與分工，可大略分為以下區塊：1. 電子書內容提供者：包括遠流、城邦、天下、中時.....等；2. 電子書製作：包括凱立國際、遠流、宏碁.....等；3. 電子書內容交易中心：包括博客來、金石堂、誠品、PChome、Yahoo! 奇摩.....等；4. 電子書傳遞：以中華電信、遠傳、台灣大哥大.....等電信業者為主；5. 電子書閱讀器製造商（含電子紙及電子紙模組等關鍵零組件提供者）：包括元太、友達、鴻海、振曜、華碩、仁寶.....等，如圖 1 所示。

再以目前兩岸經貿關係逐步加溫，華文市場漸漸成形的趨勢觀察，兩岸和亞洲華人所形成的新的大華語市場，對於臺灣來說是一個難得的新契機。臺灣在數位出版之起步亦不算太晚，這幾年廠商的磨練造就相

關的經驗累積與成果，如何利用數位出版提供讀者數位閱聽新體驗，並充分運用國內資訊硬體之國際領導地位及數位加值之機會，進而拓展全球華文市場，將是國內數位出版可預見之商機。臺灣數位出版產業目前所面臨的挑戰以及所擁有的優勢，以 SWOT 分析如表 1。

以上分析顯示，臺灣資訊硬體產業價值鏈完整，產品製造整合能力強，並且在電子紙模組已掌控閱讀器關鍵技術具備發展基礎，加上整體環境資訊技術之快速發展，無線通訊環境日趨成熟，以及華文社會流行掌握度高並具備長期累積之豐富華文內容的優勢下，必可在政府與產業的合作下，把握臺灣在數位出版產業之發展機會，進軍國際、放眼天下。

在這樣的產業發展環境中，經濟部於 2009 年研擬「數位出版產業發展策略及行動計畫」，8 月底奉行政院核定，預估計畫推動到 2013 年的發展目標包括：1. 建構完整上、中、下游數位出版產業鏈，數位出版產業海內外產值達一千億元；2. 推動 2-3 家華文電子書內容交易中心，推動數位出版產業投資額達一百億元，推動十萬本華文電子書進入市場；3. 創造一百萬數位閱讀人口，建立跨媒體形式創新出版服務應用 10 項以上，建立華文社會消費者閱聽經驗典範。

「數位出版產業發展策略及行動計畫」推動策略則是以：1. 內需試煉，帶動產業發展；2. EP 同步，擴大出版內容；3. 技術深耕，打造產業生態；4. 全民悅讀，建構知識平權；5 年內將投入 21 億元（如表 2），期望能掌握機會，達成「打造完備產業價值，成為全球產業重鎮；建構優質閱讀社會，領導華文出版流行」計畫發展願景。

From 閱讀 to 悅讀

臺灣目前資訊硬體產業價值鏈完整，產品製造整合能力強，並且在電子紙模組已掌控閱讀器關鍵技術具備發展基礎，加上整體環境資訊技術之快速發展，無線通訊環境日趨成熟，以及華文社會流行掌握度高並具備長期累積之豐富華文內容的優勢下，2010 年將可以在政府與產業的合作下，把握臺灣數位出版產業之發展機會。

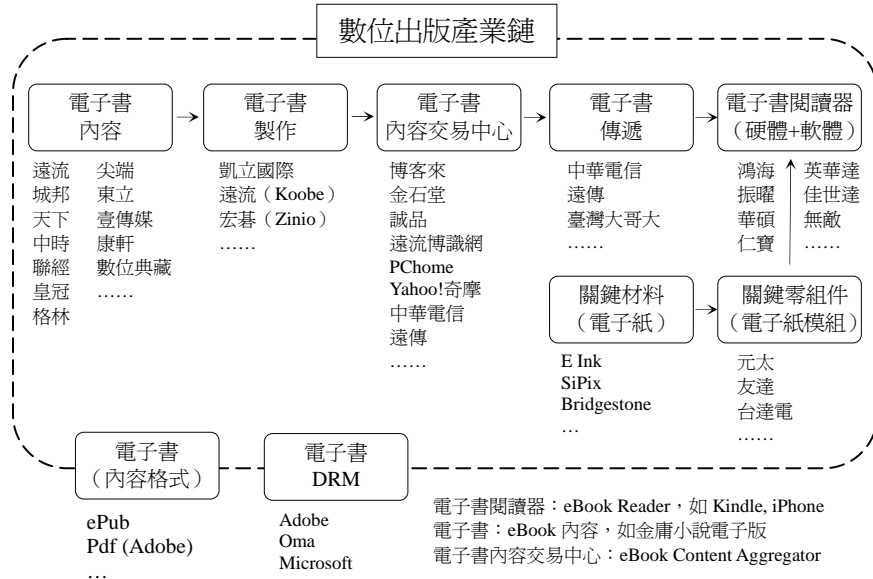


圖 1 數位出版產業鏈示意圖
資料來源：取自經濟部工業局（2009：8）。

表 1 臺灣數位出版產業 SWOT 分析

優勢	劣勢
資訊硬體產業價值鏈完整 資訊產品品牌具全球競爭力 電子紙模組已具備優勢 華文社會流行掌握度高 具備長期累積之豐富華文內容	內需市場規模不足 出版產業廠商規模小 出版產業數位出版整備度低
機會	威脅
全球中華文化熱潮 全球數位閱讀市場快速發展 數位閱讀相關通訊技術發展快速 電子紙關鍵技術自主性提高 兩岸已開始洽談標準建構模式	內容共通格式標準尚未形成 中國大陸大力發展數位出版

資料來源：取自經濟部工業局（2009：14）。

表 2 數位出版產業發展策略及行動計畫各部會規劃投入經費(單位:百萬元)

年度 部會	2009	2010	2011	2012	2013	合計
經濟部工業局	67.00	138.34	138.34	138.34	131.00	613.00
經濟部技術處	400.00	468.00	420.00	-	-	1,680.00
行政院新聞局	38.80	38.80	38.80	38.80	38.80	194.00
教育部	0.55	0.55	0.55	0.55	-	22.00
國科會	12.50	12.50	12.50	12.50	12.50	62.50
研考會	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	5.00
合計	519.85	659.18	611.18	191.18	183.30	2,164.70

註：行政院新聞局經費包括待爭取之點火計畫經費。

有人說，閱讀決定著一個民族思維的深度和廣度，對文化傳承、國家發展有著重要的意義。如何將書籍的種種閱讀情境、閱讀品味，以及閱讀感觸等，透過趣味、創意、深具文學意涵的方式形成閱讀逸趣，甚至在電子教科書發展的初期掌握契機，縱使「電子教科書」不一定完全取代紙本教科書，但是，科技的進步帶動的風潮卻是無法抵擋，科技的進步對於電子閱讀器而言，使得「閱讀」變得越來越有趣，當「閱讀生活」逐步昇華為兼具品味與科技的「悅讀生活」時，臺灣的產、官、學、研各方面應密切合作，及早作好準備，以迎接這波產業的榮景。

電子教科書的時代已來臨？

李宗薇

電子書 (eBook, electronic book, digital book) 並非創舉，2000 年美國驚悚小說家 Stephen King 新書完成後，先出電子書，讀者上網付費後可下載並列印 (僅限一次)，印刷的書籍稍後才出，以滿足書迷粉絲的先睹為快。因此，或者有讀者會認為教科書也是書籍，故電子教科書 (eTextbook) 不外乎是電子書的一種，其功能無非讓學生先一步熟悉教

材，或減輕中小學生書包的重量。

電子書係指透過獨特的閱讀軟體，將書籍、雜誌等圖文資料下載至個人電腦、筆記型電腦（laptop or notebook），甚或手機、PDA，供使用者瀏覽、閱讀的另類書籍形式。至於電子教科書，最簡單的說法是紙本（printed）教科書的電子或數位版（electronic or digital version）。換言之，電子教科書提供傳統教科書之外的另種選擇，尤其當使用者是資訊知識豐富，且需自行購買教科書的大學生。

電子教科書的優勢

電子教科書的特性有三：經濟、接近性（accessibility）與功能。經濟是指使用電子教科書的費用，據估計僅是購買紙本教科書費用的一半。接近性是指學生購買 Kindle, Sony Reader, APP 閱讀軟體或閱讀器後，可透過 iPod、iPhone、手機、PDA 能上網的區域，任何時間、任何地點都可閱讀。至於功能，是指其效用不僅可取代幾本厚重的教科書，由於儲存量，等於隨身攜帶一個圖書館，提供更豐富完整的教材資源，且圖文、編排等與紙本教科書相較，毫不遜色。

具體的說，電子教科書有下列優點：

- 1.比傳統教科書節省個人書架藏書空間。
- 2.符合環保，因無須砍樹造紙，也無須印製。
- 3.除了少數以影像形式為主的電子教科書，一般搜尋及畫重點方便。
- 4.如須下載，電子教科書僅占電腦少許空間。
- 5.文本的字型或大小可調整。
- 6.電子教科書沒有運送成本，不需運送或處理費用。
- 7.電子教科書供應商無須投資儲藏或庫存空間。

推出的時機

電子教科書近年在歐洲與美國有突破性的進展，英國、愛爾蘭等在這方面發展頗為快速。至於美國，現今許多大學正在實驗電子教科書，西北密蘇里州立大學（Northwest Missouri State University）校長 Dean

Hubbard 在 2009 年初表示，要儘速建立「全電子教科書校園」(all eTextbook campus)，讓 6,700 名學生無須購買任何紙本教科書。2009 年春，該校購買了 10 門課的電子教科書，包括幾何、多元文化傳播、音樂欣賞等課程，供 500 名學生使用，每一學分僅需 6 美元的租費即可。

電子教科書此時推出有下列幾個因素：其一，教科書出版商的合作與投入；其二，科技的進展使得閱讀軟體問世；其三，更多可移動的載具，如手機、PDA 等功能強化，如可上網、介面使用方便等；其四，資訊世代的年輕人的特性，這些學生喜歡在網路世界遨遊，且生活離不開手機、iPod 等影音產品，著迷於網路與科技且樂此不疲。

電子教科書的使用

電子教科書的功能是提供學習的素材而非一般電子書的娛樂休閒，為發揮其接近性，更便於讀者使用，電子教科書除可透過個人電腦、筆電閱讀，還強調搭配閱讀軟體，在 PDA、iPod Touch、iPhone 手機上隨時隨地可閱讀。

學生繳付電子教科書的租費後，可在一定的期限內使用電子教科書，如一學期或六個月，過期則無法再使用。而電子教科書通常還伴隨著筆記、札記，亦可透過特定關鍵字，在電子教科書的資料庫搜尋更多的資料。在實際操作上，有翻頁鈕，讓讀者一如看書時的翻頁。

今年 7 月，美國最大的數位教材供應商 CourseSmart 宣布與數家主要大學教科書出版商如 F.A. Davis, Jones & Bartlett, SAGE 等結盟，以擴大高等教育電子教科書的範圍。目前 CourseSmart 擁有超過七千種的電子教科書，占了電子教科書的絕大部分。

使用者反應

使用電子教科書的學生反應如何？以前述美國西北密蘇里州立大學的學生為例，對於電子教科書的反應，正反意見各半，贊成與反對兩方勢均力敵，無分軒輊。許多使用的學生認為，電子教科書固然有其優點，但也有缺失，如閱讀器的費用並不便宜（Kindle 閱讀器售價約 350

美元)；電子教科書與紙本教科書的價格相較僅稍低，差距未到一半；電子教科書不方便分享與列印。位於芝加哥的「學生公共興趣研究團體」(Student Public Interest Research Group)的一項調查顯示，75%的學生表示，他們喜歡閱讀傳統紙本教科書超過電子教科書的數位文本。至於更年輕的中學生，他們期待數位教材的互動性，如動畫、遊戲或測驗等，在電子教科書卻付之闕如。

其他意見

至於電子教科書是否真的環保？恐怕也有待商榷。雖然不需紙張印刷，但電子書使用電力，除非電子教科書都太陽能化，否則供電會增加。此外，電子書的排碳量亦會影響地球暖化。

另因電子教科書使用者在付費後可閱讀、下載等，是否會侵犯智慧財產權，甚或導致盜版教科書猖獗等，亦值得注意。

結語

本文的標題「電子教科書的時代已來臨？」是疑問句，研究者提出了問題，並試圖從不同的角度分析探討，而沒有直接給答案。

當問到「哪一種媒體或教學方法最好？」這沒有標準答案，因為所謂的「好」，需考量學習屬性、學習目標、使用者特性，以及其他環境脈絡因素等，因為是「量身打造」，故沒有固定答案。一如「因材施教」，適用於甲的，未必適合於乙；作為教材來源的教科書也是，無論紙本或電子版，殊途而同歸，其目的皆在促進學習者學習，提升學習成效。

電子教科書對某些特性的學習者，提供了另種選擇，且使用得當，相信也有其成效。然考量其適用性，其適用對象應為大學生。至於身心猶在發展階段的兒童，傳統教科書提供他們更多與教師及同學真實的互動與分享經驗，故電子教科書對兒童應是補充、輔助的角色，不宜成為教科書的主流。

日前聽到英國中小學蒐集電子白板與電子書相關研究資料的同事談及，他參觀的小學，教室沒有黑板，老師與學生透過電腦進行各科的

教學。看來，這似乎也符應了有些人認為電子書及電子教科書 20 年後將為市場主流，紙本書籍將被邊緣化的趨勢。書寫至此，不禁想到 1913 年發明家愛迪生(Thomas Edison)的預言：「書籍將在學校中被淘汰……藉著影片教導人類知識的每一個部分都可能實現……。」事實上，愛迪生的預言並未實現，即或近一個世紀後，書籍仍然存在於學校。

別忘了人類的「慣性」和文化脈絡因素。要改變某種習慣，或養成某種新的習慣，其間的取捨與調適，不僅牽涉到個人內在複雜的心理歷程，還有文化背景與環境脈絡的考量，並非僅是表面轉換那般簡單。從教科書轉到電子教科書，其間的變化不只是少了書香味，或以翻頁鈕取代手指翻頁，那是「牽一髮動全身」，引發整體思維方式的改變。我想，即或在高等學府，電子教科書的應用，恐怕還需一段時日的觀察。

教科書與數位衝擊

陳穎青

2009 年好像變成電子書產業的本命年，全世界忽然開始關注起這個議題。不只在美國，從日本到中國，從歐洲到臺灣，不到 1 年之間，硬體的（閱讀機），軟體的（銷售平臺），遍地開花。幾個大型銷售系統，可供下載的書目動不動就是五十萬、一百萬種。感覺好像電子書的時代明天就會實現了。

事實上電子書在全世界已經推動過好幾個輪迴，最近一次的泡沫崩潰，發生在 2003 年，那一年包括臺灣溫世仁先生推動的電子書計畫在內，美國也有好幾家大廠宣告失敗，放棄電子書發展計畫。最近這一波新浪，則是始自 2007 年的亞馬遜「點火」(Kindle) 電子書。

那一年耶誕節檔期「點火」電子書就成為美國熱門的送禮禮物，此後一連兩年，每到歲末，亞馬遜就會發表新聞，再度為他們的閱讀機因為「供不應求、賣到斷貨」而向大眾致歉。連續兩年的努力終於在 2009 年看到成果，全世界的硬體廠商如飛蛾撲火一般衝鋒陷陣，開始投入電

子書閱讀機的開發計畫。

這一次的電子化浪潮有許多新情勢是過去沒有的，包括：1.可供應的電子書目，包括公共財書單，是過去的幾十倍以上；2.出版社願意供應最新的暢銷書單；3.電子書的顯示科技「電子紙」(E-Ink)技術，比早期的液晶時代，質感提升的程度可說是無與倫比。這幾個因素加上亞馬遜書店強勢主導，採用當年蘋果公司主推 iPod 的「軟體、硬體、銷售平臺」一條鞭的銷售體系，造就了這一波電子書產業欣欣向榮的奇景。

根據《彭博通訊社》報導，以點火閱讀機率先搶占電子書機器市場龍頭寶座的亞馬遜，和最大競爭對手索尼，都已把目標對準學術市場。加拿大的布里斯學院學生，現在以索尼的閱讀機作為教科書閱讀機；另有 5 所美國大學則在測試亞馬遜的點火閱讀機，作為學生的課本之用。

索尼數位閱讀部主管表示，將戰場移往教育圈是非常合理的發展，「唯一會不開心的只有脊椎矯正師」。

而亞馬遜在公關宣傳上獲得成功以後，再接再厲把點火閱讀機推展到校園內。畢竟學生市場對每一個出版市場而言，都是巨大而穩定的利基。2009 年夏天亞馬遜老闆貝佐茲送了 50 部 Kindle DX 閱讀機給他的大學母校－普林斯頓大學，成為進軍教育市場的先行實驗。

經過半年實驗，結果不幸以失敗收場。根據印刷專家那福忠報導：

Kindle DX 閱讀器用在 3 科教學上，公民社會與公共政策、美國中東外交政策、古羅馬的宗教與魔法，每台閱讀器都載有這 3 科的教課書以及參考資料，大家公認節省紙張攜帶方便的好處，但用在學習上則無法滿意，同時也感到不舒適。一些學生認為，這項技術不適用在學術界，笨拙、緩慢、而且極難操作。大多數學生說，學習需要「實體互動」，紙本書上可以畫線、貼紙、在頁邊塗抹加註、甚至把一頁撕掉放到另一本裡，但這些功能在閱讀器上不是完全喪失、就是太慢。(那福忠，2009/10/5)

其他問題還包括，原書頁碼和電子書頁碼不一致，導致引用、參見時產生困難；眼睛疲勞、忘記充電、記筆記、紙張觸感等，不一而足。

儘管市場分析師預估未來 5 年，教科書將成爲電子書閱讀器最大市場，並讓一般零售書籍市場相形失色。但以目前硬體廠商所推動的校園實驗來看，大部分都不成功。如果我們把教育部多年前推動的「電子書包」也算進來，那麼失敗的案例就更多了。

總結幾個國內外的校園教科書電子化實驗，幾個明顯的議題如下：

一、只重硬體，輕忽軟體

課本研習不只有內容放上螢幕就好了。對學生上課而言，如何畫重點，如何作筆記，如何在書頁上加標籤、摺截角，都是上課時最需要處理的事情。而且由於上課還需要聽老師講課，更不容許花太多心思在執行標注、筆記等事情上。

程式如何能讓螢幕介面比紙本更直覺，更少分心，坦白說困難程度是非常巨大的。大部分的商家，對這件事情的看法，基本上只停在有沒有這些功能的程度上。如果只是有這些功能，卻沒有考慮這些功能還得跟紙本競爭的話，那麼在使用者體驗上，就註定不會有好結果。而要跟紙本競爭，我們恐怕都想得太輕鬆。紙張雖然看起來是個低科技的產品，但是我們在上面完成的事情卻是非常深奧的。高科技真要能夠完整模擬，甚至勝過紙張，恐怕不是短時間可以辦到的事。

紙張書是個超過 500 年歷史的老科技，但紙書的閱讀體驗，至今沒有任何高科技裝置能夠比擬。

超高解析度、畫面穩定不閃爍、便宜、耐摔耐撞、免開機、永不當機、永遠不必換電池、可以折角、畫重點、寫眉批、轉手送人不肉痛、儲存期限長達 200 年、使用者介面非常直觀不必學習、攜帶方便、有油墨香氣……。

所有這些特色造成紙書獨特的閱讀體驗，大部分科技產品只能模仿幾項，而無法完全複製，其中有好幾項是任何科技產品都無法複製的。

即使談可以複製的項目，例如解析度，紙張所能做到的成就，也遠遠出乎我們意料。

一般紙書上的黑白文字，大概都有超過 1,200dpi 的解析度，螢幕製造商現在做不出這麼高的解析度，甚至未來他們恐怕也辦不到。不是科技問題，而是現實問題。因為用 72dpi 螢幕看 DVD 已經非常足夠，既然影音市場的規模可比純文字大得多，製造商很難有動力提升 10 倍以上的解析度，只為了滿足黑白文字的顯示。這種螢幕即使技術上辦得到，但最後可能也無法量產。

紙書的特色所產生的閱讀體驗，至今我們恐怕仍然研究得太少。

二、只問功能，不問需求

第二個常見的狀況是廠商一心只想著增加功能，例如在過去電子書包的案例中，電子書就是個聲光動畫音效兼具的程式。滑鼠移到關鍵字，會跳出動畫，會說故事，會出題目叫使用者回答，各種互動功能讓人眼花撩亂。

問題是課堂上需要這些功能嗎？這些功能可能適合個人閱讀時使用，但對上課情境卻是要命的干擾。一個電子課本需要仔細切分上課情境（更直覺的筆記功能）、做功課情境（各種工具書、搜尋支援）、複習情境等。不然上課還可以上網，對聽課應該是完全沒好處。

三、沒有人討論專注力

以麥克魯漢的媒體冷熱理論來說，冷媒體需要人類全神投入，而熱媒體反之。如果我們把人類當受詞，那麼冷媒體的意思就是，它會獨占人類大腦的注意力。以這個定義看，紙張書是標準的冷媒體，讀書的時候它完全占有讀者的心智和情感。

你讀書的時候不能分心二用，不像聽音樂，你可以一邊跑步一邊聽，一邊拖地一邊聽。而紙本書不但在心智獨占我們，在肉體上也一樣專制，你的手得要用來固定書頁，你的身體必須靜止不動，不然眼睛就看不清書頁內容。

紙書的獨占性逼迫我們要找一個不受干擾的空間讀書。而現在所見的閱讀機器則到處充滿了干擾。聲音、動畫、小遊戲，上線，互動詢問，有太多事情可做，太多誘惑讓你忘記原本要做的事，包括讀書。紙書的低科技，缺乏超連結互動能力，逼迫我們專注其上，因此反而提升了閱讀體驗。這是冷媒體的效應。任何數位版本，功能越多，熱量就越高，因此也就完全無法重現紙書的價值。

四、如果要取代課本，課本就應該在機器內

然而這是個複雜的問題。課本編製是個高成本的行業，學生偏偏又特別善於破解。在紙張書時代，教科書影印問題就已經是個經年無法解決的問題，如果電子書包等機器內，沒有所有課本，那就意味著學生既要帶其他課本，也要再帶閱讀機器。原先我們想像的減重功能，似乎沒有達成。

所以雖然課本電子化是個美麗的想像，但距離我們可以真正做到，恐怕還有很長的路要走。這不只是科技問題，也是我們對讀書、用功、上課……這些事情到底有多了解的問題。

掀開教科書發展的新篇章——談電子教科書的發展、特色與展望

何冠慧

發展初衷

隨著 2001 年九年一貫新課程的推動，打破分科走向整合，資訊融入各科教學的基本概念與需求確立，但相關政策的執行方案是模糊不清的。教科書出版業者為能針對教學現場及時開發完整的教學支援體系，積極展開專家訪談，收集國內外資訊，甚至跨國參訪，每年投入上千萬的研發費用，進而促成現今國民中、小學校普遍存在且蓬勃發展的多樣態數位教學資源。

於今，逐年累積的數位教學資源，從網站、工具到光碟，從課前備課、課堂教學到課後評量，從圖片、文字、簡報到動畫，內容包羅萬象。而爲了提高其應用率，大膽嘗試在教師手冊上標註數位教學資源連結，並固定進行市場意見的收集。此外，更進一步配合學校設備狀況，將教學資源的內容轉換爲教資 VCD 和 DVD 等不同格式。種種措施愈來愈貼近教學現場需求，建構完整的教學支援體系，有效提升教學成效。

在發展數位教學資源及數位教育出版的過程中，依筆者服務公司的經驗，2002 年開始先以電子書包的議題，固定展開中、港、臺 3 地教科書出版業者的交流會，並汲取國外相關經驗；2003 年透過科技專案計畫先期研究，藉國教數位學習產業供應鏈整合技術開發計畫，積極接觸數位學習相關業界的資源；惟雖在數位教學的創新與推動上不遺餘力，卻有在教學現場擴散性與接受度遇上瓶頸。至 2007 年底推出完整承襲紙本教材知識結構與含量的電子教科書，才引起廣泛的關注。

不同於以往的教學資源，電子教科書具有下列 5 項主要的特色：

一、完整承襲紙本教材知識內容，順利連結既有教學模式

在教學現場具有實際使用經驗的教師們強調，以往的數位教材多透過簡報整理，具有使用上的彈性，但在實際教學時，卻有著與紙本教材無法直接對應的困擾，必須透過不斷的提醒，提高學生們的注意力，才能使學生跟上紙本教材的進度。是故，目前發展的電子教科書即是透過投影機，以與紙本教科書一致性的頁面來呈現，有效的促進了教學現場的學習效果。事實上，就教學現場目前習慣的教學模式而言，紙本與電子教科書兩者的頁數能相互參照對應是非常重要的，如果電子教科書的內容可以依據個人化需求重新編排，導致頁數等參照依據無法與紙本相對應，親師與同學之間的互動及討論就會產生困擾。

針對低年級學生使用的教材設計往往更需費心，因爲即使是使用紙本教材並指定翻開頁面，仍會有學童無法理解要看什麼內容，教師無法明確掌握學童是否都能依其指示進行學習；然而，透過設計後的電子教

科書克服了這些問題，不但百分之百呈現了紙本教科書原有內容，仿真的翻頁設計、重點標記和圖照放大等功能，都讓師生能順利連結紙本教科書內容，透過大螢幕的課本頁面投放之後，教師只要說「看這裡」，學生就能簡單地理解並集中注意力，因此，有效的提高了教師的使用意願與教學效率。

二、強化紙本無法提供的學習歷程，以及領域深耕的教學資源

運用數位多媒體特性，能強化學生在紙本教科書所無法觀察和體會的學習內容，例如：「數學領域」的平面圖形旋轉、立體圖形的透視與拆解；「自然與生活領域」中的稀有資源、無法直接觀察體驗的內容，以及操作不易的實驗歷程；「社會領域」裡各類地圖的堆疊、標記，並進行動態地形演示等。各學習領域都可透過電子教科書的設計，跳脫單純數位閱讀的形式，創造全新的學習體驗，增進學生的學習興趣、專注力及理解力。

三、提供各項數位化教學輔助工具，強化教學現場運用便利性

除了畫記、標示、放大、書寫、跳頁、快速檢索頁面等基本功能之外，最新版電子教科書還強化了教學上的貼心設計以及學科的專屬工具，前者包括：小鍵盤，以便利無線手寫板的操作，減少教師切換鍵盤使用的時間；選號器，讓單純的師生問答與互動產生趣味；倒數計時，作為掌控教學時數或是課中評量的好幫手；聚光燈以及遮罩，方便教師引起動機或進行情境布題。後者以數學科專屬工具為例，包括：量角器、圓規、直尺和三角板的量測工具；古氏積木和花瓣的數數工具；角度、多邊形、線段與分數的輸入和圖形產出工具；長條圖、折線圖和圓餅圖的統計圖表工具。所有的輔助工具皆可在教科書的任一頁面及教學的任一時機使用。

四、整合豐富多元的數位內容，有助於資訊融入各科教學的實行

過去，教科書業者默默耕耘、多年發展所累積的數位教學資源，非常的豐富而多元，但也正因如此，大量擴充的主題內容與光碟片數，讓

教師無論於課前備課或是課堂使用，都面臨到需要不斷搜尋並更換光碟片的不便。如今，透過電子教科書的設計，將教學相關的影音、動畫、圖片、文字、補充文件、網址等各項連結資料，整合在課本頁面，活化了原本的紙本教材，對於教師實行資訊融入各科教學有很大的助益。

五、發展自編教材進化功能，提高教師教學專業自主的發展空間

電子教科書於發展過程中，即應透過不斷的親訪與市調，以及實際課堂教學觀摩所得，進行改版與升級。進階版的編輯與儲存功能，可適應教師自編教材的需求，教師可以依照習慣的教學順序，新增空白頁以及相關素材，並加以列印成爲教案，一方面得以整合既有的備課資源，另一方面也可強化教科書業者力有未逮、不及提供的數位內容，提供教師充分實踐教學專業自主的可能性及發展空間，並進一步增進教學成效，提升教育品質。

未來展望

電子教科書的前景看似可期，但目前仍面臨到不少問題，例如著作權及改版速度等，鄰近的香港與日本的發展腳步都走在我們之前，日本甚至還有市場營運機制做支撐，但在國內，因爲特殊的競爭生態，數位教用資源的投入仍看不到直接產值，故提出對未來的 6 點展望：

一、發展導學式數位教材的品質認證規範

教科書內容的產生，必須依課程綱要編寫，並經過審查，不僅需要嚴謹的知識結構，更是專家學者集體共議的結果，以此內容爲依據所開發的電子教科書，在品質上雖擁有一定的保證，但取得數位學習品質認證中心認證標章的機率卻很低，主要原因爲該中心是針對自學式的數位教材進行認證，然電子教科書乃爲偏向導學式的數位教材，研發的中心思想是在支援教師，而非取代教師的角色，因此內容設計不適合做單向式的規範，畢竟，在不涉及教學流程下，教師可以依實際狀況挑選合宜的內容使用，因此，電子教科書無法取得目前的數位教材品質認證。遽聞國立臺北教育大學研究團隊接受國家計畫的委託，著手研擬電子白板

教材的認證規範，我們十分樂見並期望未來的研究成果，可以作為相關業者發展並檢核教材品質的依據。當然，若未來電子教科書有幸被認可，正式成為學校教學中的一環，相關配合發展的審查與選用依據，也將會是提升整體數位內容產業品質的主要動力。

二、提高數位教材關注的比例

相對於硬體的補助，目前政府對於數位內容的關注比例是較低的，當然第一波進行學校設備的更新，有助於提升數位內容的能見度，然而數位教材的投資龐大，從授權、維護到開發費用都相當沉重。在探尋營運模式的過程當中，期望政府能強化電子教科書產業的補貼及獎勵政策，從學校正規教育的體系著手，給予實質的支持，以帶動整體數位內容產業的發展，畢竟，數位出版的發展，硬體、通路、平臺與內容等各個環節是缺一不可的。

三、數位教學及學習成效調查

在眾多數位教材的議題中，另一個受人關注的是學習成效的追蹤。事實上，在開發的過程當中，透過親訪、市調以及教學觀摩等活動，已發現學童因為電子教科書的使用而提升學習興趣的現象及回應。日本經濟新聞就曾在「日漸普遍的數位教科書，粉筆及黑板→滑鼠及螢幕」的報導中，清楚描述教師使用電子教科書後的回應：孩子們容易對上課的內容產生興趣、學生覺得課程生動有趣、現在終於能看著學生的臉上課了。然而，對於長時間的學習成效追蹤卻是困難且缺乏的，這也是家長所關注的焦點，期望能由政府單位主導，委託客觀中立的第三者，進行相關的研究調查，進行數位教學的總體檢，作為未來發展方向的參考。

四、數位版權的突破

為與國際接軌，促進資訊傳播與電子商務的蓬勃發展，提升著作權人在數位化網路環境中的保護，我國於 2003 年著作權法修法時，增訂「公開傳輸權」的規定，以期確實維護知識經濟及未來數位內容產業的正常發展，維持我國的競爭力。而未經授權在網路或其他形式的數位媒

體上傳輸檔案，若不符合理使用，都屬侵害公開傳輸權的行為。由於教科書的內容為包羅萬象的基礎知識，是專家學者依據課程綱要，經由開發研究、編寫設計、審查修訂、印製發行、調查研究等階段逐步發展而來的。新增的「公開傳輸權」規定，不僅成為教科書發展過程中相當沉重的處理成本，也提高了建構完整教學支援體系的難度。期望在教學使用目的之下，有機會擴大合理使用範圍，並將其條文意涵明確化，使師生能享有更豐富的教學資源。

五、累積優質的數位教學模式

教育部設定 2011 年教師應用資訊教育融入教學的比例應達 90%，今年更投入 70 多億的資金協助學校設備更新，加上教科書出版業者對於電子教科書的投入，雖大幅吸引教師的注意力，但同時也引發不少值得進一步深入探討的議題，包括教學環境布置、教學流程設計，教學媒體應用、數位素材重組等，期望藉由優質教學示例的收集與分享，透過實例經驗的複製或轉化，引導教師開始嘗試數位教學。

六、從導學走向自學，創新營運模式

電子教科書為臺灣首創的產品，其不同於純閱讀型式的數位內容，不僅完整保留知識架構，還加上資源整合與多媒體加值的設計，且透過市場意見收集，取得改版意見，開發過程嚴謹，保障產品品質，但受限於教科書產業特殊的競爭生態、學校經費及教師教學習慣等，一直以來尚未有成熟的獲利模式出現。然而我們深信，在國民教育階段，目前學校教育仍扮演著關鍵的角色，故期望從導學式數位教材的發展，奠定自學式數位內容的開發基礎，並創新營運模式，透過不同的硬體與平臺合作，使學習管道多元化，提供更為寬廣而豐富的學習資源，增加學習的深度與廣度，以激發學習興趣，並配合學習的實際需要，讓學生自主學習，提升國內教育品質及數位學習產業的整體產值。

數位教材 vs. 數位學習

陳振威 陳木城

前言

自從電腦與多媒體影音興盛以來，教學的材料就不再侷限於傳統的教科書，加上數位時代與知識經濟帶來的衝擊，數位教材已經普遍被用於教學當中。最近幾年來甚至出現可以取代傳統書包的電子書包，乃至於即將取代傳統書本的電子書或閱讀器，或是技術愈來愈成熟的軟性電子紙，這些都將改變我們的閱讀習慣以及學習方式。本文將探討這些數位教材的形式。

數位教材

一、電子書

電子書又稱為 electronic book、digital book、eBook。簡單的說，所謂的電子書是必須透過特殊的閱讀軟體（reader），以電子檔的型式，透過網路連結下載至一般常見的平臺，例如：個人電腦、筆記電腦，甚至是個人數位助理（PDA）、WAP 手機，或是任何可大量儲存數位閱讀資料（digital reading material）的閱讀器上閱讀的書籍。

電子書通常需要搭配電子閱讀器來閱讀，而所謂電子書閱讀器實際就是指「手持電子書閱讀器」，也有人稱之為電子閱覽器，是用來觀看電子書的工具，之所以特別加上「手持」，是爲了要與電子書軟體有所區別。

電子書閱讀器近幾年發展歷程如下：

- 1998 年，美國業者推出最早的電子書閱讀器。
- 2004 年 4 月，SONY 在日本推出 LIBRIé，開始「日本電子書元年」。
- 2007 年 11 月，亞馬遜推出 Kindle，掀起電子書熱潮，預估今年將帶來超過 3.1 億美元的營收，更計劃進一步在電子書上打廣告，創造新的獲利模式。

□2009年2-9月，亞馬遜、日本富士通、三星、SONY等國際大廠紛紛推出不同型號的電子書。

微軟創辦人比爾·蓋茲說：「電子書一定會改變全世界以及閱讀行為！」舉例來說，新版 Kindle 閱讀器可以在陽光下閱讀，因為它的螢幕沒有背光功能，這是為了讓讀者更有紙本閱讀的感覺。而且可以調整字的深淺色階，新版螢幕提供 16 色灰階，是原版 Kindle 的 4 倍。他非常的輕薄，僅有 0.91 公分與 289 公克，也就是不到半斤。而且可以儲存 1,500 本書，若是記憶體用光了，只需刪掉一些不看的書即可。日後若有用到還可免費從 Amazon 網站下載。最厲害的是它可以為你朗讀小說，Kindle 2 具有「文字轉換語音」(text-to-speech) 功能，你可要求電子書唸小說中的任何一段內容給你聽，聲音則可透過耳機或喇叭輸出。最後它還可以作批註筆記或註解，並且可以即時查閱字典並隨意調整文字大小（陳爽璽輯，2009/2/10；青衿，2009/2/27）。

接下來看看電子書的特性：（請參見表 3）

1.全文檢索：電子書多半具有全文檢索或索引的功能，可把握幾個重要的關鍵詞，輕鬆找到書中的重點。

2.個人化設定：電子書可提供書籤（bookmark）和註記（note）的功能，另外還可依閱讀平臺的不同，而有各種個人化設定。

3.即時更新：因電子書內容皆為數位化，更新及修改極為迅速，可隨時提供最新版本的資訊與相關訊息。

4.多媒體呈現：可結合音訊、視訊，以多媒體的方式呈現，使圖書不再只是平面紙張的閱讀，而有更多的感官體驗。

5.方便攜帶：電子書可將原本厚重的紙本書內容儲存在小小的記憶體中，即便是動輒數十冊的百科全書都可以做到隨身攜帶與隨時閱讀，這是指以 PDA 或專用閱讀器閱讀電子書。

雖然目前普遍認為電子書將是未來出版的趨勢，因為電子書的發展能有效的紓解倉儲的壓力，隨需印製，不必先做出具體的產品，只需等

表 3 電子書的優缺點

優點	缺點
1.多媒體形式呈現。 2.可儲存容量大。 3.具快速檢索連結功能。 4.環保、攜帶方便。 5.無紙時代的體現。 6.可以即時查閱字典。 7.可以隨時下載最新書籍。 8.比紙本圖書價格更便宜。	1.彩色閱讀器價錢還太貴。 2.對小孩子來說容易掉落。 3.圖畫書的閱讀版面太小。 4.擔心會影響孩子的視力。 5.加密技術及版權問題。 6.臺灣的電子書平臺市場太小。 7.電子書各家規格不同，有待統一，節省資源。 8.目前只適合工商學術界讀者。

資料來源：認識電子書（無日期）。2009年10月10日，取自 <http://lib.ncue.edu.tw/941201/ebook1.htm>。

待訂單，依數量發行。加上電子書隨選閱讀的方便性，讀者可以藉由網路與出版社直接互動，選擇真正想閱讀的內容，而且可以多媒體形式呈現，如文字、圖片、影像、動畫、聲音等方式。美國出版協會預測，2010年電子書的銷售額將占出版業銷售額的15%，2030年出版業將成為電子書的天下，電子書的銷售額將超過90%以上（許丞宏、蔡秉義、陳柏州，2004）。

電子書目前面臨一個最大的問題是程式規格無法統一，大家各自提出自己的規格與瀏覽器，短時間內恐怕還無法統一規格。電子書的另一個問題是內容廠商或作者不願釋放電子書版權，原因是怕被盜版或免費使用，這些問題都亟待時間與技術來解決。

二、數位教科書

目前發展數位教科書的出版業者愈來愈多，例如中小學教科書出版業者通常會提供教師數位教科書光碟，內容包含教科書的頁面與互動式影音教學內容，讓教師上課時方便藉投影機投射大畫面進行教學，有些業者也會將這些數位教科書放在網站上供師生閱讀。

目前這些數位教科書必須配合電腦才能使用，未來也許可以配合實體電子書讓孩子不需要攜帶紙本教科書。但是中低年級小朋友可能還不

適合，一方面是他們還不是很熟悉數位閱讀載具的使用，另一方面是中低年級的孩子需要大量書寫與具體操作，電子教科書目前比較無法提供這些功能。

三、數位閱讀的資訊網站舉隅

□文建會兒童繪本館 <http://children.cca.gov.tw/>

□遠流出版社 <http://www.ebook.com.tw/>

□MagV 線上雜誌 <http://tw.magv.com>

□優秀文學網 <http://www.yoshow.com/>

數位教材在教學上的運用

數位教材如何運用在教學？或電子書如何搭配閱讀教育？電子書可以配合實體或線上讀書會達到閱讀的效果，例如透過互動網頁（如討論區等），讓學生閱讀電子書的同時進行心得發表，也可以運用現在最流行的 facebook，以社團的方式分組進行電子書的讀書會，讓學生以輕鬆且有趣的方式進行學習。

另外，雖礙於目前電子書閱讀載具尚不普遍，同時無法提供即時作筆記的功能，以致無法大量被使用在教學上。同時考量數位互動式教科書的開發成本與目前臺灣相關產業經濟規模等因素，導致廠商無法以低價方式全面提供給學生使用，這些都是數位教科書無法普遍的原因。

但是也有學校或老師以電子白板或電子書包配合數位教科書，進行資訊融入各科教學的例子。目前電子白板與單槍投影機的價格已經漸漸降低，擁有這些設備的學校與教室也愈來愈多，接下來就要看業者能不能開發出更好的數位教科書，以及教師是否能發揮這些設備與教材的效能，讓學生的學習更有效率。

最後，教師運用網路上各項輔助教學的網站與數位教材，進行各項資訊融入教學早已行之有年，相信未來各項軟硬體設備更齊全時，會有更多教師將這些數位資源轉化在教學上，讓更多學生因此而獲益。

電子書在教育上的發展與挑戰

吳明鴻 陳熾而

香港政府 2008-09 年施政報告《迎接新挑戰》中提到：「香港將以電子課本作為印刷課本以外的另一選擇。」2009 年 7 月，美國加州州政府宣布推動「電子教科書計畫」，成為美國第一個提供電子教科書給學校的州。可見邁入 21 世紀數位化時代後，如何發展電子教科書，已成為世界各國關注的焦點與議題。

電子教科書的優勢與困境

電子教科書的優勢，在於比紙本教科書更具時效性，而且可以隨時更新資訊，此外，也可以減輕學生書包重量、減少紙張資源的消耗，並藉由多媒體的呈現來提升學生學習的興趣。

但目前在學校採用電子教科書，普遍面臨軟、硬體支援不足的困境，以美國加州的「電子教科書計畫」為例，地方教育單位未必有足夠的經費讓學校（或學生）購買電子書閱讀器，因此，在硬體缺乏的情況下，這項計畫無法在州內的每一間學校實施；此外教育單位和學校需要花費時間與編列經費，教導老師如何有效使用電子教科書進行教學。也因此電子教科書計畫的推動尚需克服許多困難，無法一蹴可幾。

電子書閱讀器在全球掀起熱潮

電子教科書還未發展成熟，但最近一般消費型大眾電子書已經開始在全球掀起熱潮。財團法人資訊工業策進會產業情報研究所（Market Intelligence & Consulting Institute, MIC）指出，近年來全球環保節能趨勢抬頭，無紙化電子閱讀器逐漸受到歡迎，加上出現愈來愈多的可免費下載或付費下載數位閱讀內容，包括小說、書籍、報紙、期刊、教科書，以及工作文件等等，電子書閱讀器的基礎設施的建構和商業模式日益成熟。根據 MIC 在 2009 年 9 月的推估與統計，全球電子書閱讀器產業規模預估今年達到 305 萬台、2010 年將達 769 萬台，預期至 2013 年將達到 1,976 萬台，成長幅度相當驚人，電子書產業鏈愈趨完整與壯大。

電子書能否完全取代紙本書？

現今出版電子書成爲一股新趨勢。出版商普遍認爲透過電子書有機會擴大其讀者群以及提升書籍的吸引力，但另一方面，他們也認爲電子書會減少他們的收入。從長遠來看，出版商或許能夠削減印刷書籍的成本；但從短期來看，電子書售價通常低於紙本書許多，因而降低利潤；此外電子化的書籍、資訊更容易被複製，因此這也讓出版業者認爲，書籍全面電子化後，遭侵權的問題將難以遏止，他們擔心將步上如唱片業因非法下載而導致銷售量大幅下滑的後塵。

另外從讀者的接受度來看，儘管媒體一再頌揚電子書的優點，但紙本書還是有其無法取代的魅力。歐洲人普遍認爲，紙本書的閱讀經驗無法被電子書取代，因此歐洲讀者對電子書的接受度並不高。除了閱讀習慣的因素外，也與歐洲人將書本視爲「文化財」而非「商品」的認知有關。

電子書和紙本書各擁一片天

儘管短期內電子書還不至於在閱讀市場內攻城掠地，不過長期來看，電子出版的趨勢已不可擋。N 世代（網路世代）的年輕讀者尤其喜愛透過網路來閱讀雜誌、小說、漫畫、新聞等，有些作家也會透過網路來發表他們的作品。

因此雖然目前對於電子書、紙本書孰優孰劣仍爭論不休，但研究者認爲電子書將會擁有愈來愈多的讀者，可是對紙本書頂多是互補作用，不會帶來毀滅性的威脅，除非未來電子書能夠發展到有如一般紙張那樣的質感和便利性，否則電子書和紙本書將只是擁有不同閱讀習慣的族群而已。

臺灣的電子書包實驗計畫

電子書趨勢儼然成型，因應此一潮流，全球教育單位針對電子書在教學上的應用，開始進行一連串的實驗計畫。這一、兩年香港、新加坡已開始試辦「電子書包」的計畫，我國教育部也宣布自 2009 年 8 月 1

日起推動「電子書包實驗教學試辦學校暨輔導計畫」，該計畫選定臺北縣建安國小、花蓮縣長橋國小、臺北市忠義國小、大湖國小及高雄市左營國小 5 所試辦學校，進行為期 2 年的試辦計畫，並邀請十餘所大學專家教授，成立專屬「輔導團隊」協助輔導試辦學校導入相關教學模式及相關配套措施，另外也針對「學生身心發展影響」、「學生學習」、「教師教學」、「課程設計」及「教學設備」等面向進行分析與比較，整體評估未來推動可能性及執行方向。

如果計畫試辦可行，未來我們的小學生不用再提著好幾公斤的書包來上課，只要一個電子書閱讀器，就能直接下載儲存教科書的內容，小學生們不用再像「小空姐」、「小空少」每天拖拉著「行李」去學校了。

在小學推行電子教科書面臨的問題與挑戰

綜合以上所提，研究者以小學教師的觀點，針對未來電子教科書在教學現場推行可能面臨的問題與挑戰進行探討：

一、擴充硬體設備的經費是否充足

俗話說：「巧婦難為無米之炊。」推行電子教科書首先要解決的是電子閱讀器的問題。電子閱讀器目前售價仍偏高，如果由教育當局統一購買，直接分送到全國各小學，當然是最能造福所有學子；然而，是否有足夠經費來執行，是一個很大的問題。但若要學生自行負擔購買閱讀器的費用，將對於弱勢家庭造成重大負擔。此外電子閱讀器屬於高科技產品，難免會有故障維修問題，所以後續維護方面也需要多多考量，以免學生因閱讀器問題造成課業學習不便。

二、教師資訊能力與心態的準備是否足夠

為在教學上更有效的運用電子教科書，教師需提升資訊專業素養，但不見得每位教師都有自我提升資訊素養的能力，因此，教育當局應積極舉辦相關研習，以增進教師對電子教科書的了解與應用。研究者認為，可由電子教科書試辦計畫學校的教師，以第一線教師的角色分享實務經驗，如此將有助於其他同是第一線教師擬定相關的教學策略。另

外，電子教科書是個嶄新的教學媒材，對教師而言也是全新的嘗試，若視電子教科書為毒蛇猛獸，心存抗拒而未積極提升相關能力，那要期待成功推動電子教科書在教學上的應用，則無異天方夜譚了。

三、孩童的視力健康是否受到影響

目前電子書閱讀器雖然已經開始應用電子紙的技術，但是閱讀舒適度還是不如紙張，加上現今閱讀器的尺寸相較於一般課本還是偏小，如此一來，電子教科書呈現的內容、版面、色彩、字體等可能將因此受限。小學階段正是孩童的發育期，如果長期盯著電子教科書的螢幕閱讀是否會加深孩子的近視？電子教科書是否如同其他 3C 產品會在使用中散發輻射影響孩童身體健康？這些都是許多家長心中的疑慮。

四、電子教科書手寫功能的技術是否成熟

依據教育部《國民中小學九年一貫課程綱要》，「識字與寫字能力」為語文學習領域 6 大基本能力之一，因此，小學階段是個奠基書寫能力的關鍵時期。在這個階段，學生常常需要很多手寫練習，假若電子教科書無法提供手寫功能，或是不能讓孩童方便在文章旁邊做筆記，將對其學習造成限制。未來觸控技術若能發展成熟，提供更方便、精確的手寫功能，達到「所寫即所見」的效果，才能使電子教科書免除這項缺失。

五、教科書內容是否方便下載、更新

除了硬體支援外，軟體方面能否提供完善的教材資源也是一個關鍵點。未來政府或學校要與教科書業者達成版權的協議，並請業者建置內容豐富多元的「雲端書城」，讓學生方便隨時透過無線網路下載、更新最新的教科書內容與補充教材。更多即時性、多媒體的互動教材，將可吸引學生的目光，進而提升他們學習的興趣。

結語

電子書的趨勢已經銳不可擋，在這股洪流中，教育當局如何擴充教育經費讓每個學生都能人手一「書」；教師如何培養電子教材相關資訊

的能力與建立積極的心態；孩子與家長如何適應新的教材媒體；出版業者如何製作豐富多元、具系統性的教材讓老師、學生使用；電子書閱讀器業者如何提升產品的技術與品質，創造出更便利、更人性化的學習工具。以上幾個層面若能配合得宜、一步一步達成，相信未來推行教材電子化就不再只是夢想了！

參考文獻

- 許丞宏、蔡秉義、陳柏州（2004）。電子書、電子本文、電子出版、線上閱讀。《網路社會學通訊》，36。2009年10月10日，取自 <http://www.nhu.edu.tw/~society/e-j/36/36-26.htm>
- 陳爽聰輯（2009/2/10）。Amazon 發表 Kindle 2 電子書閱讀器。取自 <http://www.zdnet.com.tw/news/pix/0,2000085677,20136052-1,00.htm>
- 青衿（2009/2/27）。Kindle 2 電子書功能及實機拆解。取自 <http://blog.udn.com/ivorwang/2692410>
- 經濟部工業局（2009/9/15）。數位出版產業發展策略及行動計畫。2009年10月10日，取自 <http://proj3.moeaidb.gov.tw/nmipo/content/getfile.aspx?sn=253E2FAC479341839224CB7878AA345D>
- 那福忠（2009/10/5）。Kindle 普林斯頓教學喊卡。聯合新聞網。取自 http://mag.udn.com/mag/digital/storypage.jsp?f_MAIN_ID=315&f_SUB_ID=2927&f_ART_ID=215638
- 認識電子書（無日期）。2009年10月10日，取自 <http://lib.ncue.edu.tw/941201/ebook1.htm>

書評

我們應該告訴孩子什麼？從國際觀點看學校歷史教科書

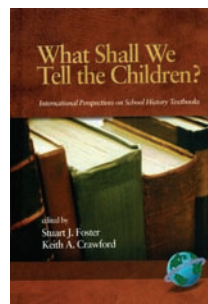
What Shall We Tell the Children?

International Perspectives on School History Textbooks

by Stuart J. Foster and Keith A. Crawford

Greenwich, CT: Information Age, 2006. 248 pp.

ISBN: 1-59311-510-5



彭致翎

教科書是一個視窗，透過其潛在的視野，能清楚透視現實世界，以及知識是如何被組織與選擇的；教科書是教師重要的資源，亦是學生和家長瞭解學校課程內容最重要的媒介。微觀層面言之，教科書主導教學與生活的實施邏輯，是學生獲得知識的主要來源，同時亦是達成教學目標的工具；鉅觀層面言之，教科書是「文化、教學、出版和社會的交會點」，是「消費商品、學術知識的媒介、意識型態和文化的引導」，反映當前社會、文化、政治、經濟形構的縮影，也是國家未來的願景（Apple & Christian-Smith, 1991；Mikk, 2000；周珮儀，2006）。

歷史係理解過去的重要橋樑，關乎人民的國家記憶如何被塑造。藉由歷史教科書的敘事，國家選擇性的告訴人民有關於自己及和其他國家的故事，期能轉化認同支持，形塑集體記憶，以達成特定的文化、政治和社會的目標。本書聚焦於學校歷史教科書的國際觀點，藉由回顧並分

析過去半個世紀以來，包括中國、日本、韓國、德國、美國、巴基斯坦、以色列、巴勒斯坦、南非等各國課程與教科書的改革，以及跨國性議題，例如建構歐洲共同體、教科書對二次世界大戰事件的跨國性比較等，從宏觀的角度探討及詮釋政治、經濟、社會、文化、歷史等因素如何影響教科書，尤其關注於哪些知識被選擇或拒絕，以及這些知識如何直接、間接被傳遞以形塑國家認同、民族意識的共同記憶。全書由 1 篇導論與 11 章所構成，編者 Stuart Foster 和 Keith Crawford 在導論中即開宗明義強調歷史教科書研究的重要性，並精要介紹本書精華以為鋪陳。茲將各章要旨簡述如下：

第 1 章是由 Edward Vickers 檢視中國大陸的歷史教科書，他認為中國主要採取「中心—邊陲」的觀點，企圖以特定的史觀來描繪蒙古、西藏、臺灣及香港的形貌，包括蒙古人如何從「憎恨的侵略者」轉變成爲「華人兄弟」、蒙古獨立乃是帝國主義陰謀下的產物，對於西藏歷史的斷裂則是輕描淡寫和選擇性的失憶，甚至將臺灣、香港，全部化約爲「中華兒女」共同對抗帝國主義侵略。教科書的敘寫，主要聚焦於這些地區或國家過往歷史與中國的正向連結，企圖證明「少數族群」和中國之間的關係緊密，並盡量避免觸及這些「少數族群」本身的自主意識。爲此，中國利用歷史教科書作爲社會凝聚力的重要傳輸工具，以明示或暗喻的愛國主義，提升及鞏固政權合法性，強化國家與民族的認同，進而形塑各民族的團結統一，構築了一個看似多元化、包容性、適應性強的大中國願景。

第 2 章 Keith Crawford 探索二次世界大戰結束後的日本，籠罩在保守民族主義所構築的國家認同圖像下，透過歷史教科書的隱涉與文化戰爭的關聯性，對國內政治和國際關係產生了深遠的影響。自 20 世紀 80 年代以來，有關中學歷史教科書內容的爭論，引發了長期訴訟案件（諸如家永三郎對教科書審查的訴訟，聲稱它違反言論自由和憲法，即爲日本教科書戰爭的顯例）、暴力示威和保守民族主義的東山再起等。儘管

受到自由主義批評家和學者的一再質疑，日本教科書仍傾向以民族主義來解釋和消毒，企圖將戰爭行為邊緣化，以維護「面子」上的倫理道德；對於具爭議的事件則儘可能隱藏事實、選擇緘默，避免引起公眾羞辱和尷尬。從日本歷史教科書案例，可見國家如何及為何透過控制教科書的內容，進行霸權宰制和意識型態傳輸，同時透過官方合法知識構築想像的共同體，營造斷裂社會的凝聚力。

第 3 章 Misook Kim 探討並比較朝鮮半島南、北韓小學的倫理教科書中有關國族認同之趨勢及變化。教科書在韓國被視為內化統治控制思想的重要利器，透過文本中象徵國家民族的土地和家庭之隱喻，論述兩韓雙方確有聯繫情感、記憶的管道，提醒彼此應團結交流，意識係帝國主義促使他們分裂、產生「敵」、「我」的界線；此外，兩韓教科書均呈現男尊女卑，彰顯父權及強調陽剛的現象，視男性為有影響力的領導者和國家英雄，女性則依附臣屬於男性之下，性別的不平等鞏固了父權制度並影響社會階層結構的變遷。兩韓教科書內容儘管存在著差異，從 70 年代緊張的冷戰和思想對抗、到 80 年代冷戰模式漸泯，90 年代末後教科書對雙方敵視的描述已逐漸緩解。作者主張和解不應侷限在相同的血脈關係之陳述上，或模糊地主張回歸傳統，而是需要雙方政府人民共同努力，了解彼此的政策，並尊重社會的差異及容忍多樣性。

第 4 章 Jason Nicholls 研究美國、義大利、瑞典、日本、及英國中學的歷史教科書，以跨國視角探析各國對二次世界大戰的觀點。像是各國教科書從什麼角度去回應戰爭？如何從不同觀點理解此歷史事件？為什麼不同國家塑造的教科書形象殊異？以及如何符應當前的國際政治中每個國家的地位和利益？作者認為，面對複雜的教科書時，應就文本所在的國家關係及其地緣政治，以多重角度適切的分析和評斷。

第 5 章 Yasemin Soysal 探究歐洲人如何建立一個跨國身分，推動以歐洲共同的過去和文化傳統為基礎的普遍性原則，進而發展形成歐洲聯盟。歐盟旨在建立公民的普世理想，而不僅是其成員國特定歷史或古文

化的共享。但 Soysal 認為，各民族國家仍傾向捍衛自身的課程發展和內容，彼此不同調，在複雜的國家和跨國的歷史交織下，企圖建構一個共同歐洲身分的雄心仍有待努力。

第 6 章 Falk Pingel 從文獻分析和歷史觀點，檢視德國學校教科書如何呈現國家社會主義和大屠殺事件，他指出教科書的呈現的方式取決於當時的社會政治背景。在 20 世紀 1950 年代，大屠殺和國家社會主義倍受注意，當時各學校紛紛提出對大屠殺和納粹統治的開放性詮釋；現今則重視道德問題，如對迫害猶太人的責任反省，及對優勢民族的國家社會主義等予以譴責。作者凸顯道德的複雜性和大屠殺事件、國家社會主義對歷史教學的挑戰，建議結合校內外資源，學習瞭解並尊重多元文化，以促進民主發展。

第 7 章 Stuart Foster 從歷史縱軸脈絡角度來觀察二百多年的美國中學歷史教科書，特別關注新移民的議題。大多數教科書著述以白人男性、新教、中上階級為主，並刻意忽略可能造成社會分裂的衝突或爭議性課題，樂觀主義與共識充斥其中，僅少篇幅提及少數族群對美國發展的貢獻。儘管教科書內容隨著社會變遷有所變化，故事軸線仍呈現跨世代的一致性，一則彰顯美國的多元種族融合，另則堅持在一個理想化的社會形象基礎上建立共同傳統和使命感。此外，教科書出版業者受政治勢力影響，並因應激烈的市場競爭，安撫龐大的保守派利益團體，教科書內容大多以崇尚西方傳統，強調一個共同的英雄式美國經驗與國家成就為主。

第 8 章 Yvette Claire Rosser 批判巴基斯坦近幾 10 年來的社會科教科書，教科書透過選擇性、斷裂、扭曲的撰寫手法來宣傳並維護政權，因此內容著重如何加強主流的伊斯蘭價值觀與信念、深化宗教保守主義和教旨、仇恨西方的意識型態霸權、激烈反對印度教等。偏狹的伊斯蘭沙文主義教育明顯地塑造了當今的巴基斯坦，而教科書作為制度化思想灌輸的重要媒介，在爭議的問題上扮演舉足輕重的角色。隨著回教世界與

西方世界在文化、政治和宗教等層面分歧日熾，尤以 2001 年 911 恐怖襲擊事件後，西方世界亦開始關注部分激進回教國家教科書中反西方論述與塑造仇恨的編輯課題。

第 9 章 Dan Porat 揭示以色列 20 世紀 1950 年代歷史教科書，爲了團結凝聚散居世界各地的移民，創建了一個猶太民族復國之自我犧牲，充滿被壓迫、誹謗、迫害、殉難的集體記憶，以最佳的故事詮釋過去，描繪阿拉伯人爲異端份子，藉以呈現自身爲溫和且優越的民族。然近年來，有鑑於巴勒斯坦的緊張局勢，以色列教科書開始承認巴勒斯坦區域的存在，顯示教科書如何被建構以因應當代社會、政治、文化的需要。作者認爲教科書的目的，不僅止於協助建立民族集體記憶，而是鼓勵學生透過多元的角度批判思考交叉檢視，接受歷史事件替代性和爭議性的解讀。

第 10 章 Jonathan Kriener 比較分析以色列和巴勒斯坦學校的社會科教科書，說明在嚴峻的情勢和長期思想、政治分歧下教科書是如何構擬的，無論是國內或是國與國之間，教科書廣泛存在著不同的解釋。以色列和巴勒斯坦各自爲其歷史文化利益，尋求建立、維繫和發展其民族意識的論述，致使兩國之間要建立有意義的對話更顯困難。

第 11 章 Rob Sieborge 研究南非課程改革中歷史教科書的發展問題，描述兩個重要的教科書座談會集體願景與聲明，分別從歷史課程與歷史教科書的呈現、教科書的生產選用等方面，探討新的南非教科書如何成爲一個時代變遷迅速下的希望所繫。作者指出，爲提升教科書品質，應從建立明確的準則和標準、有系統地檢視課本、增加黑人作家的論述機會、促進教材發展、了解學科的歷史和其性質等方向著手，並提出對改善歷史教科書及對理想歷史教科書的建議，期使歷史教科書兼容並蓄，跨越種族、政治、性別和語言的界限，以促進民主價值觀。

Hein 和 Selden (2000) 指出,「有關國家過去故事的選擇或撰擬總是具有規範性的,它指導人們如何以國家主體思考和行動,及如何看待與外界的關係」。

“The stories chosen or invented about the national past are invariably prescriptive – instructing people how to think and act as national subjects and how to view relations with outsiders.” (p.50)

國家意識型態透過學校教育的形塑,凝聚人民的認同及共識。國家的課程從來就不是教材或課堂中個別知識的總合;它向來是透過某些擁有權力分配和社會控制的人士或團體,將選擇性知識合法化的過程 (Apple, 1996);如同 Althusser 所指稱,學校教育是製造特定意識型態的國家機器之一,教科書總是意味著「正確」、「標準」、「合法」的知識,其透過精選知識的傳遞,成為承載意識型態的工具。

本書以探索歷史教科書作為論述的重點,提出權力和文化相互作用的分析,包括國家基於主流文化、意識型態以及政治權力的優勢,透過官方知識構築過往與未來的想像,試圖以集體記憶方式,延續和重塑文化認同與價值體系。其間,取決於國家民族的集體認同及自我定位,企圖劃定出「我們」和「他們」之間的界限,以確保國家政治和民族文化意識歸屬,因此歷史教科書的重要性不言而喻。從本書多項的研究顯示,歷史教科書經過刻意的設計,往往為了彰顯自己,對異己選擇以失憶、弱化、消失、沈寂,甚至是扭曲、虛構等方式來對應,但可能產生出對立的史觀。

Croce 曾謂「一切歷史都是當代史」,本書提供國際性的比較觀點,再現歷史教科書背後的政治、社會、文化、權力的繁複關係,也提供我們理解所謂歷史知識乃是在特定的脈絡下,真理和霸權、社會、文化、政治、經濟等交互運作的結果。知識與權力彼此綿密的滲透、相互激生,知識為權力提供意識型態的合法性,而權力進一步確保知識的神聖和有效性。本書所舉的案例,正揭示教科書是錯綜複雜文化政治中的一部

分，是政治、文化、經濟的商品（Apple & Christian-Smith, 1991），所謂的教育中立是破滅的神話，「課程的理論與實踐從未、也不可能脫離道德、經濟、政治和社會文化衝突的影響」（p.20）。

本書的特色，包括跨越亞、歐、美、非各大洲，探析中國、日本、韓國、德國、美國、巴基斯坦、以色列、巴勒斯坦、南非等不同國家的歷史教科書；此外，尚有跨國性議題，例如建構歐洲共同體，以及美國、義大利、瑞典、日本及英國教科書對二次世界大戰事件的比較等，頗具宏觀視野，不僅架構清楚，各章亦深具啟發性，在閱讀後對於歷史教科書的圖像有更清晰的認識。然而在每個國家藉由歷史敘事凝聚人民認同與民族意識的同時，於全球化浪潮以及各國聯盟建立後（例如歐盟），歷史知識又該如何確保其相對的自主性？此議題值得進一步觀察。

就研究方法而言，Johnsen（1993）建議從歷程（process）、工具（instrument）及產品（product）各角度來研究教科書。綜觀本書，透過各國案例，廣泛採用了實徵研究和理論模式，大多以教科書為產品的內容分析，亦有從教科書生產的歷程、教科書為工具的觀點出發，雖然文章分析的角度不同，然所關注的焦點均在於歷史教科書的政治社會化面向。再者，教科書是發展出來的，其過程包括課程規劃、教科書研發、編輯、審查、實驗、試用、發行、選用、評鑑等程序（藍順德，2006），就教科書發展歷程的使用層面觀之，本書第6章 Falk Pingel 針對德國學校在國家社會主義和大屠殺事件教學重點之轉移，從迴避到作為道德和政治教育的重要素材，有精闢的解析；然其他有關教學歷程中教師信念與價值觀、教師工作結構的限制是否有影響、學生面對歷史教科書的學習態度、升學考試制度影響等未深入探討，亦未就如何進行歷史性、批判性和懷疑性的思維實踐作進一步的探析，僅第11章 Rob Sieborge 針對理想的歷史教科書及教學有所建議。綜此，本書仍提供教科書發展歷程複雜的政治、文化、利益糾葛的多重示例，及跨國性、歷史性的視角，足資參考並深具啟發。就我國而言，近年來有關教科書方面的研究雖有

延展趨勢（周珮儀，2005），但就探討主流文化、政治、經濟，乃至於教育制度系統等對教科書內容、生產過程的影響卻仍不多見，有待更多深入的研究。

「今日的教科書，孕育下一代的心靈」(Today's textbooks, tomorrow's minds) (Mikk, 2000)，學校應當教什麼，對當代公民方具有意義，其內容實值得對話與論辯。真正的共同文化，需要創造必要的條件，使所有人能參與內容和價值的創造，以及再創造的過程。這是一個民主化的過程，能讓所有人盡可能地參與並思考何者才是最重要的公共論述，惟須考量在此參與過程中的實質障礙，諸如權力、財富和時間上的不平等之類的問題（Apple & Christian-Smith, 1991）。

歷史教科書為歷史教育和課程中的一環，為瞭解國家主體的過去，並形塑人民對國家的認同，自有其重要價值且影響深遠。就學習的主體（學生）而言，除非我們認真研究學生的閱讀方式，作為個人，也作為有自己獨特文化和歷史的研究成員，否則我們不能完全理解教科書中的權力問題，及其在意識型態和教育方面的作用（Apple & Christian-Smith, 1991）。然教科書並非聖經，亦非唯一的教材，而是作為一個對話的起點，歷史教學應超越教科書文本的限制，提供理解歷史的脈絡及反省思維，以進行有意義多元觀點及批判視角，敏覺透視歷史教科書中的文化差異，以釐清爭議，瞭解歷史記憶是如何形成的？思維包含在教科書中的意識型態是什麼？和「他者」相較，彼此的差異是如何造成的？誰在決定我們應該要教什麼的問題上扮演核心的角色？

如同 Stanner（1991）所言，教科書「就像一個視窗，它已經有條件地排除整個象限的景觀」，而此景觀不斷被重構。如何促進不同國家地區的人民瞭解、認識自己及他者的歷史，就同一歷史事件，每個國家都從自己觀點著眼，各自表述彼此的不同，明瞭其背後不同的深層原因與癥結，包括政治、經濟、社會、文化、教育制度等，或有助於彼此更具格局與寬容度。

本書開展了國際教科書比較研究的視野，相關議題的討論亦提供史學、社會學、政治學和文化研究等跨領域延伸之可能性，對教科書研究未嘗不失為新興發展途徑；就嘗試跨越國家的視角認識歷史，以教科書作為化解國家民族間衝突和仇恨的媒合，為未來推動和平教育別具意義與價值。歷史殷鑑未遠，探尋其所帶來的意義，並避免重蹈覆轍，近年來，德國、法國合編歷史教科書，中國、日本、韓國亦計畫聯手編寫共同的歷史，彼此重新審視可能的爭執議題，試圖超越民族偏執，跨越歷史文化的鴻溝，解放封閉已久的民族思維，為未來和解共生新局預留空間或想像。作為銜接未來與過往的現在，我們無法任其空白，因為此刻歷史也正被書寫著，透過區域、跨國的教科書合作研究，以及深度多重對話，從矛盾辯證中尋求彼此的視野交融，使緩和紛擾爭議，構築國際和平，漸露曙光。

參考文獻

- 周珮儀 (2005)。我國教科書研究的分析：1979-2004。《課程與教學季刊》，8 (4)，91-116。
- 周珮儀 (2006)。批判與解放教科書政治的多重陣線——評介 Apple 與 Christian-Smith 編著之「教科書政治」。《當代教育研究》，14 (2)，175-184。
- 藍順德 (2006)。《教科書政策與制度》。臺北市：五南。
- Apple, M. W., & Christian-Smith, L. K. (Eds.). (1991). *The politics of the textbook*. New York: Routledge.
- Apple, M. W. (1996). *Cultural politics and education*. New York: Teacher College Press.
- Foster, S., & Crawford, K. (Eds.). (2006). *What shall we tell the children: International perspectives on school history textbooks*. Greenwich, CT: Information Age.
- Hein, L., & Selden, M. (Eds.). (2000). *Censoring history: Citizenship and memory in Japan, Germany, and the United States*. New York: M. E. Sharpe Inc.
- Johnsen, E. B. (1993). *Textbooks in the kaleidoscope. A critical survey of literature and research on educational texts*. New York: Oxford University Press.
- Mikk, J. (2000). *Textbook: Research and writing*. New York: P. Lang.
- Stanner, W. H. (1991). *After the dreaming*. Crows Nest, Australia: ABC Enterprises for the Australian Broadcasting Corporation.

資料與統計

教科書審定統計

壹、職業學校

1962 年 8 月 27 日教育部公布《中等及國民學校教科圖書標本儀器審查規則》，授權國立編譯館辦理教科書審定工作；2004 年 6 月 15 日教育部公告「本部委託國立編譯館辦理職業學校教科書審定相關事宜」，並自 2005 年起委託國立編譯館依據課程綱要（標準）及《職業學校教科用書審定辦法》辦理職業學校教科書審定工作。

自 1952 年起職校課程標準（綱要）及實施期程臚列如表 1，目前受理審定之職校教科書，包括依據教育部 2005 年 2 月訂定發布之《職業學校群科課程暫行綱要》及 2008 年 3 月修正發布之《職業學校群科課程綱要》所編輯之書稿。且後者將自 2010 年 8 月 1 日（99 學年度）起由高一逐年實施而取代前者。因此，依據《職業學校群科課程暫行綱要》編輯書稿之審定工作已近尾聲，截至本（2009）年 11 月 30 日止，共受理 1,054 冊之審定申請，其中 1,014 冊業已審查通過，仍在審查中者 4 冊，其餘 36 冊為重編或中止審查。此外，依據《職業學校群科課程綱要》應審定之教科書，範圍包含：

- 一、部定一般科目：語文、數學、社會、自然、藝術、生活、健康與體育等 7 領域及全民國防教育共 37 科目，惟其中全民國防教育及健康與護理（健康與體育領域）2 科目，業經教育部公告直接適用高中用書。
- 二、部定專業科目：機械、動力機械、電機與電子、土木與建築、化工、農業、食品、水產、海事、商業與管理、

設計、外語、家政、餐旅、藝術等 15 群共 98 科目。

至本（2009）年 11 月 30 日止，共受理 355 冊（含 7 領域、12 群，計 70 科目）職校教科書之審定申請，其中 137 冊業已審查通過，仍在審查中者 216 冊，其餘 2 冊為重編或中止審查，茲依科目名稱（冊次）將其審查狀態及結果統計等資料整理如表 2。

表 1 職業學校課程標準（綱要）及其實施期程一覽表（1952-）

課程標準（綱要）	實施期程	備註
一、1952-53 年公布下列課程標準： <input type="checkbox"/> 1952 年 5 月公布施行《初級商業職業學校暫行課程標準》 <input type="checkbox"/> 1952 年 7 月公布施行《初級家事職業學校暫行課程標準》、《初級農業職業學校暫行課程標準》 <input type="checkbox"/> 1952 年 7 月公布施行《高級農業職業學校暫行課程標準》、《高級工業職業學校暫行課程標準》 <input type="checkbox"/> 1952 年 9 月公布施行《高級商業職業學校暫行課程標準》 <input type="checkbox"/> 1953 年 4 月公布施行《高級水產職業學校暫行課程標準》 <input type="checkbox"/> 公布《高級護理職業學校暫行課程標準》 <input type="checkbox"/> 公布《高級助產職業學校暫行課程標準》		1. 因專業科目均在試行階段，故本次課程標準，一律稱為「暫行標準」 2. 本項資料係參據 1962 年教育部中等教育司編印之《教育部修訂職業學校課程標準參考資料（第一輯）》及《第三次中國教育年鑑》
二、1964 年 10 月公布下列課程標準： <input type="checkbox"/> 《初級工業職業學校課程標準》、《初級商業職業學校課程標準》、《初級家事職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 《高級農業職業學校課程標準》、《高級工業職業學校課程標準》、《高級商業職業學校課程標準》、《高級水產職業學校課程標準》、《高級護理助產職業學校課程標準》、《高級家事職業學校課程標準》	初級暨高級職業學校均自 54 學年度（1965 年）一年級起，各分 3 年，按年實施	民國 57 學年度實施九年國民教育以後，初級職業學校配合停辦

表 1 職業學校課程標準（綱要）及其實施期程一覽表（續）（1952-）

課程標準（綱要）	實施期程	備註
三、1973-74 年公布下列課程標準： <input type="checkbox"/> 1973 年 6 月公布《高級家事職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 1973 年 7 月公布《高級商業職業學校課程標準》、《高級海事水產職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 1974 年 2 月公布《高級工業職業學校課程標準》、《高級醫事職業學校課程標準》、《高級農業職業學校課程標準》	自 62 學年度第一學期一年級起實施 自 62 學年度第一學期一年級起實施 自 63 學年度第一學期一年級起實施	
四、1986-1990 年公布下列課程標準： <input type="checkbox"/> 1986 年 2 月公布《工業職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 1986 年 6 月公布《各級海事院校航海輪機系科課程標準》 <input type="checkbox"/> 1987 年 4 月公布《農業職業學校課程標準》、《家事職業學校課程標準》、《水產職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 1987 年 12 月公布《商業職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 1990 年 6 月公布《護理職業學校課程標準》	自 75 學年度一年級新生開始逐年試用，並自 77 學年度起正式使用 自 75 學年度一年級新生開始實施 自 77 學年度一年級新生開始實施 自 77 學年度一年級新生開始實施 自 79 學年度一年級新生開始實施	課程分為甲、乙兩類
五、1998-99 年公布下列課程標準： <input type="checkbox"/> 1998 年 9 月公布《職業學校一般科目課程標準》、《工業職業學校課程標準》、《商業職業學校課程標準》、《農業職業學校課程標準》、《家事職業學校課程標準》、《海事水產職業學校課程標準》、《藝術職業學校課程標準》、《醫護職業學校課程標準》 <input type="checkbox"/> 1999 年 6 月公布工業職業學校航空電子科、陶瓷科、飛機修護科、紡織科、染整科課程標準	自 89 學年度一年級入學新生開始實施	
六、2005 年 2 月發布《職業學校群科課程暫行綱要》	自 95 學年度起實施	
七、2008 年 3 月修正發布《職業學校群科課程綱要》	自 99 學年度起實施	原訂自 98 學年度起實施

表 2 職業學校教科書審定現況（統計至 2009 年 11 月 30 日止）

領域（群）別	科目名稱	冊次	申請冊數	審查狀態			
				通過	審查中	重編	中止審查
語文領域	國文	I	7	3	3	0	1
		II	2	0	2	0	0
	英文	I	4	3	1	0	0
		II	2	0	2	0	0
	英文（B版）	I	1	0	1	0	0
數學領域	數學 A	I	4	3	1	0	0
		II	1	0	1	0	0
	數學 B	I	12	8	4	0	0
		II	4	0	4	0	0
	數學 C	I	12	7	5	0	0
		II	3	0	3	0	0
社會領域	公民與社會 A		10	5	5	0	0
	地理	I	9	1	7	1	0
		II	2	0	2	0	0
	歷史 A		7	5	2	0	0
	歷史 B		7	2	5	0	0
	歷史 C		3	0	3	0	0
自然領域	基礎化學 A		10	4	6	0	0
	基礎化學 B		12	5	7	0	0
	基礎化學 C	I	1	1	0	0	0
	基礎生物 A		6	1	5	0	0
	基礎生物 B		10	2	8	0	0
	基礎物理 A		7	2	5	0	0
	基礎物理 B		3	2	1	0	0
	基礎物理 C	I	6	2	4	0	0
		II	1	1	0	0	0
藝術領域	美術		11	4	7	0	0
	音樂		9	5	4	0	0
生活領域	生涯規劃		11	4	7	0	0
	法律與生活		6	4	2	0	0
	環境科學概論		1	0	1	0	0
	計算機概論 A		4	0	4	0	0
	計算機概論 B	I	3	1	2	0	0
健康與護理領域	體育	I	8	6	2	0	0
		II	5	0	5	0	0

表 2 職業學校教科書審定現況 (續) (統計至 2009 年 11 月 30 日止)

領域(群)別	科目名稱	冊次	申請冊數	審查狀態			
				通過	審查中	重編	中止審查
機械群	製圖實習	I	5	2	3	0	0
		II	2	1	1	0	0
	機械材料	I	5	1	4	0	0
	機械基礎實習		4	2	2	0	0
	機械製造	I	6	3	3	0	0
		II	2	0	2	0	0
	機件原理	I	1	1	0	0	0
	機械力學	I	1	1	0	0	0
機械電學實習		5	1	4	0	0	
動力機械群	引擎原理及實習		3	1	2	0	0
	動力機械概論	I	4	2	2	0	0
		II	1	1	0	0	0
	機械工作法及實習		3	1	2	0	0
機電識圖與實習	I	3	2	1	0	0	
電機與電子群	基本電學	I	9	7	2	0	0
		II	4	0	4	0	0
	基本電學實習	I	6	4	2	0	0
		II	2	0	2	0	0
土木與建築群	工程材料	I	1	0	1	0	0
	工程概論	I	2	0	2	0	0
	工程力學	I	1	0	1	0	0
	製圖實習	I	1	0	1	0	0
	測量實習	I	1	0	1	0	0
化工群	普通化學	I	1	0	1	0	0
	化工裝置	I	1	0	1	0	0
農業群	農業概論	I	2	0	2	0	0
食品群	食品加工		1	0	1	0	0
	生物技術概論		1	0	1	0	0
商業與管理群	會計學	I	7	6	1	0	0
		II	2	0	2	0	0
	經濟學	I	3	0	3	0	0
		II	1	0	1	0	0
商業概論	I	7	3	4	0	0	

表 2 職業學校教科書審定現況（續）（統計至 2009 年 11 月 30 日止）

領域（群）別	科目名稱	冊次	申請冊數	審查狀態			
				通過	審查中	重編	中止審查
設計群	色彩原理		2	1	1	0	0
	基本設計	I	2	1	1	0	0
		II	1	0	1	0	0
	造形原理		1	0	1	0	0
	設計概論		1	0	1	0	0
	設計與生活		1	0	1	0	0
	基礎圖學	I	3	1	2	0	0
	繪畫基礎	I	3	2	1	0	0
II		1	0	1	0	0	
外語群	日語聽講練習	I	1	1	0	0	0
家政群	膳食與營養實務		1	1	0	0	0
	色彩概論		4	2	2	0	0
	美容實務		1	1	0	0	0
	服飾實務		1	0	1	0	0
	家政概論	I	5	1	4	0	0
	家政行職業衛生與安全		2	0	2	0	0
餐旅群	餐旅英文與會話	I	6	2	4	0	0
		II	2	0	2	0	0
	餐旅概論	I	8	2	6	0	0
		II	2	0	2	0	0
	餐旅服務	I	4	2	2	0	0
		II	1	0	1	0	0
合計			355	137	216	1	1

貳、高級中學及國民中小學

國立編譯館接受教育部委託，辦理高級中學及國民中小學教科書審定工作。自 2000 年 8 月迄 2009 年 11 月止，業已審定依據《國民中小學九年一貫課程暫行綱要》、《國民中小學九年一貫課程綱要》、《普通高級中學暫行課程綱要》、《普通高級中學課程綱要》編輯之教科圖書計 1,813 冊。茲將中小學課程綱要（標準）及其實施期程、教科書審定冊數、教科書申請審定及審定結果統計等資料列表如次。

表 3 中小學課程綱要（標準）及其實施期程一覽表（1993-）

階段	課程綱要	實施期程
高級中學	1995 年 10 月發布《高級中學課程標準》	88 學年度起逐年實施
	2004 年 8 月發布（2005 年 1 月修正發布）《普通高級中學課程暫行綱要》	95 學年度起逐年實施
	2008 年 1 月發布《普通高級中學課程綱要》	99 學年度起逐年實施
國民中小學	1993 年 9 月發布《國民小學課程標準》	85 學年度起逐年實施
	1994 年 10 月發布《國民中學課程標準》	86 學年度起非聯考科目逐年實施
	2000 年 9 月發布《國民中小學九年一貫課程暫行綱要》	90 學年度自 1 年級、91 學年度自 2、4、7 年級起逐年實施
	2003 年 1 月發布《國民中小學九年一貫課程綱要》（自然與生活科技/2 月；數學/11 月）	93 學年度起自 1、4、7 年級逐年實施；惟數學自 94 學年度起，由 1、7 年級逐年實施
	2004 年 5 月修正發布《國民中小學九年一貫課程綱要》「語文學習領域（英語）修訂課程綱要」	94 學年度起自 3、4 年級起逐年實施
	2005 年 8 月修正發布《國民中小學九年一貫課程綱要》「社會學習領域」，增列 7-9 年級基本內容	96 學年度自 7 年級起逐年實施
	2008 年 5 月發布《國民中小學九年一貫課程綱要》	100 學年度起自 1、7 年級逐年實施；惟社會、自然與生活科技、藝術與人文、英語等 4 領域（科）自 3、7 年級起逐年實施

表 4 依據 2005 年《普通高級中學課程暫行綱要》各科目教科書審定冊數
(2005 年 8 月-2009 年 3 月)

科目	審定冊數	主要出版者
國文	31	三民、南一、康熹、翰林、龍騰
歷史	37	三民、全華、南一、東大、泰宇、康熹、龍騰、翰林
英文	28	三民、南一、遠東、龍騰
數學	40	三民、全華、南一、泰宇、康熹、翰林、龍騰
地理	27	三民、全華、南一、翰林、龍騰
公民與社會	20	三民、全華、南一、新文京、龍騰
物理	31	三民、全華、南一、勁園、翰林、龍騰
化學	35	三民、全華、南一、泰宇、康熹、翰林、龍騰
生物	31	全華、南一、泰宇、康熹、翰林、龍騰
地球與環境	14	三民、全華、南一、泰宇、康熹、龍騰
音樂	16	三民、育達文化、科友、泰宇、華興、新文京、龍騰、謳馨
美術	20	三民、科友、泰宇、華興、龍騰、謳馨
藝術生活	6	科友、泰宇、華興、龍騰、謳馨
生活科技	11	科友、泰宇、新文京、華興、龍騰、謳馨
家政	6	華興、龍騰、謳馨
體育	36	科友、泰宇、華興、維新、龍騰、謳馨
健康與護理	16	幼獅、科友、泰宇、龍騰
國防通識	57	五南、幼獅、兵器、育達文化、科友、美新、泰宇、智業、華興、新文京、龍騰、謳馨
選修資訊科技概論	2	全華、旗立
選修生涯規劃	7	大考通訊、幼獅、智業
合計	471	

表 5 依據 2008 年《普通高級中學課程綱要》各科目教科書審查概況
(2009 年 4 月起)

科目	送審數量	通過數量	重編數量	主要出版家數
國文	0	0	0	0
歷史	0	0	0	0
英文	10	4	0	4
數學	14	5	0	7
地理	11	3	1	5
公民與社會	13	1	1	7
物理	6	3	0	6
化學	10	5	0	7
生物	14	3	0	7
地球科學	11	2	0	6
音樂	7	1	0	6
美術	10	0	1	10
藝術生活	4	0	1	2
生活科技	7	2	1	7
家政	8	1	0	5
體育	13	2	1	6
健康與護理	13	1	8	12
全民國防教育	10	4	2	10
資訊科技概論	7	0	2	6
合計	168	37	18	

註：1.依據教育部 2008 年《普通高級中學課程綱要》編輯之教科用書，自 99 學年度起逐年實施；本資料統計至 2009 年 11 月止。

2.國文、歷史兩科課程綱要尚未發布，99 學年度未受理審定。

3.送審數量大於通過數+重編數，係部分版本仍在審查中或修正中。

表 6 國民中學各學習領域教科書審定冊數 (2001 年 8 月–2009 年 11 月)

學習領域	審定冊數	主要出版者
國語文	61	育成、南一、康軒、翰林
英語	148	台灣培生、合聲、何嘉仁、佳音、南一、康軒
數學	59	仁林、南一、教育研究院籌備處、康軒、翰林
社會	74	南一、康軒、翰林、育橋
自然與生活科技	57	育成、南一、教育研究院籌備處、康軒、翰林
藝術與人文	45	育成、南一、康軒、翰林
健康與體育	40	仁林、南一、康軒、翰林
綜合活動	42	育成、南一、康軒、翰林
合計	526	

表 7 國民小學各學習領域教科書審定冊數 (2000 年 8 月–2009 年 11 月)

學習領域	審定冊數	主要出版者
國語文	103	仁林、南一、康軒、翰林
英語	154	台灣培生、吉的堡、何嘉仁、佳音、南一、美樂蒂、彩虹、康軒
數學	132	仁林、牛頓(育橋)、南一、教育研究院籌備處、康軒、翰林
社會	62	仁林、南一、康軒、翰林
自然與生活科技	67	牛頓(育橋)、南一、康軒、翰林
藝術與人文	52	仁林、南一、康軒、翰林
健康與體育	93	仁林、南一、康軒、翰林
生活	41	南一、康軒、翰林
綜合活動	77	南一、康軒、翰林
合計	781	

表 8 依據 2005 年《普通高級中學課程暫行綱要》各科目教科書申請審定及審定結果統計（2005 年 8 月–2009 年 3 月）

科目	申請冊數	審定冊數	重編冊數	通過比例 (%)	主要出版者數
國文	35	31	4	89	5
英文	28	28	0	100	4
數學	43	40	3	93	7
公民與社會	37	20	17	54	5
歷史	54	37	17	69	8
地理	29	27	2	93	5
物理	32	31	1	97	6
化學	37	35	2	95	7
生物	33	31	2	94	6
地球與環境	14	14	0	100	6
美術	21	20	1	95	6
音樂	20	16	4	80	8
家政	18	6	12	33	3
生活科技	13	11	2	85	6
藝術生活	9	6	3	67	5
健康與護理	28	16	12	57	4
體育	40	36	4	90	6
國防通識	59	57	2	97	12
選修生涯規劃	10	7	3	70	3
選修資訊科技概論	3	2	1	67	2
合計	563	471	92	84	

註：申請冊數總數大於審定冊數+重編冊數，係包括 2009 年 2-5 月申請審定尚未通過審查之教科書。

表 9 國民中學教科書申請審定及審定結果統計(2001年8月-2009年11月)

學習領域	申請冊數	審定冊數	重編冊數	通過比例(%)	主要出版者數
國語文	70	61	5	87	4
英語	160	148	7	93	6
數學	79	59	20	75	5
社會	88	74	10	84	4
自然與生活科技	80	57	18	71	5
藝術與人文	74	45	25	61	4
健康與體育	79	40	36	51	4
綜合活動	69	42	23	61	4
合計	699	526	144	75	

註：申請冊數總數大於審定冊數+重編冊數，係包括2009年8-10月申請審定尚未通過審查之教科書。

表 10 國民小學教科書申請審定及審定結果統計(2000年8月-2009年11月)

學習領域	申請冊數	審定冊數	重編冊數	通過比例(%)	主要出版者數
國語文	163	103	57	63	4
英語	195	154	40	79	8
數學	153	132	17	86	6
社會	103	62	38	60	4
自然與生活科技	102	67	33	66	4
藝術與人文	71	52	16	73	4
健康與體育	128	93	32	73	4
生活	67	41	24	61	3
綜合活動	139	77	58	55	3
合計	1,121	781	315	70	

註：申請冊數總數大於審定冊數+重編冊數，係包括2009年8-10月申請審定尚未通過審查之教科書。

報導

98 年度獎助教科書研究博碩士論文發表會

由國立編譯館所舉辦的「獎助教科書研究博碩士論文發表會」，今(2009)年已邁入第四個年頭，特別於 10 月 17 日(星期六)在十樓國際會議廳盛大舉行發表會，邀請產官學研各界賢達共同參與交流，並有中小學教師及研究生與會聆聽。發表會中除了呈現國內教科書研究的最新成果與方向，並期望藉由彼此間的討論與對話，激盪智慧的火花。

為使論文發表會有更深入、細緻的探討，很榮幸邀請到教育部中部辦公室藍順德主任、政治大學教育學系秦夢群教授擔任上、下午場的主持人，並由臺北市立教育大學課程與教學研究所所長陳麗華教授、清華大學外國語文學系與語言學研究所曹逢甫教授、中山大學教育研究所周珮儀教授，以及新竹教育大學數理教育研究所林碧珍教授擔任各場次與談人，一同分享、討論教科書研究的發現與成果，並展望未來可能的研究方向與內涵。

本次共有 11 位獲獎人發表其學位論文(見表 1)，其中 1 篇為博士論文，另外 10 篇為碩士論文，其研究主題涵蓋教科書政策制度之研究、不同學科教科書內容研究，以及國際教科書教材的比較研究等，相當豐富而多元，並有甚具深度的研究發現與創見。

國立編譯館自 94 年度(2005)辦理教科書研究博碩士論文獎助以來，至今已有 5 屆博碩士生，共 273 件申請案，並有 59 人通過評選(見表 2)，獲得獎助完成論文，自 95 年度(2006)開始，鼓勵獲獎人公開發表研究成果，藉由分享與交流促成學術的傳播，並為教科書政策與產業的發展提供建言。也期望更多年輕學子共同的投入，透過教科書的相關研究，發掘隱含的社會文化問題、獨立思考並提出創見，強化教科書研究的深度與廣度，共同為教科書的發展盡一份心力。

表 1 論文發表人與論文名稱 (依發表會議程排序)

發表人	論文名稱	畢業系所及學位
林碧雲	社會學習領域教科書內容編製邏輯之研究	國立臺灣師範大學 教育學系博士
李依茜	教科書開放政策下的自由與規範－以高中公民與社會科教科書審查歷程為例	國立臺灣師範大學 教育學系碩士
林宏錦	臺灣原住民歌謠應用於「藝術與人文領域」教科書之現況研究	國立臺南大學 音樂學系碩士
黃麗娟	全民英檢與高中英文教科書在聽讀語彙、適聽性與適讀性之比較研究	國立高雄師範大學 英語學系碩士
宋佩貞	臺灣審定版國小英語教科書適讀性公式建置與評估	國立臺東大學 教育學系碩士
洪儷倩	九年一貫國民中學英語教科書文法重現情形之分析研究	國立臺灣師範大學 英語學系碩士
吳鴻春	國民中小學教科書數位學習系統多準則評估模式之建構	開南大學 資訊管理學系碩士
黃婉琪	國小教師參與教科書設計與編輯之專業發展研究－以優質教科書編輯工作坊為例	臺北市立教育大學 課程與教學研究所碩士
魏美娟	國語教科書首冊學習項目及學習順序之比較分析	國立臺東大學 語文教育研究所碩士
李豪文	從課程組織探討一到三年級數學教科書之幾何內容	臺北市立教育大學 課程與教學研究所碩士
楊明傑	臺灣與美國國小二到三年級數學乘法教材之研究	國立嘉義大學 數學教育研究所碩士

表 2 各年度申請件數、獎助名額及通過件數

年度	申請件數			獎助名額			通過件數			通過率	
	博士	碩士	合計	博士	碩士	合計	博士	碩士	合計	博士	碩士
94	5	58	63	2	8	10	2	8	10	40%	14%
95	2	37	39	2	8	10	-	12	12	0	32
96	5	62	67	2	10	12	2	10	12	40	16
97	3	48	51	2	10	12	2	10	12	67	21
98	6	47	53	2	10	12	1	12	13	16	27
合計	21	252	273	10	46	56	7	52	59	46	21

發表會剪影



▲黃麗娟、林宏錦、李依茜、李豪文、陳麗華教授、黃婉琪、林碧雲（由左至右）



▲秦夢群教授、楊明憬、李豪文、林碧珍教授（由左至右）

徵稿辦法

一、發刊宗旨

「教科書研究（以下稱本刊）」為「國立編譯館（以下稱本館）」定期發行之專業期刊，內容主要登載與教科書及教材教法等議題相關之研究論文、論壇、書評、相關資訊及統計資料。冀望透過本刊之發行，建立對話平台，以促進對教科書發展具研究興趣或實務經驗者的互動交流，並藉以導入現代教科書與教材研究思潮，推動教科書研究發展，提昇教科書及教材之品質。

二、發刊時間

本刊為半年刊，於每年六月及十二月出刊。

三、徵稿主題

教科書政策、制度、發展過程、內容分析、評鑑、運用、國際比較、歷史分析、研究方法論、課程、教材教法等。

四、徵稿簡則

1. 稿件字數：

(1) 研究論文：接受中、英文稿件，中文稿件字數以 15,000 字內為原則；英文稿件字數以 8,000 字內為原則，以上字數計算均含中英文摘要、正文、參考文獻、附錄及圖表等部分。另應附中文字摘要（350 字內）、英文字摘要（200 字內）及中英文關鍵詞（各 3 至 5 個）。

(2) 論壇、書評、相關資訊及統計資料：接受中文稿件，字數以 3,000 字內為原則。

2. 引註及書目格式：

(1) 中文書目請依據：潘慧玲（2004）。**教育論文格式**。臺北市：雙葉書廊。

(2) 英文書目請依據：American Psychological Association. (2009). *Publication manual of the American Psychological Association* (6th ed.). Washington, DC: Author.

3. 文件格式：

(1) 文字部分：應提供稿件內文電子檔及紙本各乙份。

(2) 圖片部分：如內文有圖片或照片者，應附上清晰或高解析度之數位檔；引用他人圖片，應先取得合法授權。

(3) 請將電子檔案、紙本稿件，連同相關圖表照片之數位檔案寄交本刊編輯委員會。

(4) 作者應自行留存稿件內文及圖照片之底稿與電子檔。

4. 投稿附件共 2 份（請自行列印，簽名處須由當事人親筆簽名），請併同紙本稿件提交：

(1) 作者基本資料表。

(2) 著作利用授權書。

5. 稿件隨收隨審，歡迎各界踴躍惠稿。

6. 稿件請寄：10644 臺北市大安區和平東路 1 段 179 號 4 樓《教科書研究》編輯委員會；電子檔請 E-mail: cj@mail.nict.gov.tw

五、稿件審查及修訂

1. 本刊採雙匿名審查制度，稿件將送請相關領域之學者專家進行審查。
2. 審查結果及意見將個別通知投稿人，投稿人應依審查意見修改或答辯。
3. 凡接受刊登之稿件，本刊得視編輯之實際需要與狀況，對稿件文字及圖片酌予刪修調整，並得決定其刊登卷期。
4. 請勿有一稿多投、違反學術倫理，或侵害他人著作權之行爲，違者除自負相關法律責任，本刊兩年內不受理其稿件。

六、著作權

1. 作者（著作人）應簽署著作利用授權書，授權國立編譯館得以不同方式，不限地域、時間、次數及內容利用著作物，並同意「姓名標示 — 非商業性 — 禁止改作」之創用授權條款；國立編譯館並得將相關權利再授權第三人。
2. 本刊稿件授權為「非專屬」授權，作者（著作人）仍擁有授權著作之著作權，但國立編譯館得永久無償使用該著作物。
3. 相關授權條款請詳附件「著作利用授權書」。

七、贈刊及稿酬

1. 經採用與刊登之稿件，本刊將致贈作者刊登稿件之當期刊刊 5 冊。
2. 稿酬為每千字新臺幣 1,050 元整。

八、相關諮詢

1. Tel：(02) 3322-5558 分機 648, 650
2. E-mail：cj@mail.nict.gov.tw

國立 編譯館	<h1>獎助</h1>	<h2>教科書研究 博碩士論文</h2>
TEXTBOOK RESEARCH		

- 獎助目的：鼓勵國內研究生對教科書相關主題進行深入而有系統之研究，以提升我國教科書學術研究風氣與水準。

- 獎助對象：教育部立案公、私立大學及獨立學院之在學研究生，以教科書相關研究為學位論文主題，且該論文未獲其他單位或機構獎補助者。

- 獎助名額及獎助金額：
 博士生 2 名，每名新臺幣 12 萬元整；
 碩士生 10 名，每名新臺幣 6 萬元整。

- 申請時間及方式：民國 99 年 3 月 1 日起至 3 月 31 日止，請檢具論文研究計畫等相關資料後提出申請。

- 詳細辦法：請至國立編譯館網站 <http://www.nict.gov.tw>
 →「教科書資料中心」→「論文獎助」點選查詢。

- 諮詢服務：Tel: (02) 3322-5558 ext.647
 E-mail: trc@mail.nict.gov.tw

教科書研究

第二卷 第二期
Volume 2 Number 2

JOURNAL OF TEXTBOOK RESEARCH

2008年 6月15日創刊
2009年 12月15日出版

First Issue: June 15 2008
Current Issue: December 15 2009


發行人 Publisher	潘文忠 Wen-Chung Pan
出版者	國立編譯館
Published by	National Institute for Compilation and Translation
電話 Tel	886 2 33225558
傳真 Fax	886 2 33225598
編務信箱 E-mail	ej@mail.nict.gov.tw
刊期頻率 Frequency	半年刊 Semi-Annual
售價 Price	新臺幣 150 元 NTD. 150
電子期刊 E-Journal	http://ej.nict.gov.tw/JTR
政府出版品編號 GPN	2009701606
國際標準期刊號 ISSN	1999-8856(print) 1999-8864(online)

政府出版品展售處：國家網路書店 www.govbooks.com.tw，博客來網路書店 www.books.com.tw，五南文化廣場網路書店 www.wunanbooks.com.tw，國家書店臺北市松江路209號1樓 Tel 02 25180207，三民書局 臺北市重慶南路一段61號 Tel 02 23617511，五南文化廣場 臺中市中山路2號 Tel 04 22260330，新進圖書廣場 彰化市光復路177號 Tel 04 7252792，青年書局 高雄市青年一路141號 Tel 07 3324910。Exhibition and Distributor of Official Publications: National Bookstore Online, www.govbooks.com.tw, books.com.tw, www.books.com.tw. Wunanbooks Online, www.wunanbooks.com.tw. Nation Bookstore, 1F, 209 Song-Jiang Road, Taipei. Tel 886 2 25180207. Sanmin Bookstore, 61 Sec. 1, Chong-Cing S. Road, Taipei. Tel 886 2 23617511. Wunan Publishing, 2 Zhong-Shan Road, Taichung. Tel 886 4 22260330. Sinjin Bookshop, 177 Guang-Fu Road, Changhua. Tel 886 4 7252792. Cing-Nian Bookshop, 141 Cing-Nian 1st Road, Kaohsiung, Tel 886 7 3324910.

本刊投稿及編務事宜連絡，請函寄10644臺北市大安區和平東路一段179號。Manuscripts and all editorial correspondence should be sent to: 179 Sec. 1, He-Ping E. Road, Da-An District, Taipei, 10644, Taiwan. E-mail: ej@mail.nict.gov.tw



除另有註明，本刊內容採創用授權「姓名標示—非商業性—禁止改作」條款釋出，請至 ej.nict.gov.tw/JTR 免費取用電子期刊全文。Unless otherwise noted, the text of this journal is licensed under the Creative Commons "Attribution - Noncommercial - No Derivatives" license. Free access to on-line full text at ej.nict.gov.tw/JTR.

本刊收錄於開放取用期刊資料庫。JTR is included in DOAJ.  DIRECTORY OF OPEN ACCESS JOURNALS

- Critical Analysis of Discourse in One-Guideline-
One-Version Textbook Policy 1 一網一本教科書政策論述之分析
李涵鈺
Han-Yu Li
- A Study of Rhetoric Teaching Content of
Junior-High Chinese Textbooks 33 國中國文教科書「修辭法」之分析研究
黃淑苓
Su-Ling Hwang
- Research on the Curriculum Articulation of Taiwan
Prehistoric and Aboriginal Culture in Primary
to Secondary Social Studies Textbooks 53 國民中小學社會學習領域教科書內容銜接情形之
研究——以臺灣史「史前文化與原住民」為例
曾榮華 秦昇平 陳采憶
Jung-Hua Tseng Sheng-Ping Chin Tsai-Yi Chen
- Examination of Taiwan's Contemporary Art:
Discourse Analysis of Contemporary Art in
Taiwan in High School Textbooks 87 評析高中美術教科書中的臺灣當代藝術
褚天安
Tian-An Chuu
- Forum: The Tendency for and Development of
Electronic Textbooks 111 論壇：電子教科書趨勢與發展
- Book Review: What Shall We Tell the Children?
International Perspectives on
School History Textbooks 141 書評：我們應該告訴孩子什麼？
從國際觀點看學校歷史教科書
彭致翎
Chih-Ling Peng
- Data and Statistics: Statistics of
Textbook Review and Approval 151 資料與統計：教科書審定統計
- Report: Presentations of NICT Sponsored Theses
and Dissertations on Textbook-Related
Topics, 2009 163 報導：98年度獎助教科書研究博碩士論文發表會



GPN 2009701606
定價 150元